

ALGÉRIE-PALESTINE

**Arrivée du  
Président de l'Etat  
de Palestine  
à Alger**

P. 24

CONFÉRENCE NATIONALE SUR  
LA RELANCE INDUSTRIELLE

**Le Président Tebboune  
ordonne d'opérer une  
véritable «révolution  
industrielle»**

P. 24

8<sup>È</sup> SÉMINAIRE DE HAUT NIVEAU SUR LA PAIX ET LA SÉCURITÉ EN AFRIQUE

**Impératif de renforcer la  
coordination entre les Etats africains  
et de parler d'une seule voix au  
Conseil de sécurité de l'ONU**

P. 24

CONSEIL DES MINISTRES

## Les quatre instructions de Tebboune

Le président de la République, Chef suprême des Forces armées, ministre de la Défense nationale, Abdelmadjid Tebboune a présidé, hier, une réunion du Conseil des ministres, consacrée à l'examen et à l'approbation de projets de loi et de décrets et à la présentation de nombre d'exposés relatifs à plusieurs secteurs, a indiqué un communiqué de la Présidence de la République.

P. 3



LOCALES DU 27 NOVEMBRE

**Le FLN se dit ouvert  
à toute alliance  
politique**

P. 3

TRAVAUX PUBLICS

**Nasri : "lancement  
de 16 projets dans la  
capitale pour fluidifier  
la circulation"**

P. 4

CANCER

**Les cas des tumeurs  
de la vessie en  
augmentation en Algérie**

P. 10

SANTÉ

SCIATIQUE

**Comment la  
soulager ?**

P.p 12-13

F   T B A L L

LIGUE 1 (6<sup>E</sup> JOURNÉE)

**Le CRB et l'ESS  
lentement mais  
surement**

P. 22



ANTARCTIQUE

**Une éclipse  
solaire totale  
plonge  
l'Antarctique  
dans  
l'obscurité**

P. 17

MÉTÉO

**Des chutes  
de neige sur  
les reliefs du  
Centre et de  
l'Est du pays**

P. 2

## MÉTÉO

## Des chutes de neige sur les reliefs du Centre et de l'Est du pays à partir de dimanche soir (BMS)



Des chutes de neige affecteront à partir de la soirée de ce dimanche les reliefs du Centre du pays dépassant les 900 mètres d'altitude et ceux de l'Est dépassant les 800 mètres d'altitude, indique un bulletin météorologique spécial émis dimanche par l'Office national de la météorologie.

Les wilayas du Centre concernées par cette perturbation météorologie de niveau de vigilance orange sont Tissemsilt, Ain Defla, Médea, Blida, Tizi Ouzou et Bouira, affirme la même source.

Quant à la validité du BMS, précise le même communiqué, elle s'étend de dimanche 5 décembre à 21h00 au lundi 06 décembre à 15h00, ajoutant que l'épaisseur de la neige estimée entre 10 et 15 cm.

Pour les wilayas de l'Est du pays touchées par la neige, il s'agit de Bejaïa, Jijel, Bordj Bou Arreridj, Setif, Mila, Constantine, Guelma, Souk Ahras, Oum El Bouaghi, Batna, Khenchela et Tébessa, souligne le communiqué de l'Office national de la météorologie.

La validité du BMS pour ces régions qui débute ce dimanche à 21h00, elle prend fin demain, lundi 6 décembre à 23h00, ajoute la même source, indiquant que l'épaisseur de la neige est estimée entre 15 et 20 cm.

## Des vents forts sur des wilayas côtières de l'Est du pays lundi (BMS)



Des vents forts, parfois sous formes de rafales, souffleront, lundi sur des wilayas côtières de l'Est du pays, indique, dimanche, un bulletin météorologique spécial (BMS) émis par l'Office national de la météorologie. Les wilayas concernées par ce BMS, placé en vigilance "Orange", sont: Bejaïa, Jijel, Skikda, Annaba et El-Tarf, précise la même source.

Durant la validité de ce BMS qui s'étale de 00h00 à 21h00, les vents souffleront en rafales avec une vitesse de 60/80 km/h atteignant ou dépassant 90 km/h en rafales, selon la même source.

## JOURNÉE INTERNATIONALE DES BÉNÉVOLES La Touiza, entre héritage et pratique



La ministre de la Culture et des Arts, Wafaa Chaalal a supervisé, dimanche au palais de la Culture Moufidi Zakaria (Alger), le coup d'envoi de la manifestation "Touiza : un patrimoine culturel, entre l'héritage et la pratique" dans le cadre de la journée internationale des bénévoles célébrée le 5 décembre de chaque année.

Lors de son allocution d'ouverture, la ministre a précisé que son département ministériel avait décidé à partir de cette année de célébrer la journée internationale des bénévoles, soulignant que la touiza est un acte de solidarité enraciné dans la société algérienne qui l'a hérité de père en fils, compte tenu de sa symbolique socioculturelle.

Cette manifestation culturelle a été rehaussée par la présence du ministre de la Communication, Mohamed Bouslimani, de la déléguée nationale à la protection et à la promotion de l'enfance, Meriem Chorfi, du Secrétaire général du Haut commissariat à l'Amazighité (HCA), Si El Hachemi Assad, du conseiller du président de la République chargé des associations religieuses, Aïssa Belakhdar et des représentants des différentes associations de la société civile.

## TLEMCCEN

## Coup d'envoi de la 7<sup>e</sup> édition des journées du cinéma amateur



Le coup d'envoi de la 7<sup>e</sup> édition des journées du cinéma amateur de Tlemcen (Organisée en hommage au journaliste Nouredine Rahmoun) a été donné dimanche, avec la participation de courts métrages et films de différentes wilayas.

À l'ouverture de cette édition, organisée par le palais de la culture en coordination avec le club cinématographique de cet établissement culturel et l'association des activités de jeunes sous le slogan "le cinéma se promeut", a été projeté le court métrage "Ines" de Djamel Bacha de la wilaya de Tizi Ouzou, qui raconte l'histoire d'une fille aux besoins spécifiques.

Les œuvres en lice, qui traitent de différents thèmes dont l'émigration clandestine et la violence familiale, seront évalués par des critiques cinématographiques dont Belhadji Riadh, Entir Boumediène, Djebbour Abdelmadjid et Zemmouri Sami, a-t-on fait savoir.

## CULTURE

## Des universitaires algériens participent au colloque international "L'olivier patrimoine culturel" à Tunis

Des universitaires algériens affiliés au Centre de recherche en anthropologie sociale et culturelle (Crasc) et aux universités d'Alger, de Setif et de Tizi Ouzou, prennent part au deuxième colloque international "L'olivier patrimoine culturel", qui se tiendra à Tunis les 16 et 17 décembre, annoncent les organisateurs.

De nombreuses tables rondes sur l'olivier à travers l'histoire ou encore la place qu'occupe cet arbre riche en symboliques dans l'imaginaire collectif et dans différentes expressions artistiques sont au programme de ce colloque.

Dans ce cadre Salima Yahiaoui du Centre de recherche pour le développement de la langue arabe abordera "L'olivier dans la toponymie algérienne" alors que Souad Hammani, chercheuse au Crasc reviendra sur "L'olivier dans la culture algérienne". Sur le plan historique, l'universitaire Mohamed Ben Saou, de l'université de Setif, abordera l'évolution de l'oléiculture dans la région du Maghreb alors que dans un domaine un peu plus technique Nora Bouhadoun de l'université de Tizi Ouzou abordera les procédés les plus ingénieux et leurs résultats.

## DÉCÈS

## Le moudjahid Hadj Ziane Mohamedi n'est plus

Le moudjahid Hadj Ziane Mohamedi est décédé à l'âge de 91 ans, a-t-on appris, dimanche, auprès du ministère des Moudjahidine et des ayants-droit.

Né en 1930 dans le village de Ouled Sidi Ziane dans la wilaya de M'sila, le défunt a entamé son parcours militant en rejoignant les rangs de la glorieuse Guerre de libération en 1956, dans la wilaya VI, en tant que chargé d'approvisionnement et de liaisons entre les régions de la wilaya.

Le regretté a fait preuve d'une grande compétence et d'un grand dévouement, ce qui lui a valu le respect et l'estime de ses compagnons d'armes.

Après l'indépendance, le défunt a occupé plusieurs postes au niveau de la wilaya de M'sila, dont membre de l'Assemblée populaire communale (APC) de la commune d'Ain El Melh en 1980.

Hadj Ziane Mohamedi a contribué à l'enrichissement du capital historique de la wilaya en participant à toutes les activités et manifestations historiques organisées dans la wilaya de M'sila.

Le ministre des Moudjahidine et des ayants-droit Laid Rebega a présenté à la famille du défunt et aux notables d'Ouled Nail ses sincères condoléances en les assurant de sa profonde sympathie en cette pénible épreuve qui a fait perdre à l'Algérie "un grand moudjahid et un des symboles de la wilaya de M'sila".

## EL BAYADH

## Lancement d'une caravane médicale au profit des habitants de plusieurs localités enclavées

Une caravane médicale au profit des habitants de plusieurs localités enclavées et zones de regroupement de nomades de la wilaya d'El Bayadh, a été lancée dimanche depuis le siège de la direction de la protection civile de la wilaya.

Le wali d'El Bayadh, Farid Mohammedi a présidé le coup d'envoi de cette caravane, organisée par la direction de la protection civile en coordination avec la direction de la santé et de la population, qui va sillonner plusieurs localités et zones enclavées, disséminées à travers les daïras de Brézina, Boualem, Chellala, Rogassa et Labiodh Sidi Cheikh.

Cette opération, qui s'étalera sur 5 jours, vise à effectuer diverses auscultations médicales nécessaires à un plus grand nombre de citoyens des zones ciblées par 4 médecins généralistes relevant de la protection civile et 4 infirmiers, outre la mobilisation de deux véhicules de secours, selon le directeur de la protection civile, le lieutenant colonel Amar Bourourou.

## CONSEIL DES MINISTRES

## Les quatre instructions de Tebboune

Le président de la République, Chef suprême des Forces armées, ministre de la Défense nationale, Abdelmadjid Tebboune a présidé, dimanche, une réunion du Conseil des ministres, consacrée à l'examen et à l'approbation de projets de loi et de décrets et à la présentation de nombre d'exposés relatifs à plusieurs secteurs, a indiqué un communiqué de la Présidence de la République dont voici la traduction APS.

"Le président de la République, Chef suprême des Forces armées, ministre de la Défense nationale, Abdelmadjid Tebboune, a présidé, ce dimanche 5 décembre 2021, une réunion du Conseil des ministres consacrée à l'examen et à l'approbation de projets de loi et de décrets et à la présentation d'exposés relatifs aux secteurs de la recherche scientifique, des startup et des télécommunications ainsi qu'au suivi des préparatifs des Jeux Méditerranéens prévus en 2022 à Oran.

Après l'ouverture de la séance par le président de la République et la présentation d'un exposé sur l'action gouvernementale par le Premier ministre, ministre des Finances, le Conseil a approuvé le projet de loi fixant l'organisation, la composition, le fonctionnement et les missions de l'Académie algérienne des sciences et technologies, aussi bien que des décrets présidentiels portant ratification de conventions internationales.

Le président de la République a donné les instructions suivantes: Première: l'Académie algérienne des sciences et technologies - Réunir les conditions pour la réussite de cette instance à travers le parachèvement de son installation suivant sa nouvelle organisation, sa composition, son fonctionnement et ses missions.

- S'orienter vers la conclusion d'accords de jumelage et de partenariats internationaux avec des académies internationales ayant des critères similaires à ceux de l'Académie algérienne dont le rôle doit être promu à travers



les médias.

- Œuvrer à répercuter l'impact positif de l'Académie sur le système éducatif et la recherche scientifique.

- Insister sur l'institution d'un règlement intérieur à la hauteur de la place de l'Académie en tant que plus haute instance scientifique dans le pays.

Deuxièmement: les préparatifs pour les jeux méditerranéens 2022 à Oran - Charger le ministre de la Jeunesse et des sports du suivi et du constat sur le terrain de façon hebdomadaire pour s'enquérir du rythme d'avancement des travaux, en coordination avec le wali d'Oran, et soumettre au Premier ministre, ministre des Finances des rapports précis et transparents, en présentant un état des lieux mensuel au Conseil des ministres.

- Créer dans l'immédiat une instance chargée du suivi des préparatifs avec la participation de personnalités hautement qualifiées et expérimentées dans la gestion des manifestations sportives internationales.

- Répartir les responsabi-

tés et veiller à une coordination constante avec les autorités locales et tous les acteurs.

- Lancer une consultation internationale pour la sélection d'opérateurs en matière de matériel sportif.

- Veiller à assurer aux athlètes algériens tous les moyens afin de les préparer et améliorer leur niveau pour s'adjuger les premières places en termes de médailles pour honorer l'emblème national.

Troisièmement: état de la connexion à Internet - Le Président a valorisé l'amélioration du débit internet réalisée depuis 2020.

- Créer de nouveaux câbles sous-marins internationaux pour la connexion à Internet avec des pays européens.

- Remplacer les câbles en cuivre par la fibre optique dans les plus brefs délais.

- Nécessité d'améliorer et de renforcer le débit internet, notamment au niveau des établissements financiers pour encourager le paiement électronique dans divers domaines.

Quatrièmement: perspectives de développement de

l'économie de la connaissance et des startup Après avoir salué la percée réalisée par les startup en tant qu'enjeux pour diversifier l'économie nationale et ouvrir la voie aux jeunes créateurs en vue de la création d'entreprises performantes et des emplois, le président de la République a enjoint les ministres de l'Industrie et du Commerce ainsi que les ministres délégués chargés des startup et des micro-entreprises de préparer l'organisation, pour début 2022, d'un salon international consacré à la présentation des expériences des micro-entreprises et l'échange d'expériences avec d'autres pays.

Le Président de la République a affirmé également: - La prise en charge par l'Etat de la protection des brevets d'invention des jeunes algériens.

- Octroyer davantage d'incitations aux jeunes pour la création des startup et mettre en lumière leurs expériences réussies à travers les médias.

Par ailleurs, le président de la République a ordonné la révision immédiate du cahier des charges fixant les conditions d'importation des véhicules et l'accélération de l'annonce des concessionnaires agréés, insistant sur l'impératif de fournir, au niveau régional et dans les grandes villes, un réseau de services après-vente en tant que condition pour accepter leurs dossiers.

Il a également rappelé que la loi n'interdisait pas l'importation individuelle de véhicules.

Avant la clôture de la séance, le Conseil des ministres a approuvé des décisions individuelles portant nomination à des postes supérieurs de l'Etat.

ALGÉRIE - NIGÉRIA  
Tenue à Alger de la 3<sup>e</sup> session des consultations politiques algéro-nigériennes

La 3<sup>e</sup> session des consultations politiques algéro-nigériennes s'est tenue dimanche à Alger sous la co-présidence du secrétaire général du ministère des Affaires étrangères et de la Communauté nationale à l'étranger, Rachid Chakib Kaid, et son homologue du Nigéria, Gabriel Tanimu Aduda, indique un communiqué du ministère.

La visite du responsable nigérian en Algérie traduit "la volonté des deux pays de raffermir leurs relations traditionnelles d'amitié, de solidarité et de coopération, et d'approfondir le dialogue politique entre les deux pays, instauré dans le cadre du mécanisme de consultations politiques bilatérales", souligne la même source.

Cette session de consultations politiques a, ainsi, permis aux deux secrétaires généraux de "passer en revue les relations bilatérales dans les domaines politique et économique, et de réitérer l'engagement des deux pays à concrétiser les actions communes inscrites dans la feuille de route, signée par les deux ministres des Affaires étrangères, à Alger, en octobre 2018, à l'occasion de la tenue de la 4<sup>ème</sup> session de la Haute Commission bilatérale de coopération".

Les deux parties sont convenues de "consolider la coopération bilatérale, notamment dans les domaines de la sécurité, de l'énergie, du commerce et de l'enseignement supérieur".

A cette occasion, les deux parties "ont réitéré leur ferme engagement à réaliser les projets structurants initiés, notamment le Gazoduc Alger-Lagos, la route transsaharienne et la dorsale à fibre optique".

Cette session a, également, permis aux deux hauts responsables de procéder à "un échange sur les questions régionales et internationales d'intérêt commun, notamment la situation au Mali, au Sahel, en Libye, au Sahara Occidental, ainsi que la lutte contre le terrorisme, l'extrémisme violent et l'immigration clandestine".

"Les deux parties se sont félicitées de la convergence de vues sur l'ensemble des questions abordées", conclut le communiqué du ministère des Affaires étrangères et de la Communauté nationale à l'étranger.

## LOCALES DU 27 NOVEMBRE

## Le FLN se dit ouvert à toute alliance politique

Le parti du Front de libération nationale (FLN) est "ouvert" à toutes les formations politiques pour former des alliances au sein des Assemblées populaires communales (APC) et de wilaya (APW), issues des élections du 27 novembre dernier, a indiqué dimanche à Alger le secrétaire général (SG) du FLN, Abou El Fadhl Baadji.

Animant une conférence de presse au siège du parti, le SG du FLN a affirmé que sa formation politique était ouverte à toute alliance politique au sein des assemblées locales, relevant l'urgence d'accélérer la "promulgation d'une note expliquant la question des alliances au sein des APC et

des APW", et ce, afin d'éliminer définitivement la corruption du processus électoral. "Vainqueur des Législatives de juin dernier et des dernières Locales, le FLN augmentera ses sièges au sein des APC et des APW, des dizaines d'élus relevant de listes indépendantes ayant émis le vœu de rejoindre ses rangs", a-t-il fait savoir.

A cette occasion, le SG du parti a dénoncé "certaines pratiques individuelles" ayant marqué l'opération électorale, appelant l'Autorité nationale indépendante des élections (ANIE) et la justice à "sanctionner les personnes à l'origine de ces pratiques". "En concourant au succès des dernières

locales, le peuple algérien aura barré la route aux voix qui mettent en cause le processus de renouvellement politique et de réédification institutionnelle", a affirmé le SG du FLN qui a mis l'accent sur l'impératif de "poursuivre l'édification de l'Algérie nouvelle avec la contribution de toutes les forces vives du pays, partis, associations et syndicats".

Au terme de la conférence de presse, M. Baadji a mis en avant le rôle de l'Armée nationale populaire (ANP) et l'ensemble des corps sécuritaires dans la sécurisation de l'opération électorale et la protection des frontières du pays.

## MINES - ENTREPRISES

## Le laboratoire des sciences minérales de l'ORGM accrédité par Algerac

L'Entreprise nationale de recherche géologique et minière (ORGM), filiale du groupe Manadjim El Djair, a annoncé dimanche dans un communiqué, l'accréditation officielle de son laboratoire des sciences minérales, par l'Organisme algérien d'accréditation (ALGERAC).

Le certificat d'accréditation, selon la norme internationale ISO/CEI 17025 version 2017, a été remis par le directeur général d'Algerac, Noredine Boudissa,

au PDG de l'ORGM, Yahia Azri, en marge de la Journée d'information sur la promotion de l'investissement minier, organisée par le ministère de l'Energie et des Mines au Centre international des conférences du 30 novembre dernier, en présence du ministre de l'Energie et des Mines, et celui de l'Industrie. Il s'agit du premier laboratoire des mines à être accrédité en Algérie, "confirmant ainsi la qualité des travaux fournis par l'ORGM dans le

domaine de la recherche et l'exploration minière, la compétence et l'expertise de cette entreprise, tel qu'il est admis par les normes reconnues à l'international (JORC australienne, N 43-101 canadienne et autres)", est-il indiqué dans le communiqué. A cet égard, l'ORGM s'est inscrite dans cette dynamique lucrative et durable qui fonde sa stratégie sur une démarche de qualité pour répondre aux attentes des pouvoirs publics et mettre à disposition

les moyens humains et matériels notamment les études et les analyses à travers ses laboratoires accrédités, ainsi être un vecteur incontournable pour la relance de l'économie algérienne en générale et du secteur minier en particulier", ajoute la même source soulignant que "de nouvelles perspectives à l'horizon, s'ouvrent pour l'ORGM qui ambitionne à exporter ses services à l'échelle régionale".

## HABITAT

## Projets AADL: Zitouni appelle à plus de rigueur à l'encontre des maîtres d'œuvre «défaillants»

Le Directeur général (DG) de l'Agence de l'amélioration et du développement du logement «AADL» a demandé, samedi, à ses directeurs régionaux de faire preuve de rigueur à l'adresse des maîtres d'œuvre «défaillants» qui ne respectent pas les termes du contrat ou les délais de livraison des logements. Selon un communiqué de l'AADL, M. Zitouni a adressé des instructions aux directeurs régionaux, à l'effet de «ne pas être indulgents» avec les maîtres d'œuvre «défaillants», en cas de leur manquement aux termes du contrat ou aux délais de livraison des logements. Le premier responsable de l'AADL a mis l'accent, dans le même contexte, sur la nécessité d'«accélérer les travaux et de rattraper le retard, avec intensification du suivi périodique de leur déroulement et l'inspection de la qualité de la construction», en coordination avec les services de l'organisme national de contrôle technique de la construction «CTC» et les bureaux d'études.

Le DG de l'AADL a donné ces instructions lors d'une réunion de coordination, sous sa conduite et en présence du Directeur général adjoint chargé du suivi des projets, du Directeur général adjoint chargé de la souscription et de la commercialisation, de la Directrice du financement des projets de type location-vente, du Directeur de la mise en œuvre des opérations, du Directeur des marchés, du Directeur des études à l'AADL, ainsi que des Directeurs régionaux de l'AADL, d'Annaba, d'Alger Est, d'Alger Ouest, de Tiaret, d'Oran, de Sétif et de Constantine.

Selon la même source, M. Zitouni a écouté, lors de cette réunion qui intervient en exécution des orientations du ministre de l'Habitat, de l'Urbanisme et de la Ville, Mohamed Tarek Belarbi, un exposé détaillé présenté par le DG adjoint chargé de la souscription et de la commercialisation et un autre exposé présenté par les directeurs régionaux de l'AADL, sur la souscription et l'avancement des travaux dans les projets qu'ils supervisent. Après avoir écouté ces exposés, M. Zitouni a insisté sur «la nécessité de coordonner davantage» entre les directions relevant de l'AADL, dont la filiale de la gestion immobilière et d'obliger les entreprises de réalisation à lever les réserves qui pourront être relevées à l'intérieur des cités réceptionnées récemment.

ENTREPRENEURIAAT - STARTUPS  
Clôture lundi de la 3<sup>e</sup> édition du programme Algeria Startup Challenge

La cérémonie de clôture de la 3<sup>e</sup> édition du programme Algeria Startup Challenge dédié aux entrepreneurs innovants sera organisée lundi à Alger afin d'être la meilleure start-up dans les secteurs de la Foodtech, Fintech et Logistics, ont indiqué dimanche les organisateurs dans un communiqué.

Organisée sous le slogan "Open innovation au coeur de la dynamique startup-grands groupes", cette édition a permis de réunir les porteurs de projets innovants en "favorisant" la co-création de valeur entre start-up et grands groupes dans une optique d'open innovation, ajoute la même source.

Ce programme placé sous le parrainage du ministère délégué chargé de l'Economie de la Connaissance et des Start-up, s'est intéressé à trois industries : "Foodtech" (alimentation technologique), la "Fintech" (finance technologique) et la "Logistics" (logistique technologique) pour lesquels ont été organisés des challenges spécialisés.

Ainsi le "Foodtech Startup Challenge" a été organisé en collaboration avec le comité intersectoriel "Algeria Food Innovation Forum", sous le parrainage du ministère de la Pêche et des Produits halieutiques.

Cette compétition a vu la participation 24 startups à l'échelle nationale qui ont concouru dans les secteurs de l'agriculture, des produits halieutiques et la sécurité alimentaire, ont expliqué les organisateurs.

Pour sa part, le "Fintech Startup Challenge", traitant des problématiques émergentes dans la Fintech, Insurtech, Regtech et Risk Management a permis

## TRAVAUX PUBLICS

## Nasri : "lancement de 16 projets dans la capitale pour fluidifier la circulation"

Le ministre des Travaux publics, Kamal Nasri, a annoncé dimanche le lancement de seize (16) projets dans la capitale pour fluidifier la circulation.

Dans une déclaration à Echorouk News, M. Nasri a annoncé le lancement de 16 projets dans les parties ouest, sud et sud-ouest de la capitale pour fluidifier la circulation, précisant que le délai de réalisation est de 12 mois.

Selon lui, les travaux risquent de durer plus longtemps en raison de la densité du trafic routier qui caractérise la capitale. Des instructions ont d'ailleurs été données aux maîtres d'œuvre pour travailler la nuit et éviter ainsi de perturber la circulation, a dit le ministre.

M. Nasri a fait savoir que ces projets ne régleront qu'en partie le problème de la congestion



urbaine dans la capitale, d'où les autres solutions envisagées par son département de concert avec le secteur des transports. Il

a précisé qu'une étude globale et approfondie sur la circulation dans la capitale avait été réalisée dans ce cadre par les deux

départements. Le premier responsable du secteur a également évoqué des solutions provisoires, notamment l'interdiction de la circulation des poids lourds sur le réseau de la capitale la journée.

Concernant la Transsaharienne, le ministre a affirmé que ce projet était l'une des priorités de l'Etat qui tend à le développer, indiquant que des travaux de réhabilitation sont en cours au niveau des tronçons In Salah-Tamanrasset et Tamanrasset-In Guezzam.

Pour le dernier tronçon de 7 km jusqu'à la frontière, les travaux seront lancés dans les prochains jours, a précisé M. Nasri.

## UNIVERSITÉ

## Benziane: la promotion des encadreurs pédagogiques permet d'améliorer le rendement de l'Université algérienne

Le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique, Abdelbaki Benziane, a affirmé que les promotions dont bénéficient les encadreurs pédagogiques permettaient d'améliorer le rendement scientifique de l'Université algérienne et de relever son classement mondial.

Dans une allocution lors de l'annonce des résultats de la 46<sup>e</sup> session de la commission universitaire nationale de promotion des maîtres de conférences de classe «A» au grade de professeur de l'enseignement supérieur (920 promotions), M. Benziane a précisé que les promotions dont bénéficient les encadreurs pédagogiques dans tous les domaines et spécialités permettaient d'améliorer le rendement pédagogique et scientifique de l'Université algérienne. Les

promotions favorisent aussi l'amélioration du classement et de la visibilité de l'Université algérienne à l'échelle internationale, de même qu'elles contribuent au développement de la formation et de la recherche scientifique à travers les recherches et les contributions scientifiques de cette élite, publiées dans des revues nationales et internationales renommées, a ajouté le ministre.

Selon lui, un enseignement supérieur de qualité requiert des professeurs qualifiés à même de produire des connaissances et des brevets d'invention et de réaliser des découvertes au service de l'individu et de la société. Le ministre a présenté, à cette occasion, les résultats de la 46<sup>e</sup> session de la Commission universitaire nationale qui a donné lieu à la promotion de 920 Maîtres de

conférence classe «A» au grade de Professeur de l'enseignement supérieur, parmi 1004 dossiers déposés via la plateforme numérique, indiquant que le taux de réussite a atteint 76,20 % dans divers domaines. Il s'agit des filières des sciences et de la technologie avec un taux de 83,60 %, soit 331 Professeurs et les filières des sciences humaines et sociales avec un taux de réussite de 70,61 %, soit 370 Professeurs, a précisé le ministre.

84 dossiers de candidature ont été rejetés, car ne remplissant pas les conditions juridiques. 219 dossiers ont été ajournés après évaluation, soit un taux de 23,80 %. Ces promotions ont permis d'augmenter le nombre des encadreurs universitaires à 10.260 Professeurs de l'enseignement supérieur.

JOURNÉE INTERNATIONALE DES BÉNÉVOLES  
Sebgag : l'organisation du volontariat sur des bases juridiques «une nécessité impérieuse»

Le ministre de la Jeunesse et des Sports, Abderezzak Sebgag a souligné, dimanche à Alger, que l'organisation du volontariat sur des bases juridiques constituait désormais une «nécessité impérieuse» pour définir les responsabilités et fixer les rôles des organisations de la société civile.

Dans une allocution lu en son nom par le Secrétaire général du ministère, Slimane Tiabi à l'ouverture des travaux de la Conférence nationale sur «le volontariat en Algérie» tenue à l'Ecole supérieure d'hôtellerie et de restauration (5-6 décembre), le ministre a précisé que l'organisation du volontariat sur des bases juridiques constituait désormais une nécessité impérieuse pour définir les responsabilités et fixer les rôles de toutes les parties. Cette opération est à même de conforter le rôle de la société civile et de garantir la protection juridique aux bénévoles, à travers la mise en place de mesures définissant leurs droits et obligations, a-t-il ajouté.

L'idée de l'organisation de cette conférence nationale émane de la vision stratégique du Plan d'action du gouvernement qui s'inspire du programme du Président de la République, M. Abdelmadjid Tebboune, a-t-il précisé.

Cette conférence, ajoute le ministre, amorce une nouvelle étape dans le processus de solidarité sociale, à travers l'adoption de politiques et de concepts nouveaux dans le programme d'action sectoriel. A ce propos, il a indiqué que les données induites par les grandes transformations sur la scène nationale, régionale et internationale «ont changé» plusieurs concepts sur le rôle de la société civile, d'où la conviction que «l'investissement dans la société civile est l'une des pratiques les

plus sages sur la voie du développement durable, ce qui explique aussi la grande ouverture de l'Etat sur les composantes de la société civile, en lui accordant des privilèges et des missions de nature à conforter sa contribution à l'effort national. L'intervenant a également valorisé «la mutation» importante en matière de volontariat que l'Algérie a connue lors de la crise sanitaire de la Covid-19 et qui a révélé, a-t-il dit, «une nouvelle vague d'une génération d'associations, capable de traiter avec les transformations et les données politiques, économiques et sociales et de gérer la prochaine étape avec mérite».

Partant, M. Sebgag a appelé les experts et les acteurs de la société civile à «asseoir une relation de partenariat stratégique équilibré entre les Pouvoirs publics et les organisations de la société civile, à focaliser sur la protection de ces organisations et à les tenir à l'abri de l'influence des intérêts étrangers et politiques étroits». Il a également appelé à la nécessité de soutenir les capacités de ces organisations, à élever leur compétence et à assurer «un environnement favorable» qui assure aux acteurs associatifs un ensemble de conditions légales et réglementaires.

Les participants aux ateliers de cette conférence débattent du projet de loi de volontariat, de la structure et de l'organisation du réseau national du volontariat, du réseautage des acteurs en matière de l'acte de volontariat, ainsi que de la présentation des expériences des différents associations actives dans le domaine, à l'instar des Scouts musulmans algériens (SMA), de l'association Nass El Khir et de HOPEZD.

## GHARDAÏA Tenue prochaine d'un atelier dédié à l'accompagnement des safraniers

Un atelier dédié à l'accompagnement de l'action des jeunes cultivateurs de safran de Ghardaïa sera organisé dans le courant du mois de janvier prochain, a-t-on appris auprès de l'équipe de recherche du Centre de recherche en économie appliquée et développement (CREAD).

Adapté aux spécificités de la filière du safran, cet atelier thématique agricole réunira les safraniers de la wilaya de Ghardaïa et portera sur les bonnes pratiques culturelles du safran et techniques de sa valorisation, ainsi que l'irrigation rationnelle pour une agriculture durable en zones arides, a fait savoir le chef de l'équipe de recherche du CREAD, Ahmed Benmihoub.

Initié dans le cadre du projet dénommé "MASSIRE 2019-2023", coordonné par le Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement (CIRAD) et financé par le Fonds international de développement agricole (FIDA), ce projet vise à renforcer les capacités des acteurs des zones oasiennes et arides du Maghreb à travers une approche participative.

Le but étant de développer et mettre en œuvre des innovations permettant un développement durable et d'améliorer les capacités des jeunes ruraux issues de l'agriculture familiale, par la formation et la mise en réseau, selon la fiche technique du projet.



L'introduction d'une culture peu consommatrice d'eau avec un fort potentiel de valorisation économique, notamment le safran dans la région de Berriane, est une innovation qui s'adapte nécessairement pour faire face aux changements environnementaux et sociétaux et assurer l'amélioration de la sécurité alimentaire.

Une équipe de chercheurs du CREAD a effectué des visites dans les différentes zones de Ghardaïa pour le lancement du projet "MASSIRE" qui a accusé un retard suite à la pandémie du coronavirus. Ce projet cible uniquement des actions d'identification des innovations pro-

metteuses pour le développement agricole et la gestion de l'eau dans les zones oasiennes et arides du Maghreb, la conception avec des collectifs d'acteurs locaux des dispositifs d'analyse de ces innovations, pouvant inclure une expérimentation et renforcer les capacités des acteurs, notamment les jeunes (femmes et hommes) issues de l'agriculture familiale et leur connexion durable aux systèmes d'innovation agricole et rurale, a-t-on expliqué.

La région de Ghardaïa a été choisie comme zone pilote pour accompagner les jeunes ayant des innovations techniques dans

les domaines agricole, hydraulique (goutte à goutte enterré, nouvelles technologies de pompage solaire, réutilisation des eaux usées traitées) et organisationnel (gouvernance de l'eau, systèmes d'innovation), a expliqué le chercheur du CREAD.

Plusieurs innovations ont été effectuées par les jeunes de cette wilaya, notamment la réintroduction après recyclage de fertilisants organiques issus de déchets humains, en plus de la lutte contre la dégradation de la nappe et l'intégration de technologies modernes de pompage d'eau captée à partir des puits d'irrigation collectifs en dehors des périodes pluviales.

La valorisation des dattes de variétés communes à travers la confiserie, l'innovation technique dans le cadre d'une initiative individuelle de dérivation et de stockage des eaux de crue ainsi que l'agrotourisme familial ont fait également objet d'innovations prometteuses par les jeunes en vue d'accroître les revenus familiaux et la réduction du gaspillage d'eau.

## OUARGLA Plus de 630.500 quintaux de dattes récoltés



Une récolte de 630.555 quintaux de différentes variétés de dattes a été réalisée cette saison dans la wilaya d'Ouargla, a indiqué dimanche la Direction locale des services agricoles (DSA).

Répartie entre les zones phoenicoles de N'goussa, Ouargla, Sidi-Khouiled et Hassi-Messaoud, cette récolte a donné lieu à 268.543 Qx de dattes de variété supérieure "Deglet-Nour", 6.293 Qx de variété "Degla-Beida", 272.648 Qx de "Ghers" et 83.071 Qx de dattes communes, a-t-on précisé.

Cette année, la récolte de dattes est en baisse de 102.722 Qx, comparativement à celle de l'an dernier où avait été enregistrée une production de 732.782 Qx et ce, en dépit de l'extension des surfaces dédiées à la phoeniculture.

Cette surface est passée, en effet, de 10.377 hectares l'an dernier à 10.448 hectares cette saison, avec également une hausse du nombre de palmiers productifs qui a grimpé de 1.100.389 à 1.107.969 palmiers, selon la même source.

La baisse enregistrée dans la production de datte est expliquée par divers facteurs, à leur tête les conditions naturelles défavorables, notamment une forte hausse de température ayant accompagné la période de maturation du fruit, entraînant une réduction de son calibre et de sa qualité, mais aussi son assèchement, selon les services de la DSA.

## MÉDÉA Plus de 50000 constructions rurales réalisées au cours des deux dernières décades



Plus de cinquante mille constructions ont été réalisées, dans la wilaya de Médéa, au cours des deux dernières décades, à la faveur de différents programmes de l'habitat rural, destinés au repeuplement des zones rurales et la fixation des populations, a-t-on appris dimanche auprès des services de la wilaya.

Le parc de logements ruraux concrétisés, au titre de ces programmes, est estimé à 51021 habitations rurales, soit 94% du quota global affecté à la wilaya, d'une consistance de 53973 habitations, ventilées à travers les 64 communes que compte la wilaya, a-t-on indiqué.

1665 habitations rurales sont en cours de réalisation dans de nombreuses localités qui ont bénéficié, durant les trois dernières années, de nouvelles dotations en constructions rurales, alors qu'un dernier quota, composé de 1293 habitations rurales sera lancé en réalisation prochainement, selon les mêmes services.

Dans le but d'accélérer les procédures d'attribution des aides à l'habitat rural aux demandeurs éligibles à cette formule de logement et entamer la phase de construction, des instructions ont été données par le chef de l'exécutif local, Djahid Mous, pour la finalisation, sans tarder, des listes finales d'attribution et la désignation des sites d'implantation des constructions rurales qui seront réalisées dans les parcelles sociales, créées au niveau d'une dizaine de communes, a-t-on signalé.

APS

## OUARGLA Réhabilitation de 21 structures éducatives

Une opération de réhabilitation et de remise en état a été retenue à Ouargla en faveur de 21 établissements éducatifs, tous paliers confondus, dans le cadre des efforts d'amélioration des conditions de scolarisation, a-t-on appris dimanche auprès des services de la wilaya.

Devant être lancée à l'occasion des vacances scolaires hivernales, l'opération concernera neuf (9) écoles primaires, sept (7) Collèges d'enseignement moyen (CEM) et cinq (5) lycées implantés à travers les communes d'Ouargla, Rouissat, Ain El-Beïda et N'goussa, a-t-on détaillé. Elle se poursuivra

pour toucher d'autres établissements durant les prochaines vacances scolaires, a ajouté la même source. Le secteur de l'Éducation à Ouargla a été renforcé, lors de la rentrée scolaire 2021/2022, par de nouvelles structures, dans le cadre des efforts visant à améliorer la qualité de l'enseignement et l'atténuation de la surcharge des classes. Il s'agit d'un lycée dans la commune d'Ain El-Beïda, un CEM à Haï-Ennasr (Ouargla) et quatre (4) groupements scolaires situés dans les quartiers de Haï-Ennasr-8, Cité Boudraa et Ziayna (Rouissat) et Rhoud El-Baguel (El-Borma),

selon les services de la wilaya. La rentrée 2021-2022 a été également marquée par la réception de huit (8) salles d'extension pour le cycle primaire, notamment dans les localités enclavées, à l'instar de Debiche, Oglet Larbaa (N'goussa) et Oum El-Raneb (Sidi-Khouiled). A ces structures s'ajoutent l'entrée en service de dix (10) salles d'extension pour le moyen et douze (12) autres pour le secondaire, en plus de cinq (5) cantines scolaires dans des écoles primaires à travers les quartiers de Mekhadema, Bamendil, Haï-Bouzd, Béni-Thour et El-Gara dans la ville d'Ouargla, a-t-on fait savoir.

## TLEMCEN Festival international de la miniature et de l'enluminure le 16 décembre

La onzième édition du festival international de la miniature et de l'enluminure de Tlemcen, se tiendra au palais de la culture d'Imama du 16 au 19 décembre courant, a-t-on appris dimanche auprès du commissariat de cette manifestation artistique internationale.

La nouvelle édition du festival verra la participation d'artistes algériens (une quarantaine) et de plusieurs pays étrangers dont notamment l'Égypte, l'Inde, la Jordanie, les États unis

d'Amérique, la Mauritanie et la Turquie, a précisé la commissaire de la manifestation, Samia Kadrine.

La participation étrangère a été réduite pour cette édition à cause de la pandémie du Covid-19, a-t-elle relevé, ajoutant que la manifestation sera rehaussée par la présence de deux grands artistes, en l'occurrence cheikh Salah Eddine de Turquie en enluminure et l'indien Youcef Bourj en miniature. La onzième édition verra l'organisation d'une

exposition de plus de 120 tableaux qui vont faire l'objet d'un concours.

Les trois premiers seront récompensés, a indiqué Samia Kadrine.

Cette manifestation artistique, instituée à Tlemcen après la manifestation "Tlemcen, capitale de la culture islamique" organisée en 2011, verra en outre l'organisation d'ateliers de formation encadrés par des experts au profit des étudiants des écoles des Beaux-arts.

Une rencontre sur la

langue arabe sera également organisée à l'occasion de la journée mondiale de la langue arabe célébrée le 18 décembre de chaque année, a fait savoir la même responsable.

Les précédentes éditions du festival international ont enregistré la participation de dizaines d'artistes internationaux de renommée, de Turquie, d'Iran et d'autres pays musulmans et non musulmans, à l'instar de la Chine, du Mexique et de Mongolie.

## CONFÉRENCE NATIONALE SUR LA RELANCE INDUSTRIELLE Le Président Tebboune ordonne d'opérer une véritable «révolution industrielle»

Le président de la République, Abdelmadjid Tebboune a ordonné, samedi à Alger, de prendre plusieurs étapes concrètes et urgentes en vue d'opérer une véritable «révolution industrielle» et augmenter la contribution de l'industrie à l'économie nationale, tout en œuvrant à l'aplanissement de tous les obstacles bureaucratiques, à l'effet de rapprocher l'administration de l'investisseur.

Dans une allocution à l'occasion de l'ouverture de la Conférence nationale sur la relance industrielle, le président de la République a estimé que «l'état actuel de l'industrie nationale n'est pas une fatalité mais une réalité, même si certains aspects sont difficiles à appréhender et à maîtriser, il reste cependant possible de redresser la situation en prenant urgemment les mesures nécessaires pour éradiquer la corruption et mettre fin à la dilapidation de l'argent public».

Il a été procédé, selon le Président, à l'entame de nouvelles réformes concernant le secteur de l'industrie sur lequel on compte comme l'un des piliers du développement durable et un motif essentiel du véritable développement, après plusieurs étapes que le secteur a traversées, de la surindustrialisation à l'aisance financière, en arrivant à l'étape de «la fausse industrialisation».

Le président de la République a indiqué dans l'état des lieux du secteur industriel en Algérie, que l'année 2022 sera «consacrée exclusivement à l'économie», en ce sens que tous les dossiers susceptibles de concourir au développement du pays seront pris en charge, et «à nous verrons, a-t-il dit, qui des responsables suivront notre démarche et ceux qui l'entraveront». Le président de la République a réitéré sa détermination à faire face aux défis soulevés dans cet aspect, par des démarches concrètes et efficaces notamment en levant les obstacles rencontrés par les usines afin de leur permettre de participer, autant que possible, au revenu national, et de contribuer au parachèvement des projets en cours de réalisation ou gelés sur fond de calculs politiques ou d'intérêts suspects.

A ce propos, le président de la République s'est interrogé sur la raison réelle derrière l'arrêt de certains projets, au moment où 57 projets ont été débloqués en peu de temps sur 402 projets. Le Gouvernement s'attèle actuellement à déblo-



quer les projets restants, sachant que 29 projets demeurent à l'arrêt, pour la simple raison que la décision revient à leurs propriétaires et non à l'Administration. Afin d'amorcer une nouvelle phase, le Président a donné des orientations au Gouvernement, pour débloquer tous les projets d'investissement à l'arrêt, avant la fin du mois courant.

### Opérer une révolution industrielle et considérer la bureaucratie comme crime contre l'économie

Le Président Tebboune a fait savoir que l'objectif était d'augmenter la contribution de l'industrie au PIB de 10 à 15% pour un véritable décollage du secteur, contre une contribution actuelle oscillant entre 5 et 6%.

Il est possible d'atteindre le taux de 10% au PIB avec «des efforts raisonnables», néanmoins si nous voulons opérer une révolution industrielle, il faut atteindre un taux de 15%, a-t-il souligné. S'agissant de demandes pour bénéficier des avantages octroyés par l'Etat au profit des investisseurs au niveau de l'Agence nationale de développement de l'investissement (ANDI), il a été procédé, jusqu'à fin novembre dernier, à la levée du gel de 581, a indiqué le président de la République, ajoutant l'ANDI procédera, au cours de la première semaine de décembre, à la levée du gel de 356 demandes supplémentaires.

A ce propos, le Président Tebboune a affirmé que l'entrave des projets prêt à être lancé pour des raisons bureaucratiques, constituait un «crime contre l'économie», faisant état de l'existence d'un bureau spécial auprès du Médiateur de la République qui reçoit les doléances des investisseurs lésés.

Par ailleurs, il a fustigé l'application des instructions relative à la mise en place d'un calendrier pour le paiement des dettes de jeunes de l'Agence nationale d'appui et de développement de l'entrepreneuriat (ANADE - ex ANSEJ), en renonçant aux poursuites judiciaires contre ces jeunes, déplorant la situation de certains cas ayant dû arrêter l'activité pour des restrictions administratives et juridiques. Parmi les mesures prises pour booster l'investissement, il a cité la création du «guichet unique» en vue de faciliter l'obtention d'autorisations administratives et définir les délais autorisés à l'administration pour la délivrance de ces autorisations et la garantie du foncier industriel aux investisseurs dans de brefs délais à travers des agences spécialisées qui n'ont aucune relation avec l'administration et qui seront opérationnelles en 2022. Ces agences auront à acquérir les biens relevant des zones industrielles (ZI) pour que les zones d'activité demeurent sous l'autorité de l'administration locale, selon M. Tebboune.

Évoquant les industries

manufacturières, le Président Tebboune a rappelé les instructions adressées aux banques et prévoyant un financement à hauteur de 90% de la valeur des projets. Concernant le travail des responsables centraux et locaux, le président de la République a estimé que «le bon responsable est celui qui facilite le développement local et non celui qui cherche des excuses pour ne pas signer une autorisation prévue par la loi».

«L'investisseur n'est pas un ennemi ni un adversaire. Il complète le travail de l'Etat, d'où la nécessité d'établir (entre l'investisseur et l'administration) à une relation fondée sur la confiance et la coopération au service du pays», a soutenu le Président Tebboune.

Quant aux garanties accordées aux responsables locaux, il a fait état d'une correspondance adressée aux parties concernées afin que les responsables ayant facilité l'entrée en production d'une usine ne soient pas poursuivis en justice, assurant que si les enquêtes concluent à l'absence de corruption, les faits se transformeront en erreur administrative n'entraînant aucune sanction pénale.

«Nous sommes là pour protéger les administrations», a-t-il affirmé. Le président de la République a, par ailleurs, appelé les investisseurs à se lancer dans la production des pièces détachées nécessaires au secteur industriel. L'exportation de ces pièces doit concerner le surplus après la satisfaction de la demande nationale. Au sujet de la relation avec l'Union européenne, le président Tebboune a affirmé que «l'Algérie souhaite préserver sa relation avec l'Union européenne».

Le président de la République a également appelé les participants à la conférence à adhérer à cette nouvelle démarche en faveur d'un développement national reposant sur des bases solides et durables, en ouvrant toutes les portes aux compétences dans le pays et à l'étranger.

### INDUSTRIE

## Le reverse-engineering, un outil «très approprié» pour une véritable relance industrielle (expert)

Le reverse-engineering est un outil «très approprié» pour une véritable relance industrielle nationale, a indiqué dimanche à Alger, le président-directeur général de l'Université industrielle, Ghrieb Sifi.

«Il y a quelque chose de très important à lancer en urgence, pour une véritable relance industrielle et pour libérer les initiatives, c'est le reverse-engineering, qui est un outil très approprié», a déclaré M. Sifi à la Radio Algérienne à propos des nouvelles mesures à prendre pour la relance de l'industrie nationale.

Le reverse-engineering est un procédé consistant à maîtriser le fonctionnement d'une machine fabriquée à l'étranger en vue d'en réaliser une semblable en tous points de vue à l'échelle locale. Parmi les autres mesures nécessaires à la relance industrielle, l'orateur a cité, notamment, la numérisation qu'il qualifie de «clé efficace» pour «bannir les pratiques bureaucratiques, garantir une transparence dans la gestion du foncier industriel et assurer un traitement rapide des demandes d'investissements».

«Le foncier industriel existe déjà. Il suffit de réajuster les méthodes et procédures d'attribution des terrains aux investisseurs. Il faut aussi lever toutes les contraintes bureaucratiques par l'allègement des dossiers à déposer, et répondre d'une manière rapide. Il y a lieu aussi d'assurer une stabilité juridique en la matière et de simplifier les textes de lois», a indiqué M. Sifi sur les moyens à déployer pour rattraper le gap industriel. Il a mis en exergue, l'importance, d'une stratégie multisectorielle pour faciliter l'investissement.

### CHANGE

## Cotations hebdomadaires des billets de banque et des chèques de voyage (Banque d'Algérie)

Voici les cotations hebdomadaires des billets de banque et des chèques de voyage en dinar algérien, valables du 5 au 11 décembre 2021, communiquées par la Banque d'Algérie.

Billets de banque	Achat	Vente
1 USD	136,74	145,08
1 EUR	154,69	164,14
1 GBP	181,61	192,72
100 JPY	120,66	128,06
1 CHF	148,38	157,46
1 CAD	106,98	113,55
1 DKK	20,80	22,07
1 SEK	15,06	15,98
1 NOK	15,07	15,99
1 AED	37,22	39,50
1 SAR	36,45	38,67
1 KWD	451,27	480,08

Chèques de voyage	Achat	Vente
1 USD	138,12	145,08
1 EUR	156,26	164,14
1 GBP	183,46	192,72
100 JPY	121,89	128,06
1 CHF	149,89	157,46
1 CAD	108,07	113,55
1 SEK	15,21	15,98

### INVESTISSEMENTS GELÉS

## Le traitement des dossiers achevé «dans quelques jours»

Le traitement des dossiers relatifs aux projets d'investissement, prêts au lancement, mais gelés pour des raisons administratives, sera achevé «dans quelques jours», a affirmé dimanche le directeur chargé de partenariat au niveau de ministère de l'Industrie, Karim Boudjemia.

«Suite aux orientations des pouvoirs publics, le ministère de l'Industrie avait mis en place un comité présidé par le ministre de l'Industrie regroupant les représentants des ministères concernés par l'acte d'investissement pour aider les propriétaires des 402 projets d'investissement suspendus pour des raisons administratives, à démarrer leur activité», a indiqué M. Boudjemia sur les ondes de la Radio algérienne.

Ces projets prêts au lancement concernent plusieurs activités dont la mécanique et l'agroalimentaire, a précisé le directeur tout en soulignant leur importance pour l'économie nationale et la création d'emploi.

Sur les 402 projets suspendus, 57 sont déjà débloqués alors que le comité s'attèle actuellement à examiner les projets restants. Toutefois, la décision du lancement, pour 29 projets, revient à leurs propriétaires et non à l'administration, selon M. Boudjemia expliquant que les propriétaires de ces projets veulent changer leur activité, ce qui nécessite de nouvelles études et autorisations. S'agissant de problèmes liés à la bureaucratie, le directeur a fait savoir qu'un comité interministériel chargé de la facilitation des procédures administratives avait été mis en place.

Il a également mis en avant l'importance et le rôle du bureau spécial auprès du Médiateur de la République, traitant de manière directe avec le Président de la République, qui reçoit les doléances des investisseurs lésés.

M. Tebboune avait appelé samedi les investisseurs confrontés à des obstacles pour le lancement de leurs projets à prendre

l'attache du Médiateur de la République pour signaler ces contraintes. Il les a exhorté à contacter «immédiatement» ce bureau dans l'objectif de traiter leurs réclamations et prendre les mesures adéquates pour y remédier. Le directeur a rappelé en outre que la poursuite par l'Agence nationale de développement de l'investissement (ANDI) de la démarche portant levée du gel des demandes pour bénéficier des avantages octroyés par l'Etat au profit des investisseurs, permettra la création de plus de 75.000 postes d'emploi, ajoutant que cela se fera dans le cadre d'une ap proche d'«équilibre territoriale».

Concernant, la gestion du dossier de foncier industriel, le représentant de ministère de l'Industrie a soutenu que l'Agence nationale du foncier industriel (ANFI) sera le seul interlocuteur pour les entreprises et les investisseurs et permettra le traitement de leurs demandes d'assiettes dans un court délai.

## AGRICULTURE

## La FAO dévoile sa nouvelle Plateforme technique régionale pour l'agriculture familiale

L'organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) a dévoilé sa nouvelle plateforme technique régionale pour l'agriculture familiale en vue de promouvoir le partage des connaissances et l'innovation, a-t-elle indiqué sur son site web.

Cette Plateforme sera coordonnée par le Bureau régional de la FAO pour l'Amérique latine et les Caraïbes, compte tenu de l'expérience acquise par la région en matière de politiques publiques, d'instruments de politique, de cadres juridiques, de programmes nationaux et de capital institutionnel.

Elle a été créée par la FAO en tant que nouveau bien public mondial, qui met à la disposition des gouvernements, des organisations d'agriculteurs, de la communauté scientifique, des responsables de l'élaboration des politiques, du secteur privé et de tous ceux qui s'intéressent au développement rural, un ensemble d'outils novateurs permettant d'échanger des expériences et des connaissances spécialisées. Lorsque on partage les ressources et les connaissances, on accélère l'innovation", a déclaré le Directeur général de la FAO, M. Qu Dongyu, dans son allocu-



tion prononcée via vidéo lors de la manifestation de lancement tenue à Santiago (Chili). Cette plateforme "nous permettra d'avoir une réflexion globale, mais également d'agir concrètement" a-t-il affirmé. Il y a plus de 500 millions d'exploitations familiales dans le monde, qui produisent 80% des denrées alimentaires à l'échelle mondiale, et nombre d'entre elles jouent et peuvent

jouer un rôle fondamental dans la conservation de la biodiversité et représentent la première étape de la transformation rurale, selon M. Qu.

"Les multiples stratégies adoptées par les agriculteurs familiaux pour se procurer des revenus et des moyens d'existence jouent un rôle crucial dans les différents systèmes agroalimentaires", a-

t-il ajouté. Cette plateforme technique joue, d'une part, le rôle de pôle numérique, car elle rassemble les produits axés sur les connaissances de la FAO, des compétences techniques et des compétences en matière de politiques et de savoir-faire opérationnel, et d'autre part, de centre de convention numérique, car elle met à la disposition des partenaires et des participants des espaces et des outils numériques leur permettant d'organiser des initiatives concrètes telles que des webinaires, des ateliers de formation, des dialogues sur les politiques et des visites d'apprentissage en ligne.

A rappeler que plusieurs pays d'Afrique, d'Europe et d'Asie ont déjà demandé l'aide de la FAO pour mettre au point leurs propres plans nationaux sur l'agriculture familiale, tandis que la région Proche-Orient et Afrique du Nord a lancé un Plan d'action régional sur l'agriculture familiale.

## CHANGES

## Le bitcoin s'effondre soudainement, rattrapé par le coup de froid sur les marchés

Le bitcoin a perdu 10.000 dollars en moins d'une heure dans la nuit de vendredi à samedi, soit près de 20%, avant de se reprendre un peu mais restait affecté par la prudence prévalant sur les marchés financiers. Vers 16h00 GMT samedi, la devise virtuelle s'échangeait à 48.210 dollars, en baisse de 10% par rapport à vendredi soir. Vers 05h00 GMT, il avait soudainement chuté jusqu'à 42.296 dollars, sans explication particulière a priori. "Les cryptomonnaies ont été bousculées par les conditions de risque plus larges liées (au variant) Omicron et aux attentes d'une (politique monétaire aux Etats-Unis) plus agressive, mais ont vraiment commencé à piquer de nez vendredi, dans le sillage de la baisse sur les marchés des actions", a commenté Martha Reyes, qui dirige la recherche de la plateforme d'échanges de cryptomonnaies Bequant. Les principaux indices de Wall Street ont de fait terminé dans le rouge vendredi, tirés par la faiblesse des valeurs technologiques. Le repli du bitcoin, habitué aux mouvements violents, n'est pas complètement surprenant dans la mesure où la devise évolue depuis fin novembre dans une fourchette d'échanges limitée et que certains investisseurs ont pu vouloir dénouer certaines positions, estime Mme Reyes dans une note. Même sentiment pour Anto Paroian, du fonds spécialisé dans les cryptomonnaies ARK36.

FERMETURE DES FRONTIÈRES AÉRIENNES AU MAROC  
100 millions USD de pertes prévues sur une semaine

La Confédération nationale du tourisme (CNT) au Maroc prévoit une perte de d'un milliard de dirhams (environ 100 millions de dollars) pour la seule dernière semaine de décembre, suite à la fermeture des frontières aériennes et maritimes du royaume devant la menace du variant Omicron du Covid-19.

La CNT, citée samedi par le quotidien français Le Monde, prévoit "une perte de 1 milliard de dirhams pour la seule dernière semaine de décembre. Semaine durant laquelle 100.000 touristes étrangers étaient attendus". De son côté, Zoubir Bouhout, président du Conseil du tourisme provincial à Ouarzazate, dans le sud du pays, dresse un constat amer: "C'est fini. Il n'y aura pas de reprise à la fin de l'année et sans doute pas non plus dans les premiers mois de 2022".

Les autorités marocaines ont décidé dimanche dernier de suspendre tous les vols directs de passagers à destination du Maroc pour une durée de deux semaines à compter de lundi, en raison de "la propagation rapide du nouveau variant Omicron du Covid-19". Le Makhzen avait éga-

lement décidé, le même jour (dimanche 28 novembre) de suspendre les liaisons maritimes avec l'Europe "jusqu'à nouvel ordre".

Ces décisions ont poussé, d'ores et déjà, "un bon nombre d'établissements touristiques à fermer pour l'hiver" après une année de faillite avec un taux d'occupation pour les hôtels variant entre 15 et 30 % en novembre. Même situation de crise a été signalée dans le transport touristique: "Nos 1.670 entreprises, dont 95% sont des TPE-PME, sont à l'arrêt depuis le début de la crise sanitaire due au nouveau coronavirus. Elles n'ont plus les moyens de payer leurs charges ni leurs crédits. La situation est catastrophique", s'est alarmé Mounir Chamli, de la Fédération nationale du transport touristique, citée par le quotidien français.

"Quelque 80% des agences de voyages sont déjà à l'arrêt", déplore Mohamed Semlali, président de la Fédération nationale des agences de voyage du Maroc (FNAVM), cité par l'agence AFP. L'impact social des décisions du Makhzen de fermer ses frontières aériennes et maritimes, est "dévastateur", selon Lah-

cen Zelmat, président de la Fédération nationale de l'industrie hôtelière (FNHI), précisant que "entre 20% et 30% des emplois du secteur du tourisme ont déjà été détruits".

Le secteur du tourisme représente 7% du PIB du Maroc et totalise plus de 500.000 poste d'emploi. En 2019 les recettes du secteur touristique avoisinaient 80 milliards de

dirhams (8 milliards de dollars) pour 13 millions de touristes. Elles avaient chuté de 65% début 2021, à 28 milliards de dirhams (2,8 mds USD), selon les chiffres officiels.

CAMPAGNE OLÉICOLE AU MAROC  
Baisse attendue de 30% par rapport aux prévisions

Les producteurs marocains d'olives de table et de l'huile d'olive se préparent cette année à de faibles rendements, prévoyant une baisse de 30% par rapport à leurs prévisions. "C'est une année très particulière en termes de conditions climatiques puisqu'elle a été très marquée par la sécheresse, causant un problème dans la production des olives et donc de l'huile d'olive", a regretté le responsable de l'agropole "Olivier ENA Meknès", Noureddine Ouazzani, cité samedi par le site d'information "SRNTnews". Le responsable a fait savoir que "le manque de précipitations cette année a fait perdre aux agriculteurs et professionnels du secteur, environ 30% de leurs estimations". Selon M. Ouazzani "les agriculteurs devraient produire uniquement entre 80.000 et 90.000 tonnes, alors qu'avec les précipitations la production pouvait atteindre 120.000 tonne". Le même responsable a relevé que "la qualité des olives est très moyenne cette année", surtout dans les zones agricoles dites "bour" (pluviales). "Durant la campagne 2019-2020, la production nationale des olives a dépassé 1,9 million de tonnes. Lors de cette même campagne, la production de l'huile d'olive s'est établie à près de 145.000 tonnes, et celle des olives de table à 130.000 tonnes. Mais cette campagne ainsi que sa précédente s'avèrent un peu particulières", a-t-il regretté. Concernant le prix du litre de l'huile d'olive qui a enregistré une nette augmentation cette année, M. Ouazzani a noté que le coût du produit a connu une légère hausse à l'international, passant de 2 euros en 2019 à 3,60 euros en 2021.

## INDE-SRI LANKA

## L'Inde et le Sri Lanka finalisent un accord de coopération économique multisectoriel

L'Inde et le Sri Lanka ont convenu, vendredi, d'un plan de coopération à quatre volets comprenant la sécurité alimentaire et sanitaire d'urgence, la sécurité énergétique, l'échange de devises et la promotion des investissements indiens au Sri Lanka.

Le plan à court et moyen terme a été décidé lors de la visite du ministre srilankais des Finances, Basil Rajapaksa, en Inde cette semaine. Selon un communiqué publié par le haut-commissariat du Sri Lanka à New Delhi, les deux parties ont discuté de "quatre piliers" de coopération à court et moyen terme à savoir un soutien urgent de l'Inde en termes de sécurité alimentaire et sanitaire qui envisagerait une extension d'une ligne de crédit pour couvrir l'importation de nourriture, de médicaments et d'autres articles essentiels de l'Inde au Sri Lanka.

Il s'agit également d'un paquet de sécurité énergétique qui comprendrait une ligne de crédit pour couvrir l'importation

de carburant en provenance d'Inde et une modernisation du parc de stockage de Trincomalee. Le plan de coopération comprend aussi une offre d'échange de devises pour aider le Sri Lanka à résoudre ses problèmes de balance des paiements, frappé de plein fouet par la crise de Covid-19 et des facilités d'investissements indiens dans différents secteurs au Sri Lanka qui contribueraient à la croissance de l'économie.

Les relations entre New Delhi et Colombo sont devenues tendues plus tôt cette année lorsque le Sri Lanka a annulé un accord de 2019 avec l'Inde et le Japon pour l'exploitation du terminal à conteneurs Est du port de Colombo, provoquant la colère des deux pays. En octobre, la société d'Etat Sri Lanka Ports Authority (SLPA) a signé un accord avec le groupe indien, Adani pour développer et gérer le terminal à

conteneurs ouest du port de Colombo. Le groupe indien Adani et son partenaire local John Keells Holdings détendront conjointement 85% du capital du terminal à conteneurs ouest, ce qui donnera à l'Inde une présence stratégique indispensable dans le port de Colombo, où près de 70% des opérations impliquent des expéditions à destination de l'Inde.

## ESPAGNE

## Dissocier définitivement l'économie de Melilla et Ceuta du Maroc (ancien MAE)

L'ancien ministre espagnol des Affaires étrangères, Manuel Garcia Margallo, a appelé à dissocier définitivement l'économie de Melilla et Ceuta (sous souveraineté espagnole) du Maroc. S'exprimant lors d'une conférence sur «l'économie de Melilla et son avenir», l'ancien chef de la diplomatie espagnole a fait remarquer que l'avenir de l'économie de Melilla était tributaire du développement de ses relations avec le reste des villes d'Espagne, et principalement avec l'Union européenne. Il a mis en avant, à cet égard, la nécessité d'accorder davantage d'intérêt à cet aspect et réduire la dépendance économique de Melilla envers le Maroc. Contrairement à Ceuta (extrême nord) qui a réussi à s'intégrer économiquement dans l'espace espagnol, la ville de Melilla, géographiquement éloignée de l'Espagne, trouve des difficultés à intégrer pleinement l'économie espagnole.

## COMMERCES CAMBRIOLÉS À STAOUÉLI Trois suspects arrêtés Sûreté nationale



Les services de la sûreté de wilaya d'Alger ont arrêté trois (3) individus suspects du cambriolage de commerces à Staouéli, a indiqué samedi un communiqué de la Direction générale de la sûreté nationale.

Les services de la sûreté de wilaya d'Alger, représentés par la brigade de la police judiciaire de la circonscription administrative de Zéralda, ont traité une affaire d'association de malfaiteurs en vue de la préparation d'un vol aggravé, a précisé la même source.

Suite au dépôt de plusieurs plaintes faisant état du cambriolage de commerces et de kiosques à Staouéli, les éléments de la brigade de la police judiciaire ont mené des investigations qui se sont soldées par l'arrestation de trois suspects, a souligné le communiqué.

Après achèvement des procédures légales, les suspects ont été présentés devant le procureur de la République territorialement compétent.

## SOUK AHRAS La caravane de sensibilisation "Ibtikar" à l'université Mohamed Chérif Messaâdia

La caravane de sensibilisation "Ibtikar", initiée par la Direction générale de la recherche scientifique et du développement technologique (DGRSDT) au profit des doctorants et étudiants en 3<sup>ème</sup> année licence et en master est arrivée dimanche à l'université Mohamed Chérif Messaâdia de Souk Ahras.

Selon Hicham Chorfi, du Centre de recherche en mécanique de Constantine, et qui participe à l'organisation de cette manifestation, la plateforme "Ibtikar" vise à encourager "l'exploitation commune des équipements scientifiques des divers centres et unités de recherche à travers le pays".

La plateforme a également comme objectif la prise en charge des coûts inhérents aux services offerts aux étudiants dans le cadre de leurs projets de fin d'études à hauteur de 200.000 DA pour chaque étudiant, a-t-il dit.

Le même chercheur a invité, en outre, les étudiants présents en force à la rencontre à accéder à la plateforme via le site internet de la DGRSDT pour découvrir les moyens mis à leur disposition. Les activités de cette caravane venant d'Alger s'inscrivent dans le cadre des efforts de développement du système de formation académique et d'amélioration de la qualité de la formation des étudiants en doctorat et master, a ajouté le même cadre, notant que cette plateforme donne accès également à l'exploitation de divers services communs nouvellement créés et dotés d'équipements scientifiques et d'encadrement qualifié.

Elle vise aussi à permettre un gain de temps et d'efforts pour accéder aux services voulus et à encourager l'exploitation commune des équipements scientifiques existant tout en réduisant les coûts des stages de formation des étudiants, a-t-il déclaré.

Cette plateforme assure l'accès à d'autres plateformes numériques et gère les relations entre les étudiants, les services communs, les laboratoires de recherche et la DGRSDT.

Elle permet en outre le suivi et l'évaluation des services exécutés par les services de la Direction générale de la recherche scientifique et du développement technologique.

## ACCIDENTS DE LA ROUTE 5 décès et 149 blessés enregistrés en 24 heures selon la Protection civile

Cinq (05) personnes sont décédées et 149 autres blessées suite à des accidents de la route survenus ces dernières 24 heures à travers plusieurs wilayas, indique un communiqué de la Protection civile (DGPC).

Les services de la Protection civile ont enregistré durant la même période le décès de deux personnes, mortes asphyxiées par gaz de ville.

Il s'agit de deux hommes, l'un âgé de 45 ans décédé à l'intérieur de son domicile de la cité El Malâab, relevant de la commune de Bekkaria, dans la wilaya de Tébessa et l'autre de 52 ans issu de la commune de Timizrit à Bejaïa, souligne la même source.

La Protection civile a affirmé avoir prodigué durant ces dernières 24 heures, des soins de première urgence à 38 personnes incommodées par le monoxyde de carbone (Co) émanant des appareils de chauffage et chauffe-eau, à l'intérieur de leurs domicile à travers plusieurs wilayas du territoire, ajoutant que



les victimes ont été prises en charge sur les lieux puis évacuées vers les établissements sanitaires.

Ainsi, les secours de la Protection sont intervenus pour l'extinction de 03 incendies urbains et divers à travers les wilayas de Tamanrasset, M'Sila et

Bouira. Ils ont secourus deux personnes incommodées par la fumée à M'Sila et une autre présentant des difficultés respiratoires dans la wilaya de Bouira, souligne le communiqué de la DGPC, indiquant que l'intervention de la Protection civile a permis de circon-

scrire ces incendies et d'éviter leurs propagation vers d'autres lieux mitoyens.

Dans le cadre des activités de lutte contre la propagation du coronavirus Covid-19, les unités de la Protection civile ont effectué durant les dernières 24 heures, 15 opérations de sensibilisation à travers le territoire national, portant sur la pandémie Covid-19, affirme le même communiqué, rappelant aux citoyens la nécessité du port de la bavette et le respect des règles de la distanciation physique.

Les mêmes unités ont également effectué 06 opérations de désinfection générale à travers le territoire national, ayant touché l'ensemble des infrastructures et édifices publics et privés, quartiers et ruelles, note la même source.

## BOUIRA Un mort et cinq blessés dans un accident de la route à Djebahia

Une personne est morte et cinq autres ont été blessées, dimanche matin, dans un accident de la route survenu sur la pente autoroutière de Djebahia (Ouest de Bouira), selon les services de la Protection civile.

L'accident s'est produit suite à une collision entre une voiture touristique

et un camion, causant le décès d'un jeune homme de 26 ans et des blessures à cinq autres personnes, âgées entre 25 et 50 ans, a précisé à l'APS le chargé de communication de la Protection civile, le Sous-lieutenant Youcef Abdat. "Le corps de la victime a été transporté à la morgue de l'hôpital

de Lakhdaria, où sont évacués aussi les blessés pour recevoir les soins nécessaires", a ajouté le Sous-lieutenant Abdat.

Une enquête a été ouverte par les services de la Gendarmerie nationale pour élucider les circonstances exactes de cet accident.

## AÏN TÉMOUCHENT Opération de recherche d'un noyé à la plage de Terga

Les unités de la protection civile ont lancé une vaste opération de recherche d'un noyé dans la zone rocheuse de la plage de Terga (Aïn Témoüchent), a-t-on appris samedi du directeur de wilaya de ce corps d'intervention, le commandant Mourad Bensalem.

Sitôt informés vendredi soir d'une noyade de deux jeunes dans une zone rocheuse de la plage de Terga, les éléments de la protection civile se sont déplacés sur les lieux où ils ont réussi à secourir l'un



d'eux qui a reçu les soins nécessaires et les efforts se poursuivent sur le terrain à

la recherche au large du deuxième jeune, âgé de 21 ans, porté disparu, a indi-

qué l'officier de la protection civile.

"L'équipe des plongeurs relevant de la protection civile intensifie les efforts au large à la recherche du noyé, appuyé par d'autres éléments de l'unité principale d'intervention et de l'unité secondaire de la daïra d'El Malah, dans l'espoir de le trouver", a précisé le commandant Bensalem.

La mer, très agitée, a rendu difficile la mission des éléments de la protection civile et l'opération de recherche, a-t-il relevé.

## BOUIRA Mort d'un septuagénaire à Saharidj suite à une intoxication au monoxyde de carbone

Un septuagénaire est mort dimanche matin à Saharidj (Est de Bouira) suite à son intoxication au monoxyde de carbone, selon les détails recueillis auprès des services de la Protection civile.

Il s'agit d'un homme âgé de 70 ans retrouvé mort dans la matinée à son domicile, selon le chargé de communication de la Protection civile, le Sous-lieutenant Youcef Abdat. "La victime est morte asphyxiée suite à l'inhalation du monoxyde de carbone qui provenait d'un réchaud", a encore expliqué l'officier Abdat. L'unité de la Protection civile de M'Cheddallah est intervenue pour l'évacuer vers l'hôpital. En dépit



des incessantes campagnes de sensibilisation que mènent les services de la

Protection civile, ainsi que de la direction de distribution de l'électricité et du gaz à travers les différentes régions de la wilaya, le monoxyde de carbone fait toujours des victimes à Bouira.

Le mauvais usage du gaz de ville ainsi que l'absence d'entretien des appareils de chauffage et le manque d'aération sont à l'origine de 90 % des décès causés par les intoxications au monoxyde de carbone. Ainsi, Bouira enregistre sa première victime pour cette saison hivernale qui connaît un recours intensif à l'utilisation du gaz pour des besoins de chauffage en cette période du froid.

ONU

## Plan mondial pour réduire de moitié le nombre de décès sur les routes d'ici 2030

Les Nations Unies ont mis en place un plan mondial visant à réduire de moitié le nombre de morts et de blessés sur les routes d'ici à 2030.

Les accidents de la route, sont encore responsables de 1,3 million de morts et de 50 millions de blessés par an dans le monde.

Ce plan, qui constitue un élément clé de la Décennie d'action pour la sécurité routière 2021-2030, a été examiné vendredi lors d'un événement organisé à l'appui de la réunion de haut niveau sur la sécurité routière mondiale à l'Assemblée générale à New York.

Le président de l'Assemblée générale, Abdullah Shahid, a déclaré lors de l'ouverture de la rencontre, que le monde doit s'attaquer à ce "fardeau inutile et tragique pour les familles, les communautés et les écono-



mies". "Les accidents de la route sont entièrement évitables, et notre priorité doit être exactement cela, mettre en œuvre des mesures préven-

tives", a-t-il poursuivi, soulignant que ce Plan mondial, "s'il n'est pas mis en œuvre, il n'est rien de plus qu'un plan d'action". Les accidents de la

route sont également la première cause de mortalité des enfants et des jeunes âgés de 5 à 29 ans dans le monde.

Dans l'état actuel des choses, on estime qu'ils feront 13 millions de morts et 500 millions de blessés supplémentaires au cours de la prochaine décennie. Pour M. Shahid, atteindre la sécurité routière contribuerait à la réalisation des Objectifs de développement durable (ODD) au titre de l'éducation, de la santé et de l'environnement, entre autres. La réunion de haut niveau sur le sujet se tiendra en juillet prochain, sous le thème "L'horizon 2030 pour la sécurité routière : garantir une décennie d'action et de résultats".

MAROC

## Des élèves mineurs poursuivis après des manifestations

Seize élèves, dont 9 mineurs ont été déferés devant le juge au Maroc suite à des manifestations contre la gestion du secteur, ont rapporté samedi des médias locaux.

Selon la même source, 16 élèves ont été arrêtés pour avoir organisé des rassemblements de protestation "non auto-

risés" et écoutés par la gendarmerie royale avant de les traduire en justice.

Les élèves ont été interpellés le 30 novembre à la suite de manifestations organisées contre la décision des "examens unifiés", avant que la situation ne dégénère en "émeutes".

Le Royaume est plongé depuis deux

semaines environ dans une situation marquée par des manifestations massives des élèves et étudiants à travers toutes les régions du pays, pour dénoncer les décisions arbitraires dans le domaine de l'éducation et les conditions de vie difficiles que traverse le peuple marocain.

AUTRICHE

## Une avalanche fait trois morts et deux blessés

Trois personnes ont trouvé la mort et deux ont été blessées dans une avalanche samedi dans la région de Salzbourg, en Autriche, a annoncé la Croix-Rouge autrichienne.

Le drame s'est produit à environ 2.400 mètres d'alti-

tude dans le district de Lungau, peu après 13h45 heure locale, a indiqué son porte-parole, Anton Schilcher, dans une déclaration à l'agence de presse autrichienne APA. Au total, huit skieurs du groupe ont été

ensevelis jusqu'à 4,5 mètres sous la neige, a précisé Christoph Wiedl, le responsable local des interventions d'urgence, aux médias locaux. Deux des victimes, des skieurs hors piste, étaient déjà sans vie lorsque leurs corps ont été

retrouvés, tandis qu'une troisième est morte après avoir été transportée en avion à l'hôpital de Klagenfurt.

Ces dernières années, les avalanches ont fait en moyenne une vingtaine de morts par an en Autriche.

RUSSIE

## Un vol russe dévié pour éviter un avion espion de l'Otan

Moscou a affirmé dimanche qu'une "catastrophe" avait été évitée après qu'un avion de ligne russe a été contraint de modifier sa trajectoire pour éviter un appareil espion de l'Otan au-dessus de la mer Noire.

"Une catastrophe a été évitée (...), mais cela ne veut pas dire que les Etats-Unis et l'Otan peuvent continuer à risquer des vies en toute impunité", a déclaré dans un communiqué le porte-parole de la diplomatie russe, Maria Zakharova.

Selon l'agence russe de l'aviation civile (Rosaviatsia), l'incident s'est produit vendredi

matin lorsque l'avion espion "est descendu de façon rapide", traversant une route aérienne figurant sur le plan de vol d'un Airbus d'Aeroflot qui effectuait la liaison entre Tel Aviv et Moscou avec 142 personnes à bord.

"La direction et l'altitude de l'avion civil ont été immédiatement modifiées", a poursuivi Rosaviatsia dans un communiqué transmis dimanche à l'AFP, ajoutant que l'équipage de l'appareil espion n'avait pas répondu aux messages des contrôleurs aériens.

D'après l'agence de presse

russe Interfax, l'avion russe a plongé de 500 mètres pour se tenir à l'écart de l'appareil de reconnaissance et ses pilotes ont pu l'apercevoir depuis le cockpit.

Un autre appareil plus petit, un jet CL-650 qui effectuait un vol vers Skopje depuis Sochi, station balnéaire russe, a lui aussi modifié sa trajectoire à cause de l'avion espion, selon Rosaviatsia.

"L'activité accrue des vols d'appareils de l'Otan près des frontières de la Russie (...) engendre un risque d'incidents dangereux impliquant des

appareils civils", a dit Rosaviatsia, ajoutant qu'elle allait "protester" par voie diplomatique.

Rosaviatsia n'a pas précisé la nationalité de l'appareil espion, mais Mme Zakharova a accusé dans son communiqué l'armée de l'air américaine de "représenter un risque pour l'aviation civile".

Des médias russes ont par ailleurs rapporté que des avions de chasse russes avaient été dépêchés vendredi dans la région de la mer Noire pour escorter deux avions de reconnaissance américains.

KENYA

## 20 morts dans un bus emporté par une rivière en crue

Au moins 20 personnes sont mortes noyées samedi lorsque le bus à bord duquel elles se trouvaient a été emporté d'un pont par une rivière en crue dans le centre du Kenya, a annoncé la police.

"Les recherches et opérations de sauvetage se poursuivent mais jusqu'à présent 20 corps ont été sortis" de la rivière, a déclaré Joseph Yakan, commandant de la police du sous-comté de Mwingi Est où s'est produit l'accident. Il a ajouté que dix personnes ont été secourues. Le nombre précis de passagers qui se trouvaient à bord du bus lorsqu'il a basculé dans la rivière Enziu, en crue, à environ 200 km à l'est de la capitale Nairobi, n'était pas connu dans l'immédiat.

INDE

## Une fusillade fait 13 morts dans le nord-est

Au moins 13 personnes ont été tuées et beaucoup d'autres blessées lors d'une fusillade survenue tard samedi soir dans l'état indien du Nagaland (nord-est), ont confirmé dimanche des responsables sécuritaires. Pour l'instant, l'identité des assaillants et leur mobile demeurent inconnus. Une équipe spéciale de haut niveau enquêtera en profondeur sur cet incident afin de rendre justice aux victimes, ont assuré les autorités.

Le ministre fédéral de l'Intérieur Amit Shah s'est dit "angoissé par cet incident malheureux" et a exprimé ses plus sincères condoléances aux familles des victimes.

Le bilan de ce drame risque de s'alourdir, selon les médias locaux.

INDONÉSIE

## 13 morts dans l'éruption du volcan Semeru



Le bilan de l'éruption spectaculaire du volcan Semeru en Indonésie a atteint dimanche 13 morts, a indiqué l'agence de gestion des catastrophes alors que les sauveteurs continuent à fouiller la zone recouverte d'une épaisse couche de cendres.

Le volcan situé à l'Est de l'île de Java a projeté un vaste panache de cendres et fumée grise samedi après 15H00 locales (7H00 GMT), déclenchant la panique chez les habitants des villages environnants qui se sont enfuis alors que la région plongeait dans l'obscurité en pleine après-midi.

"Le bilan est maintenant de 13 morts.

Les sauveteurs ont retrouvé plus de corps", a indiqué le porte-parole de l'agence, Abdul Muhari, précisant que 10 personnes piégées par l'éruption de samedi ont été sorties d'une mine où elles étaient bloquées.

L'éruption a pris les habitants de la zone par surprise.

Des vidéos ont montré des villageois s'enfuir en courant devant le nuage de cendre grandissant.

Au moins 11 villages du district de Lumajang ont été recouverts d'une épaisse couche de cendres, qui a enseveli presque complètement certaines habitations et véhicules, et tué du bétail.

Quelque 900 personnes ont dû aller dans des refuges et des mosquées pour passer la nuit.

Une dizaine de personnes ont été secourues après avoir été bloquées par les amas de cendres.

Il s'agit d'ouvriers d'une mine de sable, selon la chaîne de télévision Kompas TV.

Au moins 57 personnes ont été blessées dans l'éruption dont 41 atteintes par des brûlures, a indiqué l'agence de gestion des catastrophes dans un communiqué.

IRAK

## 10 000 trafiquants et consommateurs de drogue arrêtés

Au moins 10 000 trafiquants, consommateurs et dealers de drogue, ont été arrêtés en Irak dans le cadre d'opérations sécuritaires menées sur tout le territoire, durant les 10 derniers mois, a indiqué le ministère de l'Intérieur irakien.

Maan a déclaré : "au cours des 10 derniers mois de cette année, le ministère de l'Intérieur a réussi à arrêter près de 10 000 suspects sur l'ensemble du territoire dont des consommateurs de drogue, des dealers et des trafiquants", selon le général Saad Maan, porte-parole du ministère.

Et de souligner que "ce grand nombre dénote des activités menées par les services de sécurité", soulignant la nécessité de "conjuguer tous les efforts avec le ministère de l'Intérieur pour lutter contre ce fléau dangereux pour la société".

Avant 2003, l'Irak était considéré comme l'un des pays propres en matière de consommation, de vente et de trafic de drogue.

Mais après les événements qui ont secoué le pays, à la suite de la détérioration de la situation sécuritaire, le trafic et le commerce de la drogue a commencé à gagner du terrain, en raison de la situation géographique privilégiée du pays.

APS

## CANCER

## Les cas des tumeurs de la vessie en augmentation en Algérie



Les cas des tumeurs de la vessie sont en augmentation en Algérie au cours des dernières années, touchant des tranches d'âges plus jeunes que par le passé, a affirmé le Dr Harouni Mohamed, président de l'Association algérienne d'urologie (AAU).

«Les cancers urologiques, celui de la vessie notamment, sont en nette augmentation en Algérie à cause de la forte consommation du tabac et d'aliments peu sains», a-t-il souligné en marge du 16<sup>e</sup> Congrès national d'urologie, qui se tient du 2 au 4 décembre en cours à Oran.

Alors qu'il s'agit de cancers qui surviennent surtout chez les sujets âgés de plus de 65 ans avec une large prédominance masculine, les spécialistes ont noté ces dernières années, l'apparition du cancer de la vessie chez des sujets plus jeunes, des quarantennaires et des cinquantennaires et chez des femmes également.

Pour le Dr Makhoukh Nadbib, urologue et membre de la même société savante (AAE), l'augmentation des cas du cancer de la vessie, constitue «un sérieux problème de santé publique», ce qui nécessite des réflexions sur la sensibilisation et la prise en charge spécialisée.

Le rapport entre le tabagisme et les cancers urologiques, notamment celui de la vessie, a été prouvé par plusieurs études, mais une large partie de la société ne semble pas connaître ce lien, estime Dr Makhoukh, ajoutant que la sensibilisation sur les dangers du tabagisme devrait être renforcée pour toucher toute les tranches de la société.

Les spécialistes trouvent que le tabagisme touche des sujets de plus en plus jeunes et que ses répercussions sont déjà visibles, comme pour le cancer de la vessie, qui apparaît chez les quarantennaires, alors qu'il n'était visible qu'à partir de 60 ans.

Le 16<sup>e</sup> Congrès national d'urologie qui a choisi les tumeurs de la vessie comme thématique principale, aborde d'autres sujets comme l'hypertrophie prostatique, les cancers de la prostate, les maladies cervico-prostatiques et l'infection urinaire.

## BILAN DE LA PANDEMIE DU COVID-19 172 nouveaux cas 141 guérisons et 7 décès

Cent soixante-douze (172) nouveaux cas confirmés de coronavirus (covid-19), 141 guérisons et 7 décès ont été enregistrés ces dernières 24 heures en Algérie, a annoncé, dimanche, le ministère de la Santé dans un communiqué.

Le total des cas confirmés s'élève ainsi à 211469, celui des décès à 6103 cas, alors que le nombre de patients guéris est passé à 145195 cas. Par ailleurs, 16 patients sont actuellement en soins intensifs, ajoute la même source.

En outre, 28 wilayas n'ont recensé aucun cas durant les dernières 24 heures,

15 autres ont enregistré de 1 à 9 cas, tandis que 3 wilayas ont enregistré 10 cas et plus. Le ministère rappelle, par la même occasion, que la situation épidémiologique actuelle exige de tout citoyen vigilance et respect des règles d'hygiène et de distanciation physique, tout en insistant sur le respect du port du masque.

## TÉBESSA

## Nécessité de développer les compétences et le diagnostic en matière d'Oto-rhino-laryngologie

Des médecins spécialistes dans les maladies et la chirurgie liée à la sphère ORL (Oto-rhino-laryngologie) ont insisté, samedi à Tébessa au cours d'une journée d'étude régionale, sur l'importance de développer les compétences acquises et de promouvoir les procédés de diagnostic et de chirurgie dans cette spécialité pour une meilleure prise en charge des malades.

Les intervenants au cours de cette journée, organisée à la salle de conférences chahid Abad Zine, au chef-lieu de wilaya, ont précisé que cette spécialité "connait, depuis plusieurs années, une évolution remarquable du point de vue du diagnostic et en matière d'interventions chirurgicales, obligeant les médecins spécialistes à être au diapason de cette évolution surtout après le développement des nouvelles techniques adoptées lors des interventions chirurgicales".

Le secrétaire général de l'Association algérienne de



médecine ORL, Adel Chibani, a indiqué, dans ce contexte, que l'organisation de cette journée a pour objectif principal de faire connaître les évolutions réalisées dans ce domaine et d'en bénéficier en matière de diagnostic et d'opérations chirurgicales.

Ces évolutions technologiques permettent l'amélioration des services médicaux offerts aux malades et des conditions de prise en charge, a ajouté le même spécialiste, faisant état de

l'ouverture dans la wilaya de Tébessa de la première clinique privée spécialisée en ORL et dotée d'équipement médical de pointe devant permettre aux malades d'éviter le déplacement vers d'autres wilayas pour effectuer des opérations chirurgicales délicates (microchirurgie).

Pour sa part, le spécialiste et président de l'association de wilaya de formation continue des médecins, Nacer Azizi, a indiqué que ces rencontres s'inscrivent

dans le cadre du plan annuel de l'association, élaboré en collaboration avec la direction de la santé, visant la relance des activités de santé dans cette wilaya frontalière, l'actualisation et l'enrichissement de la cartographie de santé et la promotion du service public.

La rencontre a été marquée par des débats autour de plusieurs thèmes, notamment les maladies de la thyroïde et les moyens de diagnostic et de prise en charge des malades, ainsi que le déficit auditif et les équipements modernes utilisés dans ce domaine.

Ont pris part à cette rencontre une trentaine de médecins spécialistes en ORL venus de 13 wilayas dans l'Est du pays dont Annaba, Constantine, Oum El Bouaghi, Batna, Souk-Ahras et El Tarf.

La clôture de ce rendez-vous médical a été marquée par la lecture d'une série de recommandations visant essentiellement le développement de cette spécialité médicale

## BECHAR

## Renforcement du Centre anticancéreux en équipement de médecine nucléaire

Le service de médecine nucléaire du centre régional de lutte contre le cancer de Bechar vient d'être renforcé en équipements médicaux nouveaux, dans le but d'une meilleure prise en charge des malades, a-t-on appris samedi auprès de la direction de cet établissement hospitalier spécialisé (EHS).

L'opération, qui vise le confortement en équipements modernes de cet EHS, va permettre une meilleure prise en charge des patients tant du Sud-ouest, que des autres régions du pays, a affirmé son directeur, Abdelkrim Behih.

"La mise en service de ces équipements est en train de se faire actuellement sous la supervision de spécialistes du Commissariat à l'énergie atomique (COMENA)", a précisé M. Behih, en soulignant que le COMENA, organisme public, est le seul habilité à travers le pays au contrôle de conformité réglementaire des installations utilisant les rayonnements ionisants. La dotation de l'EHS en



équipements de médecine nucléaire va permettre de grandes perspectives thérapeutiques, à travers l'accueil, le diagnostic et le traitement des patients atteints de cancers dans leur première phase, de même qu'elle va permettre de meilleurs résultats thérapeutiques, a estimé M. Behih.

Réalisé au titre du plan national anticancer, l'EHS, localisé au Nord de Bechar, s'étend sur sept (7) hectares et dispose de plusieurs services médicaux spécialisés dans le dépistage des cancers, la prise en charge et l'accueil des malades.

Il s'agit des services d'oncologie médicale, d'hématologie, de médecine nucléaire, de chirurgie, d'anesthésie-réanimation, d'imagerie médicale, de consultations, en plus d'un laboratoire central et d'une morgue, tous dotés d'un équipement ultramoderne, a-t-il fait savoir.

"Une réelle pression a été constatée ces derniers mois sur nos services, notamment celui de radiothérapie qui reçoit quotidiennement 75 patients issus des différentes régions du pays", a poursuivi M. Behih qui souhaite que les patients "s'enregistrent sur la plateforme numérique de l'EHS avant de venir pour des consultations en radiothérapie", en vue de "faciliter l'organisation et réduire les délais des rendez-vous".

## ILLIZI

## Lancement d'une campagne de vaccination contre la poliomyélite

Une campagne de vaccination contre la poliomyélite a été lancée dans la wilaya d'Illizi, dans le cadre du programme national de vaccination ciblant les enfants et les nouveaux nés, a-t-on appris samedi auprès des services locaux de la Santé.

Encadrée par un personnel médical et paramédical de l'établissement public de santé de proximité "Ibn Sina", la première phase de cette campagne, qui cible les enfants de moins de quatre (4) ans, vise l'éradication de

cette pathologie à travers les différentes communes de la wilaya, notamment les zones enclavées, et sera suivie d'une seconde de consolidation, a précisé le chef de service d'épidémiologie et de la prévention, Dr. Yacine Dib.

Menée à la même période de chaque année au niveau des structures de santé de proximité, cette campagne préventive, qui vise à éradiquer cette pathologie infantile dans la région, a été appuyée par une action de sensibilisation (conseils et orientations) et des émissions

radiophoniques sur cette maladie et les mesures à suivre pour la prévention de la santé publique.

Cette maladie affectant les enfants peut, dans une grave évolution, en traîner la paralysie de certains membres du corps, a expliqué le chef de service d'épidémiologie, en signalant, toutefois, "qu'aucun cas de poliomyélite d'enfants n'a été signalé depuis 1996 dans la wilaya d'Illizi".

# PANDEMIE DE CORONAVIRUS

## BILAN DANS LE MONDE

### Au moins 5.249.851 morts

La pandémie du nouveau coronavirus a fait au moins 5.249.851 morts dans le monde depuis que le bureau de l'OMS en Chine a fait état de l'apparition de la maladie fin décembre 2019, selon un bilan établi à partir de sources officielles dimanche.

Plus de 264.784.370 cas d'infection ont été officiellement diagnostiqués depuis le début de l'épidémie.

La grande majorité des malades guérissent, mais une part encore mal évaluée conserve des symptômes pendant des semaines, voire des mois.

Sur la journée de samedi, 6.343 nouveaux décès et 520.383 nouveaux cas ont été recensés dans le monde.

Les pays qui ont enregistré le plus de nouveaux décès dans leurs derniers bilans sont l'Inde avec 2.796 nouveaux morts, la Russie (1.206) et les Etats-Unis (500).

Les Etats-Unis sont le pays le plus touché tant en nombre de morts que de cas, avec 788.204 décès



pour 49.051.150 cas recensés, selon le comptage de l'université Johns Hopkins. Puis viennent le Brésil avec 615.570 morts et 22.138.247 cas, l'Inde avec 473.326 morts (34.633.255 cas), le Mexique avec 295.155 morts (3.900.293 cas), et la Russie avec

281.278 morts (9.801.613 cas). Parmi les pays les plus durement touchés, le Pérou est celui qui déplore le plus grand nombre de morts par rapport à sa population, avec 611 décès pour 100.000 habitants, suivi par la Bulgarie (414), la Bosnie (387), le

Monténégro (370), la Macédoine du Nord (366), la Hongrie (364) et la République tchèque (314).

L'Amérique latine et les Caraïbes totalisaient dimanche, 1.543.788 décès pour 46.790.078 cas, l'Europe 1.541.363 décès (86.308.716 cas), l'Asie 904.687 décès (57.426.756 cas), les Etats-Unis et le Canada 817.961 décès (50.853.509 cas), l'Afrique 223.393 décès (8.723.088 cas), le Moyen-Orient 215.318 décès (14.364.584 cas), et l'Océanie 3.341 décès (317.640 cas).

Ce bilan a été réalisé à partir de données collectées par les bureaux de l'AFP auprès des autorités nationales compétentes et des informations de l'Organisation mondiale de la santé (OMS).

## VARIANT OMICRON

### Les voyageurs arrivant au Royaume-Uni devront présenter un test négatif

Tous les voyageurs qui arrivent au Royaume-Uni devront présenter un test négatif avant leur départ pour freiner la propagation du nouveau variant Omicron du coronavirus, a annoncé le gouvernement britannique, une mesure qui a provoqué l'ire du secteur du voyage.

Dès mardi à 04H00 (locales et GMT), "toute personne âgée de 12 ans et plus désirant se rendre au Royaume-Uni devra présenter un test négatif (antigénique ou PCR)" effectué maximum 48 heures avant le départ "afin de ralentir l'importation du nouveau variant", a précisé l'exécutif dans un communiqué samedi soir.

Les voyageurs arrivant au Royaume-Uni doivent déjà faire un test PCR au plus tard deux jours après leur arrivée, et s'isoler jusqu'aux résultats.

Cette nouvelle obligation a été très mal accueillie par l'industrie du voyage, qui commençait tout juste à se remettre après le choc de la pandémie.

Clive Wratten, directeur de la Business Travel Association, l'a qualifiée de "coup de massue" pour le secteur tandis que Tim Alderslade, de l'association des compagnies aériennes Airlines UK, l'a jugée "prématurée" en l'absence de toutes les données cliniques sur Omicron.

"Je sais que c'est un fardeau pour l'industrie du voyage mais nous avons fait d'énormes progrès dans ce pays", avec près de 81% de plus de 12 ans vaccinés et un rappel administré à 34% de la population éligible, a rétorqué le vice-Premier ministre Dominic Raab, dimanche sur Sky News.

"Nous devons prendre des mesures ciblées afin d'empêcher ce nouveau variant de s'implanter dans le pays et créer un problème plus grand encore." Pour contrer Omicron, le Royaume-Uni, l'un des pays d'Europe les plus endeuillés avec plus de 145.500 morts depuis le début de l'épidémie de Covid-19, a accéléré sa campagne de rappel vaccinal et réintroduit le port obligatoire du masque dans les transports et les magasins.

Dès lundi à 04H00, le Nigeria sera aussi ajouté à la liste rouge des pays dont les voyageurs sont interdits d'entrée au Royaume-Uni, à l'exception des ressortissants et résidents qui devront observer une quarantaine de dix jours à l'hôtel à leurs frais.

Cette liste compte pour l'heure dix pays africains. Le Royaume-Uni a détecté à ce jour 160 cas du variant Omicron. "Actuellement, la grande majorité des cas présentent des liens évidents avec des voyages en provenance d'Afrique du Sud et du Nigeria", selon le communiqué.

Ces mesures feront l'objet d'une nouvelle évaluation le 20 décembre, selon l'exécutif.

## INDE-VARIANT

### Premier cas d'Omicron détecté à New Delhi

Le premier cas d'infection au variant Omicron du nouveau coronavirus a été détecté à New Delhi, portant à cinq le nombre total de cas confirmés d'infection par ce virus en Inde, a annoncé le ministre de la Santé de Delhi, Satyendra Jain. "Le patient est admis à l'hôpital LNJP et rentrait de Tanzanie", a tweeté une agence de presse privée citant M. Jain.

"Jusqu'à présent, 17 personnes ayant été testées positives à la Covid-19 ont été admises à l'hôpital".

Par ailleurs, un cas d'Omicron a été détecté dans l'Etat du Maharashtra (sud-ouest), et un autre dans l'Etat du Gujarat (ouest).

Plus tôt, deux cas d'infection au même variant ont été confirmés dans l'Etat du Karnataka (sud).

APS

## Le Sénégal signale son premier cas d'Omicron

Le Sénégal a enregistré son premier cas d'infection au variant Omicron du nouveau coronavirus, a indiqué dimanche une source sanitaire.

Ce cas confirmé de contamination par le variant Omicron a été détecté vendredi chez un voyageur sortant du Sénégal par le laboratoire de génomique de l'Institut de recherche en santé de surveillance épidémiologique et de formation (IRESSEF), renseigne la source.

Elle souligne qu'à la date du

samedi 4 décembre, ce cas du variant Omicron ne présente aucun symptôme. Le Sénégal connaît une tendance baissière de la COVID-19 depuis plusieurs mois.

Vendredi à l'Assemblée nationale, le ministre sénégalais de la Santé Abdoulaye Diouf Sarr a assuré que "toutes les dispositions étaient prises pour ne pas être surpris par le variant Omicron aussi bien dans la prise en charge que dans la surveillance des frontières". M. Sarr a indiqué que ses services se préparaient au niveau du

Conseil national de gestion des épidémies et du Centre des opérations d'urgence sanitaire (COUS).

Il a invité les Sénégalais à se faire vacciner, ajoutant que la vaccination restait "la meilleure préparation" face au variant Omicron qui gagne du terrain à travers le monde.

Selon le bilan établi le 2 décembre, le Sénégal a recensé 73.996 cas d'infection, dont 72.093 guérisons et 1.886 décès. En matière de vaccination, 1.328.633 personnes ont pour l'heure été immunisées.

## ETATS UNIS

### 10 cas de Covid sur un paquebot rentrant à la Nouvelle-Orléans

Dix cas de Covid-19 ont été détectés parmi les membres d'équipage et les passagers d'un paquebot de la compagnie Norwegian Cruise Line rentrant à la Nouvelle-Orléans dimanche avec des milliers de personnes à bord, ont fait savoir les autorités sanitaires américaines.

Le navire Norwegian Breakaway "est parti de la Nouvelle-Orléans le 28 novembre et s'est arrêté au Belize, au Honduras et au Mexique lors de son voyage", a indiqué samedi sur Twitter le département de la Santé de

Louisiane, précisant qu'"il y a plus de 3.200 personnes à bord". Le département de la santé a ajouté que toutes les personnes à bord devraient se soumettre à un test Covid avant de débarquer.

"Celles qui seront testées positives au Covid-19 devront soit (1) utiliser un véhicule personnel pour retourner directement à leur résidence personnelle ou (2) s'auto-confiner", a encore détaillé le département de la santé de Louisiane.

## JORDANIE

### Cinq responsables condamnés à la prison pour négligence

Un tribunal jordanien a condamné dimanche à des peines de trois ans de prison le directeur et quatre responsables d'un hôpital traitant des malades du Covid-19 pour négligence ayant conduit au décès de dix patients en mars.

Ces cinq responsables avaient été arrêtés après une pénurie d'oxygène

dans un hôpital de Salt, près de la capitale Amman, qui avait provoqué la mort de dix patients.

Le tribunal pénal d'Amman a condamné l'ancien directeur de l'hôpital, Abdel Razzaq Al-Khashman, et quatre de ses assistants à trois ans de prison pour avoir "causé la mort" de patients dans cet hôpital. Le verdict

peut faire l'objet d'un appel dans les dix jours. Ce drame, qui avait suscité une vive émotion dans le pays et la colère du roi Abdallah II, avait conduit à la démission du ministre de la Santé Nazir Obeidat.

Le chef des services de santé de la province où se trouve Salt avait aussi été suspendu.

## TUNISIE

### Un décès et 219 nouvelles contaminations recensés en 24H

Un décès et 219 nouvelles contaminations par le coronavirus sur 5.880 tests effectués, soit, un taux de positivité de 3,72%, ont été recensés le 3 décembre courant, a rapporté, samedi soir, le

ministère de la santé. Le nombre de décès totalisés depuis l'apparition du virus en Tunisie en mars 2020 s'est, ainsi, élevé à 25.398 morts, selon la même source. Le nombre total de

guérisons a atteint 691.522 personnes après le rétablissement de 112 malades le 1er décembre courant, a-t-on indiqué de même source.

A la même date, le nombre de personnes hospitali-

sées dans des établissements de santé des secteurs public et privé a atteint 154 malades dont 51 se trouvent dans les services de réanimation et 14 sont placés sous respirateur artificiel.

# SCIATIQUE COMMENT LA SOULAGER ?

La douleur sciatique irradie dans la jambe, du bas du dos jusqu'au pied. Mais quelles sont ses causes ? Comment la reconnaître et la soulager ? Et comment la traiter ? On fait le point.

## QU'EST-CE QU'UNE SCIATIQUE ?

La douleur sciatique, couramment appelée sciatique, est une douleur située dans une seule jambe, gauche ou droite. "Elle s'étend sur tout le trajet du nerf sciatique, plus long nerf du corps humain", décrit le docteur Charley Cohen, rhumatologue.

## QUELS SONT LES SYMPTÔMES ?

La douleur sciatique commence par une douleur lombaire – ou lombalgie – dans le bas du dos, puis irradie le long d'un membre inférieur.

Le nerf sciatique possède deux racines ; la douleur suit donc deux trajets possibles :

- La sciatique L5 part des lombaires, descend dans la fesse et dans la cuisse, puis le long du bord externe de la jambe, dans la cheville jusqu'au gros orteil ;

- La sciatique S1 commence en bas du dos et se poursuit vers le mollet, dans le talon, la plante du pied et jusqu'au cinquième orteil.

"La douleur peut ressembler à une décharge électrique ou une brûlure. Elle est souvent associée à une sensation de jambe engourdie et à des fourmillements ou des troubles de la sensibilité au niveau du pied", détaille le spécialiste.

Dans le cas d'une sciatique paralysante, la personne est dans l'incapacité de réaliser certains mouvements du pied. Les médecins parlent alors de déficit moteur.

Si la douleur n'est présente que dans la jambe ou le pied, les médecins parlent de sciatique tronquée.

## QUELES SONT LES CAUSES D'UNE SCIATIQUE ?

La sciatique est une complication de la lombalgie : on parle de lombosciatique, qui a pour origine une compression et une inflammation du nerf sciatique.

## Deux causes principales expliquent les lombosciatiques :

- la hernie discale, première cause de lombosciatique chez les moins de 50 ans, qui comprime l'une des ra-



cines du nerf sciatique et cause son inflammation ;

- l'arthrose des vertèbres lombaires chez les personnes plus âgées, qui entraîne un rétrécissement du canal lombaire, ou canal étroit.

Un traumatisme de la région lombaire ou un mouvement mal exécuté peuvent aussi occasionner une lombosciatique. "Le cocktail sédentarité, surmenage et mauvaise posture prolongée est aussi une cause majeure de lombosciatique. Cette cause a pris de l'importance ces deux dernières années avec l'action combinée des confinements, de l'arrêt des activités sportives et de l'essor du télétravail", témoigne le rhumatologue.

Et ce à tous les âges : « la lombalgie n'épargne personne et son évolution en sciatique peut arriver même chez des personnes de 20 ou 25 ans », prévient-il.

## LA GROSSESSE EST-ELLE UNE PÉRIODE À RISQUE ?

Chez les femmes enceintes, les troubles de la posture caractéristiques de la grossesse peuvent aggraver la lombosciatique. Mais elles restent rares, rassure le docteur Cohen. Il

s'agit le plus souvent de simples douleurs du bassin et dans tous les cas, tout rentre généralement dans l'ordre après l'accouchement.

## QUE FAIRE POUR SOULAGER UNE SCIATIQUE ?

La première chose à faire est de se reposer quelques jours, mais pas plus de deux ou trois jours. Il faut dès que possible se lever et reprendre une activité, sans faire d'excès, "on s'aidant éventuellement d'une ceinture lombaire", propose le rhumatologue.

## QUELS TRAITEMENTS ? QUAND CONSULTER ?

Les traitements de première intention sont les anti-inflammatoires non stéroïdiens (AINS) comme l'ibuprofène et un antalgique, par exemple le paracétamol.

Si les sciatiques se répètent ou si les douleurs ne diminuent pas, consultez votre généraliste qui vous orientera au besoin vers un rhumatologue.

Dans un premier temps, il pourra vous prescrire des médicaments antidouleurs plus forts comme de la codéine, du tramadol ou de la poudre d'opium.

Le rhumatologue pourra quant à lui avoir recours, après palpation, à des "injections superficielles sous cutanées locales au niveau des zones douloureuses de xylocaïne, AINS et corticoïdes", pour soulager les douleurs, explique le docteur Cohen.

Une infiltration lombaire épurale radioguidée sera pratiquée en cas de douleur sciatique très intense et rebelle. Enfin, dans certains cas, la gabapentine ou la prégabaline, deux anticonvulsifs, auront un effet contre la douleur.

De façon heureusement très rare, une compression de la zone de la "queue de cheval" au niveau lombaire entraîne des troubles urinaires et une sensation d'instabilité dans la région des organes génitaux. La chirurgie s'impose alors en urgence.

## QUELES POSITIONS ÉVITER ? QUELES POSITIONS PRIVILÉGIER ?

D'une manière simplifiée, il faut éviter les positions douloureuses et privilégier celles qui soulagent", résume le rhumatologue. Ces positions varient selon les personnes mais le plus souvent, la douleur augmente quand la position soulève un poids ou reste en position assise prolongée alors que la position allongée offre un soulagement.

Une position allongée avec les jambes surélevées par exemple par des coussins permet aussi de soulager la douleur.

## FAUT-IL MARCHER AVEC UNE SCIATIQUE ?

Même si la position allongée soulage, il est primordial de bouger et de marcher en cas de sciatique car la sédentarité accentue les douleurs. "Marcher oui, mais sans piétiner", tempère le docteur Cohen. Puis, "une fois la sciatique guérie, il faut reprendre une activité physique régulière accompagnée par un renforcement musculaire".

## QUELS EXERCICES POUR "DÉCOINÇER UNE SCIATIQUE" ?

Comment décoincer une sciatique

? Certains étirements permettent de soulager les douleurs sciatiques :

Allongé sur le dos, pliez vos jambes jusqu'à ramener vos deux genoux sur votre thorax. Maintenez la position pendant deux minutes.

Allongé sur le dos, attrapez à deux mains la cuisse droite derrière votre genou. Croisez la jambe gauche par-dessus la jambe droite. Maintenez la position pendant 30 secondes puis changez de côté.

Allongé sur le dos, tendez vos jambes et étirez vos bras au-dessus de votre tête. Collez le bas du dos au sol et votre menton à votre cou pour étendre la colonne vertébrale. Maintenez la position plusieurs minutes en respirant lentement et profondément.

Attention : ces exercices peuvent parfois intensifier les douleurs. Ne les pratiquez pas sans avis médical et ne les réalisez pas s'ils vous font mal.

## FAUT-IL METTRE DU FROID OU DU CHAUD EN CAS DE SCIATIQUE ?

Le chaud – par exemple une bouillotte, un coussin chauffant ou un bain chaud – peut aider à soulager les douleurs sciatiques "car il possède un effet décontractant musculaire", explique le docteur Cohen. En revanche, "le froid est plutôt réservé aux entorses ou aux élongations musculaires".

## COMBIEN DE TEMPS DURE UNE SCIATIQUE ?

La durée d'une sciatique varie selon les personnes, mais "il n'est pas rare qu'elle dure un ou deux mois", prévient le médecin.

Si la douleur persiste après deux mois de traitement bien suivi, le médecin prescrira un scanner ou une IRM à son patient et une chirurgie mini-invasive pourra être envisagée. L'opération visera à enlever une hernie discale à l'origine de la sciatique ou à nettoyer le canal lombaire en cas de canal étroit.

Dans certains rares cas, les examens peuvent déceler une autre cause plus sévère comme une métastase osseuse ou une atteinte du nerf sciatique par le virus du zona.

# COMMENT CALMER LA DOULEUR AU PLUS VITE

C'est entre 35 et 50 ans que les sciatiques sont les plus fréquentes. La douleur qui naît au bas du dos irradie alors dans la fesse et le long de la jambe. Le défi ici : agir au plus vite pour éviter qu'un long douloureux ne s'installe.

"Dans la majorité des cas, un traitement à base d'antalgiques et d'anti-inflammatoires, associé à du repos suffisant pour soulager une sciatique" assure le Dr Florian Bailly, rhumatologue à l'hôpital Pitav-Salpêtrière à Paris. La douleur va s'estomper progressivement en une à trois semaines. Des séances de kinésithérapie, d'ostéopathie ou de chiropraxie peuvent accélérer la guérison et éviter les

rechutes. Cependant, "comme la sciatique découle souvent d'un simple rad de hernie discale, à savoir une lésion au niveau d'un disque intervertébral, des manipulations inadéquates peuvent aggraver la situation. Donc toujours demander l'avis de son médecin avant", insiste le Dr Gilles Mondoloni, médecin ostéopathe et acupuncteur à Maisons-Laffitte.

## UNE RADIO NE SUFFIT PAS POUR IDENTIFIER UNE HERNIE

Une hernie discale est identifiable sur un scanner (pour les hernies de grande taille uniquement) ou une IRM du bas du dos, pas avec un simple rad. Ces

examens sont prescrits si la sciatique persiste malgré un traitement bien conduit. "Les personnes souffrant d'une sciatique peuvent aussi venir nous voir directement", assure de son côté Caroline Lambert, chiroprateur à Paris.

C'est avant effectuer des manipulations, un chiropracteur sérieux analyse les examens réalisés. "Soit le patient arrive muni de son imagerie (scanner, IRM) prescrite par un médecin consulté antérieurement. Soit je lui demande d'en réaliser pour la séance suivante".

Comme en cas de lumbago, phytothérapie, hypnose et auriculothérapie peuvent aussi aider à soulager la douleur.

## DES IMPULSIONS ÉLECTRIQUES PEUVENT AINSI AIDER

C'est la technique du TENS, pour "stimulation électrique nerveuse transcutanée".

C'est un traitement repose sur l'utilisation d'un appareil constitué d'électrodes applicables sur la peau au niveau du dos et de la jambe, et d'un boîtier qui envoie des impulsions électriques à travers la peau.

"Ces ondes brouillent le message nerveux douloureux, et détendent les muscles. Ce qui soulage la douleur", explique le Dr Bailly. Ce traitement peut

être prescrit par médecin spécialiste de la douleur si le traitement médicamenteux ne suffit pas, et en complément de celui-ci.

## SI ÇA DURE DES SEMAINES, PLENE AUX INFILTRATIONS

Réalisées par un radiologue ou un rhumatologue sous contrôle radioscopique, celles-ci consistent en une injection de médicaments anti-inflammatoires puissants, des corticoïdes, entre deux vertèbres, sur le trajet du nerf à l'origine du conflit avec le disque. L'objectif est de réduire l'inflammation au niveau de ce nerf, et ainsi de diminuer la douleur.

## MAL AU DOS : 6 SPORTS QUI SOULAGENT

### #1 La natation

La natation a la réputation d'être ce qu'il y a de mieux pour le dos. Flotter dans l'eau peut en effet protéger de son rachisme et de ses rhumatismes par une activité physique régulière, il l'a d'abord développée pour rééduquer des danseurs professionnels. Cette gymnastique s'appuie sur des enchaînements d'exercices au sol, avec ou sans accessoires, qui allient concentration, respiration et précision des mouvements, en développant la conscience de son corps.

### #2 Le pilates

La méthode a été inventée par Joseph Pilates dans les années 1930. Lui-même venu à bout du handicap de son rachisme et de ses rhumatismes par une activité physique régulière, il l'a d'abord développée pour rééduquer des danseurs professionnels. Cette gymnastique s'appuie sur des enchaînements d'exercices au sol, avec ou sans accessoires, qui allient concentration, respiration et précision des mouvements, en développant la conscience de son corps.

Découvrez ici 5 exercices de Pilates pour assouplir le dos

### #3 Le yoga

Très à la mode, cette discipline indienne ancestrale vise l'harmonisation du corps et de l'esprit. La forme la plus pratiquée en occident (hatha yoga) consiste en enchaînements de postures qui renforcent les muscles profonds, en les tirant, tout en travaillant sur la respiration et la méditation. "Toute activité qui invite à explorer de nouveaux mouvements - flexions, extensions, rotations - est bénéfique", souligne Éric Bouthier. À condition d'écouter son corps et de ne pas se lancer d'emblée dans des postures acrobatiques.

### #4 Le vélo

Contrairement à ce que l'on pourrait penser, pédaler courbée sur un guidon n'a rien de néfaste et se révèle au contraire un excellent sport pour le dos (et pour la santé en général, cardio-vasculaire notamment). "Il n'y a aucun inconvénient à être penché en avant, rappelle Alexandra Roren. Lorsque l'on a un canal lombaire rétréci, cela réduit même les symptômes douloureux."

### #5 La marche

À condition d'être bien chaussée, en privilégiant au début des terrains pas trop accidentés, la marche a tout pour elle, surtout si elle est rapide (ou normale) avec des bâtons. À raison de 30 minutes minimum, "elle constitue une excellente activité amérabie", souligne Alexandra Roren, "une activité de fond qui apporte un bénéfice multidimensionnel, à la fois sur la lombalgie, mais aussi sur l'état mental". Elle a aussi cet avantage d'être la plus simple à pratiquer régulièrement, sans trop d'équipement, où l'on veut, quand on veut.

### #6 Le footing

Très pratiqué parce qu'il peut être en ville et en adaptant ses sorties à son emploi du temps, la course à pied n'est pas non plus contre-indiquée lorsque l'on a mal au dos. À quelques conditions : être chaussés avec des baskets adaptées, confortables et légères, en courant de préférence sur un terrain régulier et en ne visant pas la performance en premier lieu. Si l'on n'a jamais couru, il est indispensable d'y aller progressivement.

Illustration: B. Le

# LUMBAGO

## QUELS SYMPTÔMES ? COMMENT ÇA SE SOIGNE ?

*Une douleur fulgurante dans le dos vous paralyse tout à coup alors vous portiez un carton. Il s'agit certainement d'un lumbago ! Comment reconnaître cette lombalgie et la distinguer de la sciatique ? Quelle prise en charge pour soulager la douleur ? Les explications et conseils du Dr Jimmy Gross, rhumatologue à Paris.*

### QU'EST-CE QU'UN LUMBAGO ?

"Le lumbago est la forme la plus "spectaculaire" de la lombalgie, qui est un mal de dos, avec une douleur de début brutal et intense, associée à une grande raideur du rachis lombaire et une contracture des muscles paravertébraux", explique le Dr Gross. Cette douleur aiguë d'apparition brutale, par exemple lors d'une torsion ou du port d'une charge lourde, stoppe net dans le mouvement. La personne peut alors avoir des difficultés à se déplacer et à se lever.

### LA DIFFÉRENCE ENTRE LE LOMBAGO, LA LOMBALGIE ET LA SCIATIQUE

Il est parfois difficile d'identifier l'origine d'une douleur au dos. Comme l'a expliqué le Dr Gross, un lumbago est une forme très intense de mal de dos. La sciatique en revanche est une atteinte différente. "Le sciatique correspond à une douleur irradiant le long de la jambe et du trajet du nerf sciatique, elle peut être associée ou non à la lombalgie et souvent due à l'irritation du nerf par une hernie discale dans le bas du dos", détaille le spécialiste.

### COMMENT RECONNAÎTRE UN LUMBAGO : LES SYMPTÔMES

Alors qu'un mal de dos peut s'installer progressivement, le lumbago se distingue d'une lombalgie classique par son apparition brutale. "La douleur se situe dans le bas du dos, avec une raideur et contracture paravertébrale et des difficultés à se déplacer", précise le Dr Gross. Il n'y a généralement pas d'autres symptômes associés mais certains signes doivent amener à consulter en urgence : fièvre, perte de poids inexpliquée, perte de force dans les jambes, difficultés à retenir ses selles ou ses urines.



### QUELLES SONT LES CAUSES DU LUMBAGO ?

Bien que le tableau soit très bruyant, les lumbagos sont souvent "non-spécifiques" et ne peuvent alors être attribués à une cause spécifique. "Les douleurs sont souvent mécaniques et peuvent trouver leur origine dans le disque intervertébral, l'arthrose des articulations interapophysaires postérieures (à l'arrière des vertèbres), des racines nerveuses, ligamentaires ou des muscles paravertébraux", explique le rhumatologue.

Les principaux facteurs de risque sont la sédentarité et le manque d'activité. Mais l'âge, le surpoids, le stress, les traumatismes ou microtraumatismes répétés peuvent également être en cause. Certaines activités professionnelles sont également plus susceptibles que d'autres de provoquer des lumbagos, notamment s'il y a port de charge lourde ou des vibrations, par exemple

avec l'utilisation régulière du marteau piqueur.

### COMMENT SOIGNER UN LUMBAGO : TRAITEMENT ?

Conseil numéro 1 du rhumatologue : ne pas rester inactif ! "Il faut éviter à tout prix le repos strict au lit car il a été démontré qu'il aggrave les douleurs et favorise leur persistance. Il faut donc rester mobile mais adapter ses activités en fonction de ses douleurs", recommande-t-il. Des médicaments antalgiques comme le paracétamol peuvent diminuer l'intensité de la douleur, et le médecin pourra aussi prescrire des anti-inflammatoires non stéroïdiens. Combien de temps dure un lumbago ? "Après examen chez le médecin pour éliminer les contre-indications, il peut être préconisé d'avoir recours à des manipulations vertébrales chez un ostéopathe ou un chiropracteur. "90% des lumbagos guérissent

spontanément en moins d'un mois mais la crise dure en moyenne moins de 10 jours", ajoute le rhumatologue.

### QUE PEUT-ON FAIRE SOI-MÊME POUR SE SOULAGER ?

Du chaud ou du froid pour soulager ? Le rhumatologue insiste sur la nécessité de rester en mouvement et de faire de l'exercice. Et le patient pourra faire lui-même des étirements et utiliser des poches de chaud pour soulager et détendre les muscles.

### J'AI UN LUMBAGO : QUI CONSULTER ?

Il convient de consulter son médecin généraliste qui saura rechercher les "drapeaux rouges", soit les signes d'alerte. "Le diagnostic ne nécessite en règle générale pas de réaliser des radiographies ou une autre imagerie, cela sera fonction de l'interrogatoire et de l'examen du médecin", conclut le rhumatologue.

## SCIATIQUE LIÉE À L'ÂGE : LA RÉÉDUCATION AVANT TOUT

Passé 50 ans, la cause la plus fréquente de douleurs dans le bas du dos et de la jambe est liée à l'arthrose. Elle peut en effet entraîner un rétrécissement du canal lombaire, avec une irritation des nerfs, responsable de sciatique.

La sciatique liée à l'âge (les médecins parlent aujourd'hui de canal lombaire étroit) s'explique le plus souvent par une sténose du canal lombaire. C'est-à-dire par le rétrécissement, au bas du dos, du canal contenant les racines nerveuses qui inervent les membres inférieurs.

La compression des nerfs à l'intérieur de ce canal est source de douleurs chroniques au niveau du bas du dos et des

jambes lors de la marche. Et dans 90% des cas, cette "sténose lombaire" est due à l'arthrose. Les personnes de plus de 65 ans sont les plus touchées. Mais un rétrécissement du canal lombaire n'entraîne pas forcément une gêne douloureuse.

### QUELS SONT LES TRAITEMENTS POSSIBLES ?

Comme pour les autres lombalgies, le traitement de première intention est souvent médicamenteux, basé sur des antalgiques, des anti-inflammatoires, et parfois quand la douleur est très intense - de la morphine. Ce traitement permet de stabiliser les douleurs, pendant parfois plusieurs années.

S'il ne suffit pas, le médecin peut prescrire des infiltrations de corticoïdes. Mais « Le traitement à long terme de la sténose lombaire reste la rééducation », souligne le Pr François Rannou, rhumatologue et rééducateur.

### EN QUOI CONSISTE LA RÉÉDUCATION ?

Réalisée par un kinésithérapeute, elle vise notamment à apprendre au patient des techniques pour lutter contre la lordose lombaire, cette tendance à être très cambré, qui forme encore plus le canal lombaire. L'idée est d'habituer le patient à basculer son bassin en avant lors de la marche. Un geste difficile. Ce qui explique que la rééducation



peut durer plusieurs mois. Couplée à la correction d'une mauvaise position et si nécessaire à une perte de poids, la rééducation peut suffire pour

retarder ou éviter une chirurgie. On peut aussi faire appel à la PCP (thérapie à pression continue profonde réalisée avec un dispositif par un médecin ou un kiné).

## SOMALIE Plusieurs terroristes Shebab tués dans le sud du pays

L'armée nationale somalienne (SNA) a annoncé que ses forces d'élite, les Danab, ont tué samedi plusieurs terroristes Shebab et ont détruit des cachettes utilisées par ces derniers pour mener des attaques terroristes dans le sud du pays.

Les commandants de la SNA ont de leur côté déclaré à Radio Mogadiscio que plusieurs terroristes avaient été tués lors des opérations de sécurité d'infiltration menées contre le groupe dans un village de la région de Basse-Shabelle.

Les commandants de la SNA ont précisé que les forces des Danab avaient pris d'assaut le village de Leego et détruit les cellules terroristes qui avaient rendu la vie difficile aux agriculteurs et aux négociants de bétail de la région.

Les forces de sécurité se sont engagées à intensifier les opérations pour débusquer les terroristes Shebab qui attaquent les habitants.

## ANGOLA Costa Junior, à la tête de l'Unita, principal parti d'opposition

L'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (Unita), principal parti d'opposition en Angola, a réélu son président Adalberto Costa Junior à sa tête à l'issue d'un congrès de trois jours à Luanda, à quelques mois d'élections générales prévues en août.

Ce congrès a élu M. Adalberto Costa Junior comme président, avec 1.121 voix favorables, ce qui représente 96% des suffrages exprimés, affirme le parti dans un communiqué publié dans la nuit de samedi à dimanche.

Il était seul candidat. Des militants de toutes les provinces se sont retrouvés pendant trois jours dans la capitale.

A l'ouverture, l'ancien président de l'Unita, qui a assuré un interim de plusieurs mois, Isaias Samakuva, avait listé les "questions pertinentes à examiner par les délégués, concernant les efforts à fournir en vue de l'alternance du pouvoir politique" en 2022.

Il avait appelé les militants à "bien identifier notre adversaire" et à ignorer les manœuvres politiques du pouvoir en place pour saper leur unité.

Costa Junior, 59 ans, se positionne ainsi comme le principal adversaire du président angolais Joao Lourenço, 67 ans, qui devrait briguer un second mandat en août 2022.

Alors qu'il dirigeait le parti depuis fin 2019, la Cour constitutionnelle a invalidé en octobre sa nomination comme président de l'Unita, une décision qu'il avait dénoncée comme "une attaque contre la démocratie" sans "base légale".

APS

## 8e SÉMINAIRE DE HAUT NIVEAU SUR LA PAIX ET LA SÉCURITÉ EN AFRIQUE Impératif de renforcer la coordination entre les Etats africains et de parler d'une seule voix au Conseil de sécurité de l'ONU

Les ministres des Affaires étrangères d'Etats africains et les hauts responsables participant aux travaux du 8e séminaire de haut niveau sur la paix et la sécurité en Afrique, clôturés samedi à Oran, ont insisté sur la nécessité de renforcer la coordination entre les Etats africains et de parler d'une seule voix au Conseil de sécurité de l'ONU.

Dans ce cadre, le ministre des Affaires étrangères et de la Communauté nationale à l'étranger, Ramtane Lamamra a déclaré que "l'Afrique doit parler d'une seule voix" au Conseil de sécurité, capable d'influencer les décisions de cet organe onusien ou toute autre instance".

Cette voix doit être "forte et décisive", affirme M. Lamamra qui relève la nécessité pour les pays africains de renouveler leur attachement aux valeurs et aux idéaux du panafricanisme et d'"agir collectivement pour éviter tout facteur qui pourrait mettre en péril l'unité de l'Union africaine". L'Algérie et son président Abdelmadjid Tebboune sont engagés à défendre sans condition toutes les causes africaines justes sur les scènes africaine et mondiale", a souligné Ramtane Lamamra dans son allocution de clôture des travaux du 8e séminaire de haut niveau sur la paix et la sécurité en Afrique.

L'Algérie, a affirmé le ministre, "déploiera tous ses efforts et mettra tout en œuvre pour être à la hauteur des attentes des Africains et des Arabes, surtout qu'ils ont approuvé sa candidature au poste de membre non permanent au Conseil de sécurité de l'ONU pour le mandat 2024-2025".

Le huitième séminaire sur la paix et la sécurité en Afrique est "réussi et prometteur" donnant à la diplomatie africaine "une vision claire de l'avenir et dotant les délégations africaines accréditées auprès des Nations unies d'une feuille de route qui fera de la diplomatie africaine un élément influent et profitera à la sécurité et à la stabilité dans le continent africain", a-t-il fait savoir. Pour sa part, le ministre tunisien des Affaires étrangères, de l'Emigration et des Tunisiens à l'étranger, Othman El Jarandi a déclaré "nous devons renforcer nos capacités et notre action commune surtout au niveau du Conseil de sécurité en vue de promouvoir la paix et la sécurité en Afrique". "Nous devons respecter les engagements pris dans le cadre du séminaire sur la paix et la sécurité en Afrique pour faire aboutir notre voix au sein des Nations unies", a déclaré le vice-premier ministre, ministre des Affaires étrangères de l'Ethiopie et président du Conseil de la paix et de la Sécurité de l'UA, Demeke Mekonnen Hassen.

Pour sa part, le ministre des Relations extérieures de la République d'Angola, Antonio Têta a souligné que le processus d'Oran est "très important" pour



la coordination au sein du Conseil de sécurité de l'ONU, notant que "le processus d'Oran permet aux Africains de parler d'une seule voix". Dans le même contexte, le ministre des Affaires étrangères de Djibouti, Mahmoud Ali Youssef a déclaré "le rôle de l'Algérie au sein de l'Union africaine est bien connu et de nombreux pays misent sur l'Algérie pour hisser le niveau de coordination et de coopération dans le continent". Le ministre des Affaires étrangères du Tchad, Cherif Mahamat Zene a souligné que "l'Afrique n'a pas de représentant permanent au Conseil de sécurité de l'ONU, d'où la nécessité pour les pays africains de s'unir davantage autour des A3". L'ambassadeur et commissaire des affaires politiques, de la paix et de la sécurité à l'UA, Bankole Adeoye a affirmé que "l'Algérie continue de jouer son rôle panafricain pour une Afrique meilleure, pacifique et sûre". Une Afrique des droits de l'homme, qui garantit le déve-

loppement durable et les aspirations dont nous avons vraiment besoin". "La voix africaine est prépondérante au niveau international et nous avons besoin d'un Etat membre de l'UA de premier plan comme l'Algérie pour jouer ce rôle très spécifique", a estimé Bankole Adeoye, soulignant "nous aimerions voir l'Algérie continuer à être représentée dans ces mécanismes, que ce soit au niveau de l'Union africaine ou au niveau international". Le Secrétaire général adjoint des opérations de paix de l'ONU, M. Jean-Pierre Lacroix "nous avons tous constaté que les défis du terrorisme évoluaient et que la coopération entre l'ONU et l'UA est un des instruments essentiels pour mieux contenir ce fléau dans le continent africain et le combattre".

Le 8e séminaire de haut niveau sur la paix et la sécurité en Afrique, tenu trois jours durant Oran sous le thème "Assistance aux nouveaux membres africains du Conseil de sécurité des Nations unies dans le traitement des questions de la paix et de la sécurité dans le continent", a enregistré la participation des ministres des pays membres au Conseil de la paix et de la sécurité de l'Union africaine (UA), des membres africains au Conseil de sécurité de l'ONU et d'experts et représentants d'instances africaines, de l'ONU et de la Ligue arabe.

Le 8e séminaire de haut niveau sur la paix et la sécurité en Afrique, tenu trois jours durant Oran sous le thème "Assistance aux nouveaux membres africains du Conseil de sécurité des Nations unies dans le traitement des questions de la paix et de la sécurité dans le continent", a enregistré la participation des ministres des pays membres au Conseil de la paix et de la sécurité de l'Union africaine (UA), des membres africains au Conseil de sécurité de l'ONU et d'experts et représentants d'instances africaines, de l'ONU et de la Ligue arabe.

Le 8e séminaire de haut niveau sur la paix et la sécurité en Afrique, tenu trois jours durant Oran sous le thème "Assistance aux nouveaux membres africains du Conseil de sécurité des Nations unies dans le traitement des questions de la paix et de la sécurité dans le continent", a enregistré la participation des ministres des pays membres au Conseil de la paix et de la sécurité de l'Union africaine (UA), des membres africains au Conseil de sécurité de l'ONU et d'experts et représentants d'instances africaines, de l'ONU et de la Ligue arabe.

## MALI L'attaque dans le centre du Mali, une atteinte grave aux droits de l'Homme (El-Ghassim Wane)

L'envoyé spécial des Nations unies au Mali, El-Ghassim Wane, a condamné l'attaque qui a coûté la vie samedi à une trentaine de civils à Songho (Bandiagara) dans le centre du pays, et appelé à "une mobilisation accrue pour la stabilisation du centre du Mali".

El-Ghassim Wane, également chef de la Mission multidimensionnelle intégrée des Nations unies pour la stabilisation au Mali (MINUSMA) a condamné, dans un communiqué "cet attentat avec fermeté" qui, selon lui, "constitue une atteinte grave aux droits

de l'Homme et droit humanitaire". Cette attaque, a poursuivi l'émissaire onusien, "met une fois de plus en relief l'urgence de la restauration durable de la sécurité et de l'autorité de l'Etat sur l'ensemble du territoire malien".

Dans son communiqué, la MINUSMA avait salué samedi les efforts engagés par les autorités maliennes en vue de "l'élaboration d'une stratégie de stabilisation du centre (du Mali)" et promis de "continuer à apporter tout l'appui nécessaire, tant pour la finalisation de cette stratégie que pour sa mise en

œuvre". Et dans un communiqué publié samedi, le gouvernement malien a condamné cette attaque meurtrière qui a fait selon lui 31 morts et 17 blessés. Les autorités maliennes ont également promis que "toutes les mesures seront prises pour arrêter et punir les auteurs de cet acte ignoble et tragique".

Le président de transition malien, le colonel Assimi Goïta, a immédiatement décrété trois jours de deuil national à compter du dimanche 5 décembre, en hommage aux victimes, rappelle-t-on.

## SAHARA OCCIDENTAL-MAROC L'armée sahraouie cible les forces de l'occupation marocaine dans plusieurs secteurs

Les unités de l'Armée populaire de libération sahraouie (APLS) ont ciblé, samedi, les forces de l'occupation marocaine, en menant de nouvelles attaques dans les secteurs de Haouza, Oum Adrika, Ousserd et de Mahbès, selon le communiqué militaire n

387 du ministère sahraoui de la Défense. Selon le communiqué rapporté par l'Agence de presse sahraouie (SPS), les unités de l'APLS ont ciblé les forces de l'occupation dans les régions de Fadrat El Mours (secteur de Haouza), Tajalt El Talh (secteur d'Oum Drika),

Astila Ould Boukerine (secteur d'Ousserd), Akrar El Atassa et Oudi Dhamrane (secteur de Mahbès). Des détachements avancés de l'APLS ont bombardé, vendredi, les sites des forces de l'occupation marocaine dans les deux secteurs d'El Bekkari et de Haouza et dans

les régions d'Oum Dakn et de Fadrat El Mours. Les offensives de l'Armée sahraouie se poursuivent contre les forces d'occupation marocaine qui subissent d'importantes pertes humaines et matérielles tout le long du mur "de la honte", conclut la même source.

## Niger Bachelet appelle à assurer la protection des civils contre les groupes armés

La Haut-Commissaire des Nations unies aux droits de l'Homme, Michelle Bachelet, a jugé "impératif" d'assurer la protection des civils nigériens contre les groupes armés et les autres acteurs violents.

"Il est impératif que toutes les mesures soient prises pour assurer la protection des civils", a déclaré samedi Mme Bachelet, à l'issue d'une visite de trois jours au Niger.

"La semaine dernière, plus de 4.000 per-

sonnes ont été déplacées dans la région de Diffa, dans l'est du pays, suite aux attaques et violences qui seraient le fait de groupes armés non étatiques ou d'autres acteurs violents", a-t-elle ajouté.

La Haut-Commissaire a fait état "d'exécutions sommaires, d'extorsions, d'enlèvements de garçons et de filles, des pillages, de destruction d'installations fournissant des biens et des services essentiels et d'autres

violations et abus graves du droit international".

Elle a regretté qu'à la suite de tels abus "les communautés qui vivent déjà dans la pauvreté se voient privées de leurs maigres moyens de subsistance".

Selon le Haut-Commissariat aux droits de l'Homme (HCDH), les derniers déplacements s'ajoutent aux 280.818 personnes déplacées internes.

## MIGRANTS

# Une Europe "déchirée par les égoïsmes nationalistes"

Le pape François a pointé samedi à Athènes la responsabilité de l'Europe dans la crise migratoire, la disant "parfois bloquée" et "déchirée par les égoïsmes nationalistes".

Face à l'arrivée de migrants à ses portes, l'Europe "persiste à tergiverser: la communauté européenne, déchirée par les égoïsmes nationalistes, apparaît parfois bloquée et non coordonnée, au lieu d'être un moteur de solidarité", a déclaré le pape lors d'un discours devant les autorités politiques, civiles et diplomatiques au palais présidentiel d'Athènes.

Quelques minutes plus tôt, la présidente de la République hellénique Katerina Sakellaropoulou avait évoqué l'"humanité des Grecs et la charge disproportionnée qu'ils ont supportée" dans la gestion de cette crise.

Énumérant le "climat", la "pandémie", le "marché commun" et la "pauvreté généralisée", le pape a répété que la communauté internationale avait besoin d'une "collaboration concrète et active" à travers "un multilatéralisme qui ne soit pas étouffé par des prétentions nationalistes excessives".

Le souverain pontife s'est également inquiété du "re-



cul de la démocratie, et pas seulement sur le continent européen". "Dans de nombreuses sociétés, préoccupées par la sécurité et anesthésiées par le consumérisme, la fatigue et le mécontentement conduisent à une sorte de scepticisme démocratique", a-t-il déclaré.

Face aux "ravages de la crise climatique, il s'est aussi dit "triste" de voir "de nombreux oliviers centenaires consumés par des incendies

souvent provoqués par des conditions météorologiques défavorables", disant espérer que "les engagements pris dans la lutte contre le changement climatique ne seront pas qu'une façade".

Le pontife argentin est arrivé samedi en fin de matinée à Athènes pour une visite de deux jours et demi, la première d'un pape dans la capitale grecque depuis 20 ans.

Vendredi à Chypre, il

avait déjà fustigé "le mur de la haine" dressé contre les migrants, parmi lesquels 50 seront transférés à Rome dans les prochaines semaines grâce à un accord avec le Vatican.

Le pape François, qui a fait de cette question un thème central de son pontificat, doit retourner dimanche sur l'île de Lesbos pour rencontrer des migrants, comme il l'avait fait en 2016.

## MAROC-PAYS BAS

# Les Pays-Bas n'ont rien fait pour prouver que le journaliste marocain Omar Radi n'est pas un espion (presse)

Les Pays-Bas pouvaient prouver que le journaliste marocain Omar Radi, condamné à six ans de prison en première instance, n'était pas un espion à leur solde mais n'ont rien fait, écrit le quotidien néerlandais Volkskrant, mettant en lumière la duplicité de certains hauts responsables hollandais dans cette affaire.

Dans une longue investigation journalistique, publiée sur quatre pages dans le grand quotidien néerlandais, l'auteur de l'article, Dion Mebius, met en cause l'ambassadeur des Pays-Bas à Rabat, Jeroen Roodenburg, et l'ancienne ministre des Affaires étrangères, Sigrid Kaag.

Le premier n'a pas daigné répondre à un courrier envoyé par le père d'Omar Radi demandant des éclaircissements susceptibles d'innocenter son fils concernant une "prétendue" relation d'espionnage entre lui et un employé de l'ambassade des Pays-Bas au Maroc.

Alors que le procès est en cours depuis près d'un an et que son dénouement approche, le père du journaliste, Driss Radi, envoie un e-mail à Jeroen Roodenburg, ambassadeur des Pays-Bas à Rabat depuis octobre 2020, dans une tentative désespérée, explique le journal.

Driss Radi lui a posé des questions précises en français sur l'un des employés de l'ambassade, en l'occurrence Arnaud Simons avec qui, selon le procureur (marocain), son fils aurait collaboré, insistant sur le fait que l'information pourrait "être d'une grande valeur" pour disculper Omar "des graves accusations portées contre lui".

Selon le tribunal de Casablanca, Radi travaillait comme espion pour l'ambassade des Pays-Bas à Rabat et aurait fourni des informations sur le soulèvement de 2016 et 2017 dans le Rif.

Une information que les Pays-Bas, qui entretiennent des relations très difficiles avec Rabat, auraient utilisé pour nuire à la réputation du Maroc.

"La famille n'a eu aucune nouvelle de l'ambassadeur néerlandais, ni publiquement ni personnellement", relève Dion Mebius, rappelant que le 19 juillet, Omar est reconnu coupable d'espionnage pour l'ambassade et condamné à six ans de prison, sans que le juge ne précise dans son verdict combien d'années il "doit" à son travail supposé pour les Pays-Bas.

"Jeroen Roodenburg n'a pas eu le geste, cette décence, diplomatique ou pas, ce fair-play qui nous différencie des bêtes, de répondre, même généralement, à la supplique des parents d'Omar Radi.

Des parents qu'on devine désespérés et implorant son aide", a, de son côté, réagi l'ancien diplomate et journaliste marocain, Ali Lmrabet dans un Tweet en réaction aux révélations fracassantes du célèbre journal néerlandais.

La deuxième, Sigrid Kaag, a menti au Parlement quand elle a assuré que l'ambassade néerlandaise à Rabat avait assisté au procès de Radi.

"La Haye a vraiment fait de son mieux pour découvrir la vérité", avait déclaré la ministre sortante Sigrid Kaag, lors d'un débat à la Chambre des représentants du Parlement néerlandais en juillet.

"L'ambassade néerlandaise assiste également aux affaires judiciaires", avait déclaré Kaag, faisant référence à Radi et Soulaïmane Raïssouni, un autre journaliste qui a été condamné à cinq ans de prison cette année pour des motifs douteux.

Citant les propos des parents d'Omar Radi, le journal néerlandais assure que "si l'ambassade avait vraiment assisté au procès, elle aurait été au courant des accusations contre les Pays-Bas bien avant le verdict", notant que "les activités d'espionnage présumées ont été ouvertement discutées au tribunal".

Ce n'est qu'après la condamnation de Radi que les Pays-Bas ont proposé un texte et une explication, précise le quotidien néerlandais.

"Le cabinet rejette les accusations d'espionnage", a écrit le ministre des Affaires étrangères des Pays-Bas, Ben Knapen au Parlement le 14 octobre dernier.

"Un message que son ministère a transmis à l'ambassadeur du Maroc à La Haye", a-t-il souligné. Ce démenti tardif soulève des questions.

"Pourquoi le gouvernement (néerlandais) n'a-t-il pas pris la parole plus tôt si le savait que les allégations étaient fausses?" s'est notamment interrogé le quotidien faisant savoir que depuis la détérioration des relations diplomatiques entre le Maroc et les Pays-Bas, "la collaboration est la devise".

APS

## PRÉSIDENTIELLE EN FRANCE

# Valérie Pécresse sera la candidate LR

Valérie Pécresse sera la candidate de LR à la présidentielle française de 2022, et sera la première femme à représenter la droite dans cette élection

suprême, avec la lourde mission de conduire à la bataille une droite menacée d'asphyxie. La présidente du conseil régional d'Ile-de-France, fa-

vorite avec sa ligne libérale et ferme, a remporté 60,95% des voix à l'issue du congrès, contre 39,05% au très droitier député des Alpes-Maritimes Eric Ciotti.

## PALESTINE

# Haniyeh : "L'affaire des prisonniers est notre priorité"

Le chef du bureau politique du mouvement de résistance Hamas Ismail Haniyeh, a déclaré samedi que "la question des détenus palestiniens dans les prisons is-

raéliennes est une priorité absolue. "La question des prisonniers dans les prisons de l'occupation israélienne est en tête des priorités et de l'agenda du Hamas et de la

résistance" a déclaré Haniyeh, selon le site du mouvement. Haniyeh a souligné que "les prisonniers et les martyrs sont des victimes de l'occupation et de son terrorisme, rien que

pour avoir défendu leur terre". L'occupation israélienne détient 4 650 Palestiniens dans ses prisons, selon des données officielles du Club des prisonniers palestiniens.

## SYRIE

# Plusieurs explosions dans une base militaire américaine dans le gouvernorat de Homs

Plusieurs explosions ont été entendues dimanche, à l'intérieur d'une base américaine dans la zone d'al-Tanf dans la banlieue est de Homs, en Syrie, près de la frontière avec l'Irak, a rapporté l'agence de presse syrienne Sana. Plusieurs ex-

plosions ont été entendues en provenance de la base d'al-Tanf, près des frontières syriennes avec la Jordanie et l'Irak, une base utilisée par la coalition menée par les Etats-Unis dans la lutte contre groupe terroriste autoproclamé "Etat Islamique"

(EI/Daech), ont précisé des médias. La base d'al-Tanf, une garnison dans le désert du sud de la Syrie, a été mise en place en 2016 dans le cadre de la lutte anti-terroriste. Toutefois sa présence n'a jamais été approuvée par Damas.

## BIRMANIE

# Des militaires foncent en voiture sur des manifestants, 3 blessés (témoins)

Des militaires birman ont foncé avec une voiture sur des manifestants pro-démocratie dimanche à Rangoun, faisant au moins trois blessés, ont rapporté des médias, citant des témoins oculaires.

Malgré la répression contre les opposants à l'armée birmane qui a pris le pouvoir en février, de petites manifestations pro-démocratie continuent d'avoir lieu régulièrement dans le pays.

Dimanche, un groupe s'est rassemblé pacifiquement dans une rue commerçante de Rangoun en brandissant une banderole avec le célèbre slogan "Se libérer de la peur" d'Aung San Suu Kyi, tout en scandant: "Rendez le pouvoir au peuple".

Peu de temps plus tard, une voiture de grande taille a foncé sur les protestataires, heurtant plusieurs d'entre eux tandis que les autres se dispersaient, a rapporté un journaliste présent sur place.

Un autre témoin a dit avoir vu un homme couvert de sang, apparemment dans un état grave.

Lui et deux autres blessés, dont un journaliste birman

qui couvrait la manifestation, ont été évacués en ambulance.

Selon ce témoin, les militaires ont également frappé trois personnes qui se trouvaient à terre après avoir été renversées par le véhicule.

"Puis les soldats ont pointé leurs armes vers nous et ont ordonné à tous les passants de partir", a-t-il ajouté.

## MUSIQUE

## Cinq ans après sa disparition, Mohamed Tahar Fergani incarne toujours l'âme du malouf

Il y a cinq, disparaissait un monument de la culture algérienne et un repère incontestable de la musique andalouse, Mohamed Tahar Fergani qui a gravé son nom en lettre d'or dans le patrimoine du malouf et dans les cœurs des mélomanes après toute une vie dédiée à cet art.

Si le nom de Fergani est chevillé à l'histoire contemporaine de la ville de Constantine et à sa culture à travers le malouf, le chant des kharattes, et la broderie, Mohamed Tahar Fergani constitue l'identité sonore de cette ville et de son vieux centre historique à la richesse culturelle reconnue.

"El Hadj", comme l'on surnommé ses fans, constitue également une référence musicale et une école suivie par des centaines de jeunes interprètes et musiciens, même s'il n'a jamais enseigné la musique de manière conventionnelle, mais ses orchestres ont constitué, en plus de l'enseignement de Kaddour Darsonni (1927-2020) au conservatoire, les plus prestigieuses classes du malouf.

Son fils Salim, qui est le premier dépositaire de son savoir, évoque un homme humble, serviable et généreux mais surtout un chef d'orchestre qui dirigeait son ensemble "avec une oreille musicale très raffinée qui écoutait attentivement et corrigeait chaque instrument aux premiers réglages".

L'art de Mohamed Tahar Fergani, hérité de son père Hamou, rayonne également sur les autres

écoles andalouses d'Algérie comme en témoigne Karim Boughazi, interprète de l'école Ghar-nati de Tlemcen, qui dit avoir été "influencé par son art et sa façon de chanter même en étant d'une école différente".

A Tlemcen on lui reconnaît également sa modestie et l'importance de son legs, estime Nacer Ghafour, qui voit en lui "une grande école animée aujourd'hui par tous ceux qui ont appris auprès de lui comme son fils Salim, qui enseigne la musique en France, et son petit-fils Adlène" qui reprend le flambeau sur scène.

Autre interprète du malouf les plus en vue depuis quelques années, Abbas Righi, rend hommage à "une légende et une personnalité à la dimension internationale qui a marqué son époque laissant son nom dans l'histoire du Malouf et du patrimoine algérien de manière éternelle".

Il confie également que Mohamed Tahar Fergani reste son idole et une "référence pour les jeunes actuels et même ceux des années des années 1970 et 1980".

Malgré le bouillonnement de la scène artistique dans le ma-



louf, le vide laissé par Mohamed Tahar Fergani reste "difficile à combler" aux yeux du musicologue Nouredine Saoudi qui relève chez l'artiste "des prédispositions vocales naturelles hors du commun" et un "savoir patrimonial musical très riche".

Né en 1928 à Constantine, Mohamed Tahar Fergani, d'abord initié à l'art de la broderie par son frère, a débuté sa carrière artistique dans la chanson orientale avant de changer de registre et de s'orienter vers le malouf, sous l'influence de ses Cheikh

Hassouna Ali Khodja et Baba Abid. Après un premier enregistrement en 1951 il perfectionne son art auprès de des grands noms de la musique andalouse comme Dahmane Ben Achour et Abdelkrim Dali pour maîtriser tous les instruments musicaux d'un orchestre conventionnel et devenir célèbre pour son coup d'archet inégalable et sa précision au luth, mais surtout pour un timbre de voix unique. Il compte à son actif des centaines d'enregistrements de chansons malouf mais égale-

ment dans les genres musicaux, le mahjouz, le zjouz et le Hawzi.

La dernière apparition sur scène de Mohamed Tahar Fergani remonte à juillet 2015, à l'occasion d'un hommage rendu à son père Hamou Fergani et son frère Mohamed-Seddik dit Zouaoui, dans le cadre de la manifestation "Constantine, capitale de la culture arabe".

Le célèbre interprète de "El Boughi", "Galou Lâarab galou" ou encore "Ya Dhalma" s'est éteint le 7 décembre 2016.

APS

## PUBLICITÉ

## RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTÈRE DE L'HABITAT, DE L'URBANISME ET DE LA VILLE  
DIRECTION DES ÉQUIPEMENTS PUBLICS  
DE LA WILAYA D'AIN TEMOUCHEM

N° D'immatriculation Fiscal (DEP) : 000146019005648

**RESULTAT D'ÉVALUATION  
DES OFFRES DE CANDIDATURE**

Conformément aux articles 39,42,47 et 48 du décret présidentiel N°15/247 du 16/09/2015 portant la réglementation des marchés publics et délégations de service public, la Direction des Équipements Publics de la Wilaya de Ain Temouchent, informe l'ensemble des candidats ayant participé au concours d'architecture restreint N°23/D.E.P/A.T/2021 paru aux quotidiens nationaux « DK NEWS » et « السلام » en date du 06/10/2021 relatif à : l'Étude et suivi pour la réalisation de 13 salles de classe en extension pour le moyen (programme 2020).

- Lot N°01: 02 Classes au CEM « Bahi Mohamed » à Aghlal, AIN KHEL
- Lot N°02: 03 Classes au CEM « Benamor Brahim » à Ain Tolba, AIN KHEL
- Lot N°03: 02 Classes au CEM « Khemisti Mohamed » à EL MALEH
- Lot N°04: 02 Classes au CEM « Djamaï Moussa » à Sidi Sohbi, BENI SAF
- Lot N°05: 02 Classes au CEM « 17 Octobre » à Sidi Ben Adda, Ain Temouchent.
- Lot N°06: 02 Classes au CEM « Raïd Feradj » à Ouled Boudjamaa, EL Amria.

Que le résultat de l'évaluation des dossiers de candidature est le suivant:

N° plis	Bureaux d'étude Pré-sélectionnées	Moyens humains (14 points)	Moyens matériels (06 points)	Total (20 points)
10	ALOUACH Nouzha	05	06	11
03	TAHAR Assia	04	06	10

Les bureaux d'étude cités ci-dessus sont présélectionnés pour la 2<sup>ème</sup> phase, et ils sont invités à déposer leurs offres techniques, leur prestations (Monochrome format A2) et leurs offres financières comme stipulé au cahier des charges, le 15<sup>ème</sup> jour à 12h 00, à compter de la première parution du présent avis de présélection au BOMOP ou à la presse national.

Les candidats qui souhaitent prendre connaissance de leurs résultats peuvent se rapprocher du service des marchés publics de la D.E.P au plus tard (03) jours à compter de la parution du présent avis, est cela conformément à l'article 82 alinéa 3 de décret présidentiel N°15/247 du 16/09/2015 portant la réglementation des marchés publics et délégations de service public.

Les soumissionnaires qui contestent ce résultat, peuvent introduire un recours dans un délai de dix (10) jours à compter de la première publication de l'avis d'attribution provisoire du marché dans les quotidiens nationaux et au BOMOP, auprès de la commission des marchés compétente conformément au décret présidentiel N°15/247 du 16/09/2015 portant la réglementation des marchés publics et délégations de service public.

DK NEWS

Anep : 2116021374 du 06/12/2021

## RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

WILAYA DE M'SILA  
DAIRA DE MAGRA  
COMMUNE DE MAGRA  
NIF: 099716000280672

## AVIS D'ATTRIBUTION PROVISOIRE

Conformément décret présidentiel n°15/247 notamment au 16/09/2015 portant réglementation des marchés publics et des délégation de service public.

- En suit AVIS D'APPEL D'OFFRE NATIONAL OUVERT AVEC EXIGENCE DE CAPACITES MINIMALES N°: 05/2021

Publier au deux journeaux Nationale EL WASAT du 08/11/2021 et DK NEWS du 07/11/2021 .

- LOCATION D'AUTOBUS TRANSPORTS SCOLAIRES L'ANNEE 2022

- LOT 01 LIGNE OULADE MANSOUR
- LOT 02 LIGNE EL DEBABHA
- LOT 03 LIGNE EL MALEH
- LOT 04 LIGNE EL AMAYET

- Et suite de la réunion de la commission d'ouverture des plis et d'évaluation des offres d'ouverture des plis du : 16/11/2021

- Et suite de la réunion de la commission d'ouverture des plis et d'évaluation des offres d'évaluation des offres du : 22/11/2021

Le P.APC de la commune de Magra informe AVIS D'ATTRIBUTION PROVISOIRE selon le tableau suivant:

N°	PROJET	Désignation ETP	Carte N° Fiscale de Maître Doctrage	Carte Fiscale de E.T.P N°	Montant	OBSV
01	Lot 01 Ligne OULADE MANSOUR	MOKHTARI NOURDINE	099716000280672	197828040023239	MIN: 2.400.000.00 DA	Moins Disant
					Max: 3.200.000.00 DA	
	Lot 02 Ligne EL DEBABHA	MOKHTARI NOURDINE		197828040023239	MIN: 1.200.000.00 DA	Moins Disant
					Max: 1.600.000.00 DA	
Lot 04 Ligne EL AMAYET	MOKHTARI NOURDINE	099716000280672	197828040023239	MIN: 1.350.000.00 DA	Moins Disant	
				Max: 1.800.000.00 DA		
Lot 03 Ligne EL MALEH	CHAMI KHIER		099716000280672	196428110096817	MIN: 2.400.000.00 DA	Moins Disant
					Max: 3.200.000.00 DA	

TOUT SOUSMISSIONNAIRE QUI CONTESTE CE CHOIX PEUT INTRODUIRE UN RECOURS APRÈS DE L'ASSEMBLÉE POPULAIRE COMMUNALE DE MAGRA DANS LES 10 JOURS A COMPTER DE LA PUBLICATION DU PRÉSENT AVIS ET CELA CONFORMÉMENT D'ACTE 02 DU DÉCRET PRÉSIDENTIEL N°15/247 NOTAMMENT AU 16/09/2015 PORTANTE RÉGLEMENTATION DES MARCHÉS PUBLICS ET DES DÉLÉGATION DE SERVICE PUBLIC .

DK NEWS

Anep : 2116021296 du 06/12/2021

## ANTARCTIQUE

## Une éclipse solaire totale plonge l'Antarctique dans l'obscurité

Une éclipse solaire totale a fait passer samedi tôt l'Antarctique de l'été à l'obscurité, dans un spectacle astronomique rare auquel ont assisté une poignée de scientifiques et d'amateurs de sensations fortes.

"La visibilité était excellente", a déclaré Raul Cordero de l'université de Santiago du Chili (USACH), qui était sur place pour assister à la "totalité" à 07H46 GMT, avec la phase de "cerceau du feu" qui a duré un peu plus de 40 secondes.

Les éclipses solaires se produisent lorsque la lune passe entre le soleil et la Terre, projetant son ombre sur la Terre.

Pour qu'elle soit totale, le soleil, la lune et la Terre doivent être directement alignés.

La totalité n'était visible qu'en Antarctique, pour le plus grand plaisir de d'un petit groupe de

scientifiques, experts et aventuriers, qui ont payé quelque 40.000 dollars (environ 33.000 euros) pour avoir ce privilège.

Diffusée en direct par la NASA, l'éclipse a commencé à 07H00 GMT, lorsque la lune a commencé à se déplacer devant le soleil, et a pris fin à 08H06 GMT.

Le camp de l'Union Glacier, où elle a été observée, est situé à environ 1.000 km (600 miles) au nord du Pôle Sud.

L'Antarctique est plongé à cette période de l'année dans une clarté permanente, qui culmine le 21 décembre, le soleil ne se couchant alors pas.

Selon la NASA, une éclipse partielle était aussi visible à travers certaines parties de l'hémisphère sud, dont des parties de Sainte-Hélène, Namibie, Lesotho, Afrique du Sud, Chili, Nouvelle-Zélande et Australie.

La dernière éclipse solaire totale s'est produite en Antarctique le 23 novembre 2003, et la prochaine n'est pas attendue avant 2039.

Une éclipse solaire annulaire - où la lune obscurcit tout sauf un anneau extérieur du soleil - devrait balayer l'Amérique du Nord en octobre 2023, suivie d'une éclipse totale en avril 2024.



## BIOMÉTRIE

## Washington veut un contrôle international des ventes de technologies de surveillance

Les Etats-Unis veulent étudier, avec des pays alliés, la mise en place de restrictions à l'exportation de technologies de surveillance, pour empêcher qu'elles ne soient utilisées pour violer les droits humains, a indiqué jeudi un haut responsable de la Maison Blanche.

Washington entend lancer une «Initiative sur les contrôles à l'exportation et des droits humains» lors du sommet des démocraties qu'organise le président Joe Biden les 9 et 10 décembre, en format virtuel, a précisé cette source.

Elle n'a pas donné de détails sur les Etats qui pourraient rejoindre cette initiative, in-

diquant seulement que les Etats-Unis voulaient «rassembler un groupe de gouvernements partageant la même idée» dans une démarche «basée sur le volontariat et informelle.» Le haut responsable a seulement indiqué que «de nombreux» signataires de l'Arrangement de Wassenaar y participeraient.

L'arrangement de Wassenaar est un engagement multilatéral informel pour le contrôle des exportations d'armements conventionnels et de biens et technologies dits «à double usage» servant à leur fabrication, regroupant aujourd'hui 42 Etats.

Il s'agit selon la source de «travailler en-

semble pour déterminer si des contrôles à l'exportation permettraient de mieux suivre et, quand c'est approprié, restreindre la prolifération de telles technologies, en raison de leur détournement toujours plus important pour violer les droits humains, y compris dans des actions transnationales de répression.» Ce groupe de travail doit «développer et adopter un code de conduite (...) écrit et non contraignant sur la manière d'appliquer des critères de protection des droits humains» aux exportations.

La source a souligné que les Etats-Unis avaient déjà mis en place des mesures pour empêcher la Chine d'utiliser des technolo-

gies américaines pour la répression des Ouïghours, et pris des décisions similaires en ce qui concerne le régime birman.

Elle a ajouté que les Etats-Unis avaient par exemple aussi ciblé les sociétés israéliennes NSO et Candiru. Les technologies de surveillance regroupent une grande variété d'outils, de plus en plus perfectionnés, et dont l'usage se répand partout dans le monde: caméras de surveillance, logiciels biométriques, reconnaissance faciale, drones, systèmes d'interception de masse de conversations téléphoniques ou de données de connexion (IMSI-catcher) etc.

APS

## PUBLICITÉ

## RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

WILAYA DE GHARDAÏA  
DAIRA DE GUERRARA  
COMMUNE DE GUERRARA  
PCD 2021  
NIF : 098447065138710

Titre de l'opération : Réalisation

Deux classes extension, Bloc Administratif, Bloc Sanitaire et Mur de Cloture Le président de La commune de Guerrara wilaya de GHARDAÏA lance un avis d'appel d'offres avec exigence des capacités minimales N°: ... 07 .../2021 concernant le :

**PROJET : Réalisation**

Deux classes extension, Bloc Administratif, Bloc Sanitaire et Mur de Cloture Les entreprises intéressées par cet avis peuvent retirer le cahier des charges au près de service équipement et travaux neuf de la commune Guerrara Contre Paiement de 8000.00 DA chez le trésorier communal et secteur sanitaire de Guerrara.

Les offres, doivent comporter : un dossier de candidature, une offre technique, et une offre financière.

**DOSSIER DE CANDIDATURE :**

- Déclaration de candidature (selon le modèle ci-joint) signé, visé et daté.
- Déclaration de probité signé (selon le modèle ci-joint), visé et daté.
- Copie de les statuts principale pour les sociétés.
- Les documents relatifs aux pouvoirs habilitant les personnes à engager l'entreprise.
- Copie Certificat de qualification catégorie 03 et plus valide (Activité Principal Bâtiment).
- Copie référence bancaire.
- La Liste des moyens matériels avec pièces de justificatifs demandés (voir le détail page 40).
- La liste de moyens humains avec des pièces justificatives demandée (voir le détail page 40).
- Copie des bilans de l'année (2018.2019.2020) visé par les services des impôts.
- Ordre de versement (prix des documents).

**Offre technique :**

- Déclaration à souscrire (selon le modèle ci-joint) signé visé et daté.
- Le mémoire technique signé, vise et date.
- Le cahier des charges signé, vise et date.
- Planning des travaux signés visé par l'entreprise.

**Offre financière :**

- Lettre de soumission (selon le modèle ci-joint) signée visé et datée.
- Bordereau des prix unitaires signé et visé.
- Devis Quantitatif et Estimatif signé et visé.

**OBSERVATION IMPORTANTS :**

Ainsi que la mention (dossier candidature) (offre technique) (offre financière) selon le cas ces enveloppes sont mises dans un autre enveloppe cachetée et Anonyme comportant la mention suivante :

\*ne pas ouvrir que par la commission d'ouverture de plis et d'évaluation des offres\*

A monsieur le p/APC de la commune de Guerrara  
APPEL D'OFFRES AVEC EXIGENCE DE CAPACITÉS MINIMALES N°: ... 07 .../2021

Réalisation

Deux classes extension, Bloc Administratif, Bloc Sanitaire et Mur de Cloture

Toutes les offres devront être déposées le dernier jour de la date limitée du dépôt des offres de 08:00 à 10:00 au secrétariat générale de la commune de Guerrara. La durée de préparation des offres est fixée à 15 jours à partir de premier parution du présent avis dans le BOMOP ou les journaux nationaux.

- L'ouverture des plis aura lieu le dernier jour de dépôt des offres à 10h30 a séance publique au Siège de l'apc de Guerrara, les soumissionnaires sont invités à assister. - Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant une durée de 90 jours plus la durée de préparation des offres à compter de la date d'ouverture des plis.

DK NEWS

Anep : 2116021436 du 06/12/2021

## RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

WILAYA DE GHARDAÏA  
DAIRA DE GUERRARA  
COMMUNE DE GUERRARA  
PCD 2021  
NIF : 098447065138710

Le président de La commune de Guerrara wilaya de GHARDAÏA lance un avis d'appel d'offres avec exigence des capacités minimales N°: .. 08 .../2021 concernant le :

**PROJET : : Réalisation cantine scolaire de groupement scolaire a koudiet chouf**

Les entreprises intéressées par cet avis peuvent retirer le cahier des charges au près de service équipement et travaux neuf de la commune Guerrara Contre Paiement de 8000.00 DA chez le trésorier communal et secteur sanitaire de Guerrara.

Les offres, doivent comporter : un dossier de candidature, une offre technique, et une offre financière.

**DOSSIER DE CANDIDATURE :**

- Déclaration de candidature (selon le modèle ci-joint) signé, visé et daté.
- Déclaration de probité signé (selon le modèle ci-joint), visé et daté.
- Copie de les statuts principale pour les sociétés.
- Les documents relatifs aux pouvoirs habilitant les personnes à engager l'entreprise.
- Copie Certificat de qualification catégorie 03 et plus valide (Activité Principal Bâtiment).
- Copie référence bancaire.
- La Liste des moyens matériels avec pièces de justificatifs demandés (voir le détail page 40).
- La liste de moyens humains avec des pièces justificatives demandée (voir le détail page 40).
- Copie des bilans de l'année (2018.2019.2020) visé par les services des impôts.
- Ordre de versement (prix des documents).

**Offre technique :**

- Déclaration à souscrire (selon le modèle ci-joint) signé visé et daté.
- Le mémoire technique signé, vise et date.
- Le cahier des charges signé, vise et date.
- Planning des travaux signés visé par l'entreprise.

**Offre financière :**

- Lettre de soumission (selon le modèle ci-joint) signée visé et datée.
- Bordereau des prix unitaires signé et visé.
- Devis Quantitatif et Estimatif signé et visé.

**OBSERVATION IMPORTANTS :**

Ainsi que la mention (dossier candidature) (offre technique) (offre financière) selon le cas ces enveloppes sont mises dans un autre enveloppe cachetée et Anonyme comportant la mention suivante :

\*ne pas ouvrir que par la commission d'ouverture de plis et d'évaluation des offres\*

A monsieur le p/APC de la commune de Guerrara  
APPEL D'OFFRES AVEC EXIGENCE DE CAPACITÉS MINIMALES N°: .. 08 .../2021

Réalisation cantine scolaire de groupement scolaire a koudiet chouf.

Toutes les offres devront être déposées le dernier jour de la date limitée du dépôt des offres de 08:00 à 10:00 au secrétariat générale de la commune de Guerrara. La durée de préparation des offres est fixée à 15 jours à partir de premier parution du présent avis dans le BOMOP ou les journaux nationaux.

- L'ouverture des plis aura lieu le dernier jour de dépôt des offres à 10h30 a séance publique au Siège de l'apc de Guerrara, les soumissionnaires sont invités à assister. - Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant une durée de 90 jours plus la durée de préparation des offres à compter de la date d'ouverture des plis.

DK NEWS

Anep : 2116021438 du 06/12/2021





11<sup>E</sup> ÉDITION DU MARATHON INTERNATIONAL DE MEDGHACEN (BATNA)

## Plus de 1 300 participants

Plus de 1 300 athlètes ont participé, samedi, à la 11e édition du Marathon international de Medghacen dans la wilaya de Batna.

Dans une déclaration à l'APS, Azzedine Guerfi, président de "l'Association des amis de Medghacen" organisatrice de cet événement, a affirmé que cette manifestation revient après une année d'absence en raison de la pandémie de Covid-19, avec la participation de coureurs et adeptes de cette discipline sportive issus de différentes régions du pays et de dix pays arabes et africains, dont la plupart sont des étudiants inscrits dans les universités algériennes.

Il a ajouté que ce marathon a des objectifs culturels et patrimoniaux, notamment la préservation du mausolée royal numide de Medghacen d'une grande valeur historique, sa promotion en tant que destination touristique, en plus d'œuvrer à sa classification comme patrimoine mondial de l'Organisation des Nations-unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO).

Cette édition a vu, pour la première fois, l'organisation



d'une nouvelle épreuve de relais visant à attirer le plus grand nombre de coureurs, a ajouté le même intervenant. De son côté, le président de la Fédération algérienne d'athlétisme, Yacine Louail, a salué les bonnes conditions organisationnelles dans lesquelles se sont déroulées, en parallèle, la 11e édition du Marathon international de Medghacen et le Championnat national de marathon de l'année 2021.

À son tour, le directeur des compétitions de la Ligue

d'athlétisme de la wilaya de Batna, Hakim Laghouil, a souligné l'évolution d'une édition à une autre de ce marathon, notamment l'augmentation du nombre de coureurs qui achèvent le circuit pour atteindre près de 400, alors que dans les éditions précédentes, seulement 150 à 200 athlètes terminaient l'épreuve.

Le marathon a été disputé par un temps printanier, sur un parcours s'étendant entre la ville de Batna, depuis le complexe sportif 1er

novembre 1954 jusqu'au mausolée royal numide de Medghacen dans la commune de Boumia, où s'est déroulée la cérémonie de remise des médailles aux lauréats, et ce, en présence du wali de Batna, Toufik Mezhoud.

## Résultats techniques du Championnat national de marathon 2021:

## ---Hommes:

- 1- Rafik Arouaoui (Amal Khenchela)
- 2-Cheikh Noui (Club Nacira Nounou-Alger)
- 3-Abdelmoumen Birche (Rouiba-Alger)

## ---Femmes:

- 1-Kenza Dahmani (Equipe de Bordj Bou Arreridj)

Résultats du Marathon International de Medghacen (11<sup>ème</sup> édition)

- Rafik Arouaoui (Amal Khenchela)  
Cheikh Naoui (Club Nacira Nounou-Alger)  
Moulay Slimane (Equipe Alger centre)

## KARATÉ - CHAMPIONNAT D'AFRIQUE (2E JOURNÉE)

## Dix Algériens en finales et 13 médailles décrochées

Les karatékas algériens ont décroché treize médailles (3 argent, 10 bronze) et se sont qualifiés pour dix finales des Championnats d'Afrique toutes catégories, à l'issue de la 2e journée disputée samedi au Caire (Égypte). Les trois médailles d'argent ont été remportées par Lamis Guessoum (kata individuel - cadettes), Youcef Ziad (kata individuel - juniors) et l'équipe de kata juniors composée de Harigua, Loucif et Ziad, alors que celles en bronze ont été l'œuvre de Abdelhakim Haoua (kata individuel - seniors), Oussama Ziad (kumité, -84 kg

seniors), Chaima Midi (kumité, -61 kg seniors), Mohamed Lamine Guendouzi (kumité, -55 kg juniors), Mohamed Saadi (kumité, -61 kg juniors), Smail Rahmani (kumité, -76 kg juniors), Mohamed Loucif (kata individuel - cadet), Rawan Boudraa (kumité, -54 kg cadettes), Ramzi Bouhambali (kumité, -57 kg cadets) et Louail Saadi (kumité, -70 kg cadets). Dix autres algériens se sont hissés en finales de leurs spécialités, prévues dimanche. Il s'agit de Fouad Benbara (kumité, -67 kg seniors), Hocine Daikhi (kumité, +84 kg seniors),

Celia Ouikane (kumité, -52 kg seniors), Kamilia Hadj Said (kata individuel - seniors), les sélections féminine et masculine de kata seniors, Kenza Yahiaoui (kumité, -59 kg juniors), Zahra Hamachi (kumité, -59 kg juniors), Nizar Achouri (kumité, -68 kg juniors), Lamis Guessoum (kumité, -47 kg cadettes). Les Championnats d'Afrique de karaté toutes catégories, qui s'étaleront jusqu'au 5 décembre dans la capitale égyptienne, enregistrent la participation de 300 athlètes représentant 21 pays, dont 35 Algériens.

## Zahra Hamachi (kumité) et Lamis Guessoum (kumité) sacrées

La sélection algérienne de karaté a décroché quatre nouvelles médailles, dont deux en or remportées par Zahra Hamachi (kumité, -59 kg juniors) et Lamis Guessoum (kumité, -47 kg cadettes), à l'issue des finales de la 2e journée des Championnats d'Afrique toutes catégories, disputées samedi au Caire (Égypte). C'est la deuxième médaille de Lamis Guessoum dans cette compétition après celle en argent obtenue vendredi en kata individuel. Les deux autres médailles en argent ont été remportées par Kenza Yahiaoui

(kumité, -59 kg juniors) et Nizar Achouri (kumité, -68 kg juniors). Avec ces quatre nouvelles breloques, l'Algérie porte son total à 18 médailles (2 or, 5 argent, 11 bronze).

Les trois autres médailles d'argent ont été remportées par Lamis Guessoum (kata individuel - cadettes), Youcef Ziad (kata individuel - juniors) et l'équipe de kata juniors composée de Harigua, Loucif et Ziad, alors que celles en bronze ont été l'œuvre de Abdelhakim Haoua (kata individuel - seniors), Oussama Ziad (kumité, -84 kg seniors),

Chaima Midi (kumité, -61 kg seniors), Riyane Dilmil (kumité, -68 kg seniors), Mohamed Lamine Guendouzi (kumité, -55 kg juniors), Mohamed Saadi (kumité, -61 kg juniors), Smail Rahmani (kumité, -76 kg juniors), Mohamed Loucif (kata individuel - cadet), Rawan Boudraa (kumité, -54 kg cadettes), Ramzi Bouhambali (kumité, -57 kg cadets) et Louail Saadi (kumité, -70 kg cadets). La 3e et dernières journées de compétition, prévue dimanche, sera consacrée aux finales de la catégories seniors avec sept algériens en course

pour le titre continental. Il s'agit de Fouad Benbara (kumité, -67 kg seniors), Hocine Daikhi (kumité, +84 kg seniors), Celia Ouikane (kumité, -52 kg seniors), Loubna Mekdas (kumité, -68 kg seniors), Kamilia Hadj Said (kata individuel - seniors) et les sélections féminine et masculine de kata seniors. Les Championnats d'Afrique de karaté toutes catégories, qui se déroulent dans la capitale égyptienne, enregistrent la participation de 300 athlètes représentant 21 pays, dont 35 Algériens.

## JUDO - TOURNOI À LA MÉMOIRE DE FEU ABDELKRIM ABDELKADER

## La première édition les 20-21 décembre à Alger (Organisateurs)

La première édition du tournoi dédié à la mémoire de l'ancien international algérien, Abdelkrim Abdelkader se déroulera les 20-21 décembre courant, à la salle omnisports de Staouéli (Alger), à-t-on appris dimanche auprès du DS Baba-Hassan, club organisateur de cette compétition, en collaboration avec la Ligue algéroise de judo (LAJ), et sous l'égide de la fédération algérienne de la discipline (FAJ).

La compétition est ouverte aux gar-

çons comme aux filles, mais seulement aux cadets, nés en 2005-2006 et 2007", ont détaillé les organisateurs dans un bref communiqué. Les trois premiers dans chaque catégorie de poids auront droit à des cadeaux symboliques, notamment, des fournitures sportives, susceptibles de leur servir à l'avenir. La compétition se déroulera suivant les règlements de la Fédération internationale de judo (FIJ), avec notamment un système de repêchage à partir des quarts de finale.

SPORT-GOLF  
Stage de prospection en janvier prochain pour la constitution de la future équipe nationale

Une sélection de jeunes talents dans la discipline de golf sera effectuée en janvier prochain, en vue de la constitution du premier noyau de l'équipe nationale, a indiqué samedi le président de la Fédération algérienne de golf, Abderrahmane Bouzid. "Nous avons prévu un deuxième stage de formation en janvier 2022, en vue de sélectionner de jeunes talents, de la wilaya d'Alger, appelés à former le premier noyau de l'équipe nationale algérienne", a indiqué Bouzid à l'APS en marge de la clôture du premier stage de formation d'initiateurs de la discipline du golf organisé au complexe olympique Mohamed-Boudiaf (Alger). Au niveau national où n'existe qu'un seul terrain de golf, 14 clubs relèvent de la wilaya d'Alger et un club seulement dépend de la wilaya de Bouira, a précisé le président de l'instance algérienne, indiquant que le terrain de Dély-Brahim n'est "pas conforme aux normes internationales et nécessite, pour sa réhabilitation, une enveloppe financière de 3 millions d'euros, selon les techniciens". Le premier responsable de la Fédération a, par ailleurs, fait savoir que 22 initiateurs sportifs ont bouclé leur formation de base en vue de prendre en charge prochainement, les joueurs des sections et clubs affiliés à la Fédération algérienne de golf. Ce premier stage, organisé du 2 au 4 décembre courant, au niveau de l'unité de golf du Complexe olympique Mohamed-Boudiaf, a été encadré par le Professeur Abdelmalek Mohamed, enseignant à ES/STS de Dély-Brahim (Alger), assisté de Fayçal Guedra, enseignant l'Unité Golf et Yahia Rezig, membre de l'organisation sportive de la fédération (DOS). Compte tenu de l'état de stagnation qui a caractérisé la Fédération algérienne de golf depuis plus de huit ans, cette instance a pris la décision de concentrer sa politique sur la formation afin de rattraper le retard enregistré à ce niveau.

## CYCLISME SUR PISTE - UCI TRACK CHAMPIONS LEAGUE (FINALE)

Une double 17<sup>e</sup> place pour l'Algérien Chalel au Scratch

Le cycliste international algérien Yacine Chalel s'est contenté d'une 17e place aux deux dernières étapes au Scratch, lors de la finale de l'UCI Track Champions League, clôturée samedi soir à Londres (Angleterre).

En effet, comme lors de la première journée de compétition, disputée vendredi, le pistard de 26 ans s'est classé une nouvelle fois au 17e rang, et avec le même nombre de points (ndlr: 24 unités). La première course, disputée vendredi, a été remportée par le Suisse Claudio Imhof, avec un total de 100 points, devant le Japonais Kazushige Kuboki (90 pts), au moment où l'Espagnol Sébastien Mora a complété le podium avec 80 points.

La deuxième course, disputée samedi, en clôture de cette finale de l'UCI Track Champions League a été remportée par le Néerlandais Roy Eefting (100 pts), devant le Néozélandais Corbin Strong (90 pts), et le Britannique William Tidball (3e/80 pts).

Les meilleurs résultats de Chalel ont été obtenus dans les courses par élimination, avec une 14e place vendredi, avec 32 points, puis une 11e samedi, lors de la deuxième et de troisième journée de compétition, avec un total de 41 points. La première course a été remportée par l'Américain Gavin Hoover (100 pts), devant le Polonais Alan Banaszek (90 pts), et l'Espagnol Sébastien Mora (80 pts). La deuxième course, disputée samedi, a été remportée par le Portugais Luri Leitao (100 pts), devant le Néozélandais Aaron Gate (90 pts), au moment où le Néerlandais Roy Eefting a complété le podium, avec 80 points. Chalel réalise donc pratiquement le même parcours que lors des deux précédentes étapes, disputées respectivement à Majorque (6 novembre en Espagne) et à Panevezys (le 27 novembre en Lituanie). Là encore, l'international algérien avait occupé des classements similaires, puisque lors de la première étape il avait décroché la 10e place dans la course par élimination, et la 14e au Scratch, avant de régresser un peu en Lituanie, lors de la deuxième étape, en terminant 16e dans la course par élimination, et 17e au Scratch. L'international algérien avait expliqué cette situation par "la fatigue", car il venait à peine de rentrer d'Égypte, où il avait remporté trois médailles (2 or et 1 argent) aux Championnats arabes 2021 sur piste. Des performances qui selon lui "avaient nécessité beaucoup d'efforts" et le fait de s'être rendu en Lituanie moins de trois jours plus tard a eu des conséquences négatives sur son rendement à Panevezys. Ancien sociétaire du Paris Cycliste Olympique, Chalel a changé de club dernièrement, en rejoignant la formation Team Alcyons Val d'Europe, pour un contrat d'une année, qui couvrira toute la saison 2022.

## COUPE ARABE 2021 DE LA FIFA (GROUPE D/2<sup>E</sup> JOURNÉE) Algérie-Liban (2-0) : Bougherra : "ça a été difficile"

Le sélectionneur national algérien, Madjib Bougherra, a reconnu que la victoire a été "difficile à obtenir" contre le Liban (2-0), lors de la deuxième journée de la phase de poules de la Coupe arabe 2021 de la Fifa (Groupe D), disputée samedi après-midi au Stade d'Al-Wakra "On savait dès le départ que ce sera un match difficile, et nous en avons eu la confirmation sur le terrain.



Quoique, notre principal objectif a été atteint, car même si cela a été laborieux, nous avons quand même réussi à prendre les trois points, qui nous permettent de rester provisoirement en tête du groupe, en attendant la troisième et dernière journée contre l'Egypte, et qui sera décisive pour notre classement final dans ce groupe.

Là encore, le +Magic+

dit s'attendre à "un match difficile", car outre l'enjeu de la première et de la deuxième place, "ce sera un derby, entre deux nations qui se connaissent bien, et à mon avis, un des principaux facteurs qui pourraient faire la différence dans ce duel, c'est la faculté à récupérer, vite et bien" a-t-il considéré.

En effet, selon l'ancien défenseur central des Glasgow Rangers, "il est

très éprouvant pour les joueurs de fournir autant d'efforts tous les deux jours.

Donc, l'équipe qui parviendra à vite se refaire une santé avant ce grand derby devrait l'emporter" a-t-il prédit.

Revenant sur la victoire contre le Liban, +Magic+ n'a pas tari d'éloges sur son meneur de jeu Youcef Belaïali, qu'il considère comme "le principal artisan" de

la victoire. En effet, très actif sur le terrain, surtout après son décalage sur l'aile gauche en deuxième mi-temps, l'Oranais avait commencé par obtenir un pénalty, avant de provoquer l'expulsion d'un joueur adverse, permettant ainsi aux Verts d'ajouter un deuxième but et de terminer le match en étant plus à l'aise.

"Je reconnais qu'à certains moments de la rencontre, on s'était nous-mêmes mis en difficulté, mais dans l'ensemble, je suis satisfait du rendement de mon équipe" a conclu le sélectionneur algérien.

## Queiroz : "L'Egypte et l'Algérie ont réalisé de belles prestations"



Le sélectionneur portugais de l'équipe égyptienne de football Carlos Queiroz, a affirmé que l'Egypte et l'Algérie, logées ensemble dans le groupe D de la Coupe arabe de la Fifa qui se déroule à Doha (30 novembre - 18 décembre) avaient réalisé "de belles prestations", qui leur ont permis de valider leur billet pour les quarts de finale de l'épreuve.

"A présent, nous devons nous reposer et nous préparer à affronter l'Algérie. Les deux équipes ont réalisé de belles prestations.

Il est temps de décider qui finira en tête du groupe", a indiqué Queiroz, à l'issue de la victoire de son équipe samedi soir face au Soudan (5-0), cité dimanche par le site officiel de la Fifa.

Un peu plutôt dans la journée de samedi, l'Algérie a disposé difficilement du Liban (2-0), grâce à des buts signés Yacine Brahimi (69e, s.p) et Tayeb Meziani (90e+3).

Les deux sélections occupent conjointement le fauteuil de leader, à deux jours de leur confrontation, mardi au stade Al-Janoub (20h00).

"Nous avons joué à un rythme très élevé et avons mis beaucoup d'intensité,

surtout en première période. Les s fans peuvent être fiers de notre équipe, comme je le suis moi-même.

Les joueurs ont su saisir leur chance et faire valoir leur talent", a ajouté Queiroz.

En ayant la différence de buts (+6), sans pour autant encaisser le moindre but, l'Algérie et l'Egypte, pourraient être départagées, en cas d'un match nul mardi, à la faveur du critère disciplinaire suivant le barème négatif du nombre des cartons jaune et rouge.

Par ailleurs, la moitié du casting des quarts de finale est désormais connue, avec la qualification de quatre nations : l'Algérie, l'Egypte, le Qatar, et le Maroc, au terme de la 2e journée, clôturée samedi.

Cette 2e journée a été la plus prolifique depuis le début du tournoi, avec 13 buts marqués, soit une moyenne de 3,25 buts/ match.

Elle a aussi été marquée par une performance moins enviable, avec quatre cartons rouges répartis également sur seulement deux rencontres, dont celui brandi à l'encontre du milieu de terrain algérien du CR Belouizdad, Houssein-Eddine Mrezigue.

## Des techniciens du FC Cologne encadrent un stage de perfectionnement d'entraîneurs à Tlemcen

Des entraîneurs de football du FC Cologne se trouvent depuis deux jours à Tlemcen pour encadrer un stage de formation et de perfectionnement pour les entraîneurs de jeunes catégories et techniciens exerçant à l'Académie de football Mouloudia Athletic Mansourah (MAM) à Tlemcen, a-t-on appris dimanche des organisateurs.

Initialement programmée il y a une année, mais reportée en raison de la pandémie du coronavirus (Covid-19), la formation a pu finalement se tenir grâce aux efforts des dirigeants de la MAM et à des particuliers, et ce pour le grand bonheur des entraîneurs et joueurs formant l'académie de Mansourah.

"Ils sont cinq techniciens du FC Cologne dont une dame, activant au sein des catégories jeunes du football allemand. Le stage durera six jours et devrait permettre à nos entraîneurs de se perfectionner dans des domaines bien précis régissant le football et qui leur seront utiles dans l'accomplissement de leur travail quotidien", a indiqué à l'APS, le président de l'Académie de football Mouloudia Athletic Mansourah (MAM), Mohamed Kazi-Tani.

Outre les hôtes de la ville de Mansourah et des invités d'honneur, le stage enregistre la présence de Boualem Laroum, directeur de l'éducation au niveau de la Confédération africaine de football (CAF), directeur technique de l'académie d'Alger de football, mais aussi directeur technique national (DTN) à la Fédération algérienne de football (FAF).

"Parmi les objectifs recherchés à travers ce stage, on entend asseoir et connaître la philosophie footballistique du club allemand et la transmettre à nos jeunes talents (entraîneurs et joueurs), car le FC Cologne et les clubs allemands en général, ont leur propre façon de former et de jouer", a expliqué Kazi-Tani, qui n'a pas caché son souhait de parapher, dans la durée, un accord de partenariat avec cette prestigieuse école de football qui excelle par sa rigueur et sa méthode de travail.

Les responsables de la MAM semblent disposer à travailler et coopérer avec le club allemand, d'autant plus l'académie de Mansourah comprend plus de 130 jeunes talents des différentes catégories d'âge (U7, U9, U11 et U13), malgré le manque flagrant en moyens qui laisse toujours l'académie dans le besoin sur tous les chapitres.

"On voudrait réussir avec le FC Cologne, un partenariat durable qui nous permettra de bénéficier des connaissances de cette école de formation avérée et qui nous donnera la possibilité de transférer nos jeunes talents émergents et leur donner l'opportunité de partir à l'étranger.

Nous avons de formidables talents, mais nous manquons de formation, et ce à quoi nous aspirons, à travers le partenariat que nous allons signer avec le club allemand", a encore indiqué le président de l'Académie de football Mouloudia Athletic Mansourah (MAM).

Créée en 2015, l'Académie Mouloudia Athletic Mansourah (MAM) a pour mission de former des jeunes joueurs à la base, pour ensuite doter les différents clubs de la région par de bons éléments appelés à faire une longue carrière de footballeur.

Depuis, l'académie a réussi à placer un bon nombre des joueurs de son école, de différentes catégories, dans les équipes, tout en donnant la priorité au WA Tlemcen, le club phare de la région.

## LIGUE 1 ALGÉRIENNE (6E JOURNÉE) Le CRB et l'ESS lentement mais sûrement

La 2e partie de la Ligue 1 algérienne de football jouée samedi a vu le champion d'Algérie en titre, le CR Belouizdad et son dauphin, l'ES Sétif faire le plein de points alors que l'USM Alger en voyage à l'Est s'est contentée du point du nul, permettant ainsi à l'Olympique de Médéa qui a joué vendredi de conserver provisoirement sa place de leader.

Le derby algérois, CRB-NAHD, à prement disputé s'est terminé à l'avantage des "Rouge et Blanc" (1-0) sur une réalisation du capitaine, Nessakh (60'), permettant à son équipe de revenir progressivement vers le haut du tableau, alors que les "Sang et Or" ont concédé leur 1re défaite de la saison.

L'autre grand bénéficiaire de la journée est l'ES Sétif vainqueur en déplacement chez son voisin, le NC Magra (2-0). Kendouci (70e) et Motrani (75e) ont scellé en cinq minutes le sort du match, enfonçant davantage les locaux dans la crise avec un petit point en 6 journées, et concédant du coup sa 5e défaite de rang.

Avec cette victoire, les camarades de Djabou, voient la vie en rose en se plaçant dans une excellente position d'attente

(7e) à 3 longueurs seulement du leader. L'USM Alger en déplacement chez le HB Chelghoum-Laid s'est contentée d'un nul blanc.

Un score qui n'arrange nullement les affaires des deux formations.

Les Usmistes ont raté l'aubaine de rejoindre l'OM en tête du classement, alors que le HBCL (2 pts) accroché à domicile, est toujours à la recherche de son premier succès de la saison.

Le dernier match du second acte, MC Oran-RC Arbaa s'est achevé sur un nul (1-1) au grand dam des "Hamraoui" qui partaient pourtant largement favoris, et qui visaient une seconde victoire après celle acquise lors de la 1re journée à Constantine dace au CSC (1-0).

Le hommes du nouveau coach, le Tunisien Moez Bouakaz ont éprouvé d'énormes difficultés pour contenir une vaillante équipe du RC Arbaa qui a réussi l'exploit d'ouvrir le score à la 79e minute par Oussama Kismoune.

Mais les Oranais ont pu revenir au score par leur buteur maison, Djabout (83e) sans parvenir toutefois à remporter le match, devant le nouveau

promu qui arrache un second nul à l'extérieur après celui de Tizi-Ouzou (1-1).

Le 1er acte de cette 6e journée a débuté vendredi et a permis à la formation du Médéa de s'emparer de la 1re place à la faveur de sa belle victoire en déplacement chez le WA Tlemcen (2-0), une victoire signée Baäli (34') et Lakroum sur pénalty à la 37'.

En revanche, le WAT réalise une mauvaise opération après cette nouvelle défaite à domicile et occupe la 17e place, avec seulement trois points au compteur, soit en plein zone de turbulences.

Dans l'autre match, disputé vendredi, en ouverture de la sixième journée, le CS Constantine a ramené un bon résultat nul de son déplacement chez le RC Relizane (1-1).

Ce nul permet aux Sanafir de se hisser à la 5e place du classement général avec 11 points, alors que le RCR reste 12e avec seulement cinq unités au compteur.

Trois matchs à savoir : ASO Chlef - JS Saoura, MC Alger - Paradou AC et JS Kabylie - US Biskra, ont été reportés pour diverses raisons.

# LIGUE 2 (7E JOURNÉE) Le RCK et le MC El Bayadh s'envolent, l'USMK et JS Bordj Ménaél nouveaux leaders

Les deux co-leaders du groupe Centre-Ouest, le RC Kouba et le MC El Bayadh vainqueurs, respectivement, devant le CR Témouchent et l'ASM Oran sur le même score de 1 à 0, ont creusé l'écart sur leurs poursuivants à l'occasion de la 7e journée de la Ligue 2 de football disputée samedi, alors que l'USM Khenchela et JS Bordj Ménaél ont pris la tête du groupe Centre-Est profitant des mauvais pas de l'USM Annaba et du NRB Têlaghma.

Dans le groupe Centre-Ouest, le RC Kouba, toujours invaincu, a renoué avec la victoire après le match nul concédé lors de la précédente journée face au WA Boufarik (0-0), en s'imposant devant le CR Témouchent (1-0) sur une nouvelle réalisation de l'attaquant fétiche du Raed Sid Yahia-Chérif, qui compte désormais 4 buts.

De son côté, le MC El Bayadh, également invaincu, a enchaîné avec une nouvelle victoire devant l'ASM Oran (1-0).

A la faveur de leurs succès, le RC Kouba et le MC El Bayadh (1er - 19 points) ont creusé l'écart sur leurs poursuivants directs, dont le GS Mascara (3e - 11 pts) battu par le MCB Oued Sly (2-1) et le MC Saïda tenu en échec à domicile par l'USM Bel Abbes (2-2).

Cette 7e journée a également été marquée par la victoire en déplacement l'USMM Hadjout devant le CRB Ain Ouessera (1-0).

Ce précieux succès permet aux Hadjouts de rejoindre leur adversaire du jour et le CR Témouchent à la 5e place avec 10 points.

Dans le bas du classement, l'ES Ben Aknoun s'est largement imposée devant le SKAF El Khemis (6-0), alors que le match mettant aux prises le SC Ain Defla à l'USM El Harrach n'a pas été disputé.

Dans le groupe Centre-Est, l'USM Khenchela et JS Bordj Ménaél vainqueurs, respectivement, devant l'AS

Aïn M'lila (1-0) et l'US Chaouia (2-1) ont pris la tête du classement, profitant du semi-échec des ex-co-leaders, l'USM Annaba et le NRB Têlaghma devant le MO Béjaïa (0-0) et le CA Batna (1-1).

L'autre bénéficiaire de cette journée est l'IRB Ouargla (12 pts), qui remonte à la 5e place grâce à son large succès devant la JSM Béjaïa (3-0), et passe devant l'US Chaouia, l'AS Aïn

M'lila et le CA Batna, sixièmes avec 11 points. De son côté, HAMR Annaba a battu le CA Bordj Bou Arreridj (4-0) et se hisse au neuvième rang occupé conjointement avec les deux clubs de Béjaïa, la JSMB et le MOB, avec un total de 8 points.

Dans le bas de tableau, le MO Constantine a décroché sa première victoire de la saison en allant s'imposer face à l'IB Lakhadaria (2-1),



alors que le MC El Eulma a battu la JSM Skikda (2-1). La 8e journée de Ligue 2 se jouera samedi 11 décembre, selon le programme publié par la Ligue nationale de football amateur (LNFA).

## CAN-2021

### "La cérémonie d'ouverture aura bel et bien lieu à Olembé" (ministre des sports camerounais)

Le ministre camerounais des Sports et de l'éducation physique, Narcisse Mouelle Kombi, a tenu à rassurer sur l'avancement des travaux au stade d'Olembé, l'un des stades retenus pour abriter la Coupe d'Afrique des nations CAN-2021 (reportée à 2022, ndlr) au Cameroun (9 janvier - 6 février), tout en affirmant que cette enceinte abritera bel et bien la cérémonie d'ouverture, en dépit du retard accusé dans sa livraison.

"Les engagements vis-à-vis de la CAF sont tenus. Ce processus ne remet nullement en cause, l'évidence de l'organisation de la cérémonie solennelle de l'ouverture de la CAN 2021 à Olembé", a indiqué le premier responsable du département ministériel, cité dimanche par le site spécialisé Camfoot.

Dans un courrier adressé au comité local d'organisation (COCAN), signé par le secrétaire général, Veron Mosengo-Omba, la CAF a lancé notamment un ultimatum au Cameroun, fixé au 30 novembre, pour la livraison du stade d'Olembé, qui abritera la cérémonie et le match d'ouverture

entre le Cameroun et le Burkina Faso, le 9 janvier.

Toutefois, ce délai n'a pas été respecté par les Camerounais. Le ministre a tenu à apporter des explications sur ce retard. "Nous avons cru le 30 novembre dernier, en lançant officiellement l'opération de recettes techniques avec les différentes administrations concernées, qu'un délai de trois jours était suffisant, au regard de la pression multiforme."

Mais vous savez que même la vie humaine est faite d'aléas. Elle est faite d'imprévu et d'incertitudes.

A cet égard, il y a quelques facteurs d'aléas et d'incertitudes qui ont permis de se rendre à l'évidence que le chronogramme initial tel qu'il avait été arrêté de commun accord avec Magil (l'entreprise chargée de la réalisation des travaux, ndlr) le 19 novembre dernier, avait connu un décalage de quelques jours", a-t-il ajouté.

Avant d'enchaîner: "Certaines tâches résiduelles restent à réaliser et à finir d'une part.

Et que d'autre part, l'équipe des experts chargés

des recettes techniques sollicitaient plus de temps.

Autrement dit, le délai de 3 jours était relativement court par rapport à l'immensité des tâches, des interrogations qui les venaient sur le terrain. Nous avons certainement sous-évalué la quantité de temps. Même en travaillant 24h/24".

Dans le courrier adressé par le secrétaire général de la CAF au COCAN le 24 novembre dernier, il a été mentionné qu'en de la non réception du stade d'Olembé dans le délai imparti, la cérémonie d'ouverture sera délocalisée: "Sachez que si tout n'est pas réglé d'ici au 30 novembre 2021, le match d'ouverture aura lieu ailleurs.

Des dispositions sous d'ores et déjà été prises dans ce sens, mais ce serait malheureux pour le Comité d'organisation, pour la CAF, et pour le Cameroun", précise le courrier.

Le COCAN a répondu à l'instance africaine, en réaffirmant sa volonté et celle de l'Etat du Cameroun, de respecter les engagements et les obligations souscrits dans le cadre de l'accueil et de l'organisation matérielle du tournoi continental.

## PUBLICITÉ

### RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE MINISTÈRE DE LA SANTÉ DIRECTION DE LA SANTÉ ET DE LA POPULATION D'AIN DEFLA ETABLISSEMENT PUBLIC DE SANTÉ DE PROXIMITÉ DE DJELIDA AVIS DE RECRUTEMENT

La direction de l'établissement public de santé de proximité de Djelida lance un avis de recrutement par voie de concours aux postes désigné ci-dessous :

Grades	Mode de recrutement	Qualifications requises	Spécialité spécifiée	Nombres de postes
Médecin généraliste de santé publique	Concours sur titre	Diplôme de doctorat en médecine ou d'un titre reconnu équivalent	Médecine générale	04
Chirurgien - dentiste de santé publique		Diplôme de chirurgien-dentiste ou d'un titre reconnu équivalent	Chirurgie dentaire	02

Constitution du dossier de candidature :

- Une demande manuscrite de participation.
  - Une copie de la carte d'identité nationale
  - Une copie du diplôme ou du titre reconnu équivalent
  - Une fiche conforme à l'original du relevé de notes du cursus de formation
  - Les attestations de travail précisant l'expérience professionnelle dans la spécialité, dûment visée par l'organe de sécurité sociale, pour l'expérience acquise dans le secteur privé.
  - Une fiche de renseignement dûment remplie par le candidat et qui est téléchargée à partir de site web de la direction générale de fonction publique (www.concours fonction publique.gov.dz)
- Après l'admission définitive au concours sur titre, le candidat doit compléter son

dossier par les pièces suivantes :  
Copie du document justifiant la situation du candidat vis-à-vis du service national certifiée conforme à l'original.  
- Un extrait de naissance - certificat de résidence - certificat médicale (médecine générale, phthisiologie) - deux (02) photos d'identités.  
- Fiche familiale pour les mariés (e).  
Les délais de dépôts des dossiers :  
- Les dossiers des candidats doivent être envoyés recommandés par poste avec accusé de réception à l'adresse suivante :  
Etablissement public de santé de proximité Djelida - Cité Administrative Djelida  
- Les dossiers doivent parvenir dans un délai de quinze (15) jours ouvrable à compter de la première parution de l'annonce dans la presse écrite.  
**Remarque : Les dossiers reçus hors délais ou incomplets ne seront pas pris en considération.**

### RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE WILAYA DE CHLEF DAÏRA DE CHLEF COMMUNE DE SENDJAS N.I.F : 098402199023620 AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°: 05/2021

Le président de l'APC de Sendjas, lance un avis d'appel d'offres National ouvert N° 05/2021 pour :  
«Transport des écoliers durant l'année financière 2022»  
Allotissement suit: LOT N°01: guenansa - beni oudrane / LOT N°02: khelaïla - beni oudrane / LOT N°03: cheratia - beni oudrane / LOT N°04: bouazzria, souamet, amamera - beni oudrane / LOT N°05: aissaouat, ouled bekhaira - sendjas / LOT N°06: ouled seghir - sendjas / LOT N°07: zourgue, kherafa - sendjas / LOT N°08: ouled si ahmed - sendjas / LOT N°09: ouled mansour - sendjas / LOT N°10: ouled ben ali, aouabed - sendjas.

Les établissements de transport collectif de voyageurs (naturels ou morales) inscrits au registre du commerce pour exercer l'activité spécifiée au cahier des charges, disponibles sur les moyens de transport qui leur permettent de remplir les obligations requises; Intéressés par le présent d'appel d'offres peuvent se présenter au bureau des marchés publics de la mairie de SENDJAS pour retirer le cahier des charges contre paiement d'un montant de : **deuze mille dinars (12.000,00DA)** non remboursable au nom du : trésorier de la intercommunal de SENDJAS.

Seules les personnes dûment mandatées par l'entreprise peuvent retirer les dossiers de soumission  
- Le dossier de candidature, l'offre technique et l'offre financière sont insérés dans des enveloppes séparées et cachetées, indiquant la dénomination de l'entreprise, la référence et l'objet de l'avis ainsi que la mention «dossier de candidature», «offre technique» et «offre financière». Les trois (03) enveloppes introduites dans une enveloppe extérieure fermée et anonyme adressée à Monsieur le président de l'APC de Sendjas portant la mention suivante :

«A NE PAS OUVRIR»  
-Avis d'appel d'offres national ouvert n°05/2021  
«Transport des écoliers durant l'année financière 2022»  
Lot n°..... lot de .....

A- Le dossier de candidature est composé des pièces suivantes (en cours de validité) :  
\* Déclaration de candidature \* Déclaration de probité \* Les documents relatifs aux pouvoirs habilitant les personnes à engager l'entreprise \* CAPACITÉS TECHNIQUES \* Une copie de l'attestation de dépôt légal des comptes de la société pour les sociétés commerciales dotées de la personnalité morale et soumises au droit algérien \* Copie de l'extrait du registre de commerce ré-immatriculé \* Copie de la carte d'identification fiscale \* Certificat du régime d'imposition CN20 \*

Copie de l'extrait de rôle apuré ou avec échéancier \* Copie de l'extrait du casier judiciaire (N°03) \* Copie des Attestations de mise à jours CASNOS \* CNAS \* Copie du statut particulier de la société (selon le cas) \* Moyens humains : liste du personnel - DAS - CNAS (selon le cas) \* Copie du statut, si le soumissionnaire est une personne morale. \* Moyens matériels: justifier par des cartes grises + assurances + Certificats de contrôle technique \* Une copie de la décision d'utiliser un service ou des services réguliers de transport public de personnes par route. \* Une copie des papiers du véhicule (cartes grises avec 30 sièges ou plus pour toutes les lignes, l'année de première utilisation 2003 jusqu'à maintenant \* Copies des permis de conduire \* Copie de et références professionnelles  
\* Relevé d'identification bancaire (RIE).

B- L'offre technique est composée des pièces suivantes (en cours de validité) :

\* Déclaration à souscrire \* Tout Document permettant d'évaluer l'offre technique : une mémoire technique justificative et tout autre document exigé en application des dispositions de l'article 78 du décret présidentiel 15-247 du 16/09/2015 portant réglementation des marchés publics et des délégations de service public \* Le cahier des charges portant à la dernière page, la mention manuscrite «L'U ET ACCEPTÉ» \* Paiement des droits de participation.

C- L'offre financière :

\* La lettre de soumission \* Le bordereau des prix unitaires (BPU) \* Le détail quantitatif et estimatif (DQE) \* (Le tout signé et cacheté par le soumissionnaire)

\* La durée de préparation des offres est fixée à DIX JOURS (10) à compter de la première publication de l'avis d'appel d'offres dans le bulletin officiel des marchés de l'opérateur public (BOMOP) ou la presse.  
\* La date de dépôt des offres est fixée au 10<sup>ème</sup> JOUR jusqu'à 10H00 qui correspond au dernier jour de préparation des offres, si ce jour coïncide avec un jour férié ou un jour de repos légal la date retenue pour la remise des offres et l'ouverture des plis sera le premier jour ouvrable qui suit.  
L'ouverture des plis se fera en séance publique à 10H00 et aura lieu au siège de la mairie  
**Observation : Cette avis une convocation aux soumissionnaires pour y assister.**  
\* Les offres des soumissionnaires resteront valides pendant une période égale à la durée de préparation (10 JOURS) + TROIS (03) MOIS = (100 JOURS).

**Le Milan AC se penche sur Yerry Mina**

Les Rossoneri veulent un défenseur central pour cet hiver. En vue du prochain mercato d'hiver, la formation du Milan AC souhaiterait s'attacher les services d'un défenseur central. Si le nom de Samuel Umtiti (FC Barcelone) a récemment circulé, les dirigeants Rossoneri auraient activé une nouvelle piste comme nous le révèle La Gazzetta dello Sport. Ces derniers auraient coché le nom de Yerry Mina (27 ans). Actuellement à Everton, l'international colombien (38 sélections, 7 buts) dispose d'un contrat jusqu'en juin 2023 avec les Toffees. Cette saison, le natif de Guachené a disputé six rencontres de Premier League. Côté transfert, il serait estimé à 20 millions d'euros par le club de la Mersey.



**ARSENAL : ZAKARIA DANS LE VISEUR**

Désireux de renforcer son milieu de terrain, Arsenal lorgne du côté de l'Allemagne. Les Gunners envisageraient de s'attacher les services de Denis Zakaria. Denis Zakaria est ciblé par les dirigeants d'Arsenal. Le milieu de terrain de Monchengladbach est sous contrat jusqu'en juin prochain et sera libre de signer dans le club de son choix dès le 1er janvier prochain. Le club allemand envisage donc de vendre l'international suisse afin de récupérer un peu d'argent cet hiver avant un départ gratuit dans six mois. Le joueur est actuellement valorisé 27 millions d'euros par Transfermarkt. Et il pourrait être vendu pour la moitié de cette somme en janvier. Selon des informations de Bild, les agents de Denis Zakaria poussent pour que le joueur parte gratuitement l'été prochain. De son côté, le joueur souhaite rejoindre la Premier League et n'est donc pas insensible à l'intérêt d'Arsenal à son égard. Outre les Gunners, d'autres clubs seraient également sur les rangs. Liverpool, West Ham, Milan AC sont notamment cités par les médias européens. Mais le club londonien garderait un temps d'avance sur ce dossier. Et il pourrait s'avérer décisif.

**MODRIC : «IL EST TROP TÔT POUR PARLER DU TITRE»**

Le Croate est passé en zone mixte à l'issue du match entre le Real Madrid et la Sociedad, remporte par les Madrilènes ce samedi (0-2).

C'est un grand pas en avant que vient de faire la Casa Blanca en Liga ce soir, avec sa victoire 2-0 à la Reale Arena contre la Real Sociedad. L'équipe d'Anelotti compte désormais huit points d'avance sur le deuxième, ce qui est une grande satisfaction pour Luka Modric, mais pas au point de penser que le championnat est plié, a-t-il insisté. "Il est encore trop tôt pour parler du titre, mais nous sommes très heureux de la façon dont la saison se déroule et de la manière dont nous jouons. Nous devons continuer comme ça", a-t-il déclaré sur Movistar. "Nous savions que ce serait un match très compliqué sur un terrain difficile, mais nous avons fait un grand match dès le début. Nous avons marqué deux buts dans un match complet et c'est une belle victoire", a ajouté le Croate. Modric a aussi tenu à noter la bonne forme physique du Real Madrid qui reste sur une série de huit victoires consécutives, tout en jouant tous les trois jours et avec pratiquement aucun changement de la part de Carlo Ancelotti. "L'équipe est très bien physiquement comme on peut le voir sur le terrain pendant des matchs. Je ne rentre pas dans le débat des rotations, c'est à l'entraîneur de décider. Quand il nous fait entrer, nous devons tout donner, jouer du mieux que nous pouvons et aider l'équipe", a-t-il conclu.



**RALF RANGNICK RÉCLAME TROIS NOUVELLES RECRUES**

Nouvel entraîneur intérimaire de Manchester United, Ralf Rangnick est un homme exigeant. Sur le banc depuis peu, il a déjà fait connaître ses cibles préférentielles à sa direction. Parmi elles figurent quatre hommes : Christopher Nkunku, Amadou Haidara, Erling Haaland et Timo Werner. Malgré la dernière victoire de Manchester United sur Arsenal, (3-2), Ralf Rangnick n'est pas satisfait de l'effectif manucien. L'équipe dépendrait trop d'individualités dont notamment celles de Bruno Fernandes, David de Gea ou Cristiano Ronaldo. Un état de fait que veut chambouler le technicien allemand en créant une véritable osmose derrière lui. Pour mettre en place ses envies, le tout nouveau coach de Manchester United souhaiterait voir arriver de nouvelles recrues qui seraient ses portes paroles dans l'effectif.

**La Roma défend Mourinho !**

Tiago Pinto, directeur sportif de l'AS Roma, s'est exprimé au sujet de l'avenir de José Mourinho. Arrivé cet été, José Mourinho devait enfin lancer le projet de l'AS Roma. Après seize journées de championnat, les Giallorossi pointent toutefois à la cinquième place de la Serie A et les critiques commencent à se faire de plus en plus nombreuses, surtout après la déroute contre l'Inter de ce samedi (0-3). Suffisant pour déjà parler d'un départ ? « Je n'ai aucun doute au sujet de Mourinho » a assuré Tiago Pinto, directeur sportif romain, au micro de DAZN. « Certes sept défaites c'est beaucoup, mais regardez l'évolution des joueurs. Mourinho a su tirer le meilleur de son effectif et nous devons nous unir autour de lui, afin d'avancer ensemble ». Une première réponse pourrait arriver dès le week-end prochain face à La Spezia de Thiago Motta... ancien joueur de Mourinho du côté de l'Inter !



**VLAHOVIC a fait d'un club sa priorité**

Dusan Vlahovic rêverait de porter les couleurs de la Juventus Turin. Vlahovic a fait d'un club sa priorité Sous contrat avec la Fiorentina jusqu'en juin 2023, Dusan Vlahovic n'aurait aucune intention de prolonger son contrat et souhaiterait franchir un nouveau pallier. En effet, l'international serbe souhaiterait rejoindre une formation qui joue régulièrement l'Europe, comme l'indique Calciomercato. Les noms du Paris Saint Germain ou encore de Tottenham sont régulièrement cités, mais ces clubs ne font pas rêver le joueur de 21 ans. Ce dernier souhaiterait absolument rejoindre la Juventus Turin. Une aubaine pour la formation piémontaise quand on voit que le joueur a déjà inscrit 14 buts cette saison, toutes compétitions confondues. Seul hic, la Vieille n'est que 7ème de Serie A et semble déjà loin de la course à la Ligue des Champions (7points de retard sur le 4ème Bergamo).



## ALGÉRIE-PALESTINE

### Arrivée du Président de l'Etat de Palestine à Alger

Le président de l'Etat de Palestine, Mahmoud Abbas, est arrivé dimanche après-midi à Alger, dans le cadre d'une visite d'Etat de trois jours en Algérie.

Le Président Abbas a été accueilli, à son arrivée à l'aéroport international Houari-Boumediène, par le Président de la République, Abdelmadjid Tebboune.

Etaient également à l'accueil du président palestinien le président du Conseil de la Nation, Salah Goudjil, le président de l'Assemblée populaire nationale, Brahim Boughali, le président de la Cour constitutionnelle, Omar Belhadj, le Premier ministre, ministre des Finances, Aïmene Benabderrahmane, le Général de corps d'Armée, Saïd Chanegriha, chef d'Etat-Major de l'Armée nationale populaire (ANP), et les membres du Gouvernement.

Les deux présidents ont écouté les hymnes nationaux des deux pays, puis ont passé en revue un



détachement de la Garde républicaine qui leur a rendu les honneurs. Au salon d'honneur, l'accueil a été effectué en présence

de membres des gouvernements des deux pays, ainsi que par de représentants du corps diplomatique accrédité en Algérie.

### Un accueil chaleureux réservé au Président Mahmoud Abbas

Un accueil chaleureux et officiel a été réservé au Président de l'Etat de Palestine, Mahmoud Abbas, qui a entamé dimanche après-midi une visite d'Etat de trois jours en Algérie. Cet accueil chaleureux traduit les relations profondes existant entre les deux pays frères et le soutien indéfectible de l'Algérie à la cause palestinienne.

Le Président Abbas a été accueilli, à son arrivée à l'aéroport international Houari-Boumediène, par le Président de la République, Abdelmadjid Tebboune, ainsi que par les plus hauts responsables de l'Etat.

Il s'agit en l'occurrence

des présidents du Conseil de la Nation, Salah Goudjil, de l'Assemblée populaire nationale (APN), Brahim Boughali, et de la Cour constitutionnelle, Omar Belhadj, ainsi que du Premier ministre, ministre des Finances, Aïmene Benabderrahmane, et du Général de corps d'Armée, Saïd Chanegriha, chef d'Etat-Major de l'Armée nationale populaire (ANP).

**21 coups de canon en l'honneur de l'hôte de l'Algérie**

Les deux Présidents ont écouté les hymnes nationaux des deux pays avant de passer en revue un dé-

tachement de la Garde républicaine qui leur a rendu les honneurs, au moment où les 21 coups de canon retentissaient en l'honneur de l'invité de marque de l'Algérie. Au salon d'honneur de l'aéroport, des membres des gouvernements des deux pays, ainsi que des représentants du corps diplomatique accrédité en Algérie ont assisté à la cérémonie d'accueil.

Pour rappel, le Président Tebboune avait, à maintes reprises, réitéré le soutien indéfectible de l'Algérie à la cause palestinienne et à la lutte du peuple palestinien pour le recouvrement de tous ses

droits spoliés. Il avait, en outre, appelé la communauté internationale à "assumer ses responsabilités historiques envers la violation par l'occupation sioniste de la légalité internationale et ses manœuvres visant à imposer la politique du statu quo, à se soustraire de ses engagements et à priver d'effet les conventions en vue de saper le projet d'édification de l'Etat palestinien souverain".

Il avait également affirmé que la résolution de cette question passe par la proclamation d'un Etat palestinien indépendant sur les frontières de 1967 avec El Qods pour capitale.

## ALGÉRIE-MONDE ARABE

### M. Tabi participe à la 68<sup>e</sup> réunion du bureau exécutif de Conseil des ministres arabes de la Justice au Caire

Le ministre de la Justice, garde des Sceaux, membre du bureau exécutif du Conseil des ministres arabes de la Justice, Abderrachid Tabi participera aux travaux de la 68<sup>e</sup> réunion du bureau exécutif du Conseil des ministres arabes de la Justice, depuis dimanche au siège de la Ligue arabe au Caire (Egypte), a indiqué samedi un communiqué du ministère.

«Le ministre de la Justice garde des sceaux, membre du bureau exécutif du Conseil des ministres arabes de la Justice, M. Tabi participera à la 68<sup>e</sup> réunion du bureau exécutif du Conseil des ministres arabes de la Justice au Caire et présidera lundi la 37<sup>e</sup> session du Conseil».

Au programme de cette session, «17 points liés à des thèmes suscitant l'intérêt arabe commun, notamment la lutte contre le terrorisme, la consolidation de la coopération arabe et internationale, le blanchiment d'argent, le financement du terrorisme et de la cybercriminalité, en passant en revue les conventions arabes y afférentes et leurs mécanismes d'application dans les pays arabes». «La criminalisation du paiement de rançons sera également à l'ordre du jour sur proposition de l'Algérie».

Le Conseil examinera, en outre, «le dossier d'unification des législations arabes, à travers la révision du projet de loi arabe d'orientation, pour bannir le discours haineux». Au menu, figurent l'examen des résultats issus de la conférence des pays signataires de la convention arabe de lutte contre la corruption et la convention arabe sur la situation des réfugiés dans les pays arabes, et le projet de la convention arabe de protection des déplacés dans la région arabe», selon la même source.

«Le Conseil adoptera les programmes d'action du secrétariat technique du Conseil au Caire et du centre de recherche juridique et judiciaire à Beyrouth, entre autres thèmes liés à l'action du Conseil». «L'Algérie œuvre à travers cette session, dont elle assurera la présidence à renforcer l'action du conseil en proposant l'élaboration d'une convention arabe de protection des données à caractère personnel et d'un protocole arabe de récupération des fonds pillés transférés à l'étranger».

## DIPLOMATIE

### Ali Redjel nouvel ambassadeur d'Algérie au Ghana

Le gouvernement ghanéen a donné son agrément à la nomination de son excellence Ali Redjel en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République algérienne démocrati-

que et populaire auprès de la République du Ghana, indique dimanche un communiqué du ministère des Affaires étrangères et de la Communauté nationale à l'étranger.

## 7<sup>e</sup> ÉDITION DE LA CONFÉRENCE DU DIALOGUE MÉDITERRANÉEN À ROME

### Yacine Oualid évoque à Rome l'expérience algérienne en matière de startups

Le ministre délégué auprès du Premier ministre chargé de l'économie de la connaissance et des startups, Yacine Oualid a mis en avant l'expérience algérienne en matière de startups et les efforts du Gouvernement déployés dans ce domaine, et ce lors de sa participation à la 7<sup>e</sup> édition de la Conférence du dialogue méditerranéen abritée dans la capitale italienne, Rome, du 2 au 4 décembre, indique, dimanche, un communiqué du ministère. Lors des travaux de cette conférence à laquelle avaient pris part des chefs de Gouvernements, des ministres d'Etats, ainsi que des représentants d'ins-

tances onusiennes, M. Oualid a insisté sur les efforts consentis par le Gouvernement algérien en vue de soutenir les startups et l'innovation, précise le communiqué.

Le ministre délégué a mis en exergue «le rôle actif» de l'Algérie dans la région de la Méditerranée et sa disposition à «coopérer de manière effective» dans le domaine de l'approvisionnement, en réponse aux exigences des enjeux économiques et technologiques de l'après Covid-19.

En marge de la conférence, M. Oualid a rencontré le Secrétaire d'Etat italien chargé de la Coopération internationale,

Manlio Di Stefano, avec qui il a examiné les perspectives de développement de la coopération et du partenariat entre les deux pays en matière de startups, d'économie de connaissance, de mécanismes de transfert de la technologie et d'innovation ouverte, ainsi que d'échange d'expertises.

Le ministre délégué a supervisé la signature d'un nombre d'accords entre l'accélérateur de startup ALGERIA VENTURE, le Fonds italien de l'innovation (CDP) et le Réseau international des PME (INSME) pour la promotion de l'écosystème des startups en Algérie.



## ETATS-UNIS

### Premiers signaux "encourageants" sur la gravité des cas d'Omicron (Fauci)

Les premiers "signaux" venus d'Afrique du Sud concernant la gravité des cas liés au variant Omicron sont "un peu encourageants", a déclaré dimanche Anthony Fauci, conseiller de la Maison Blanche sur la crise sanitaire, tout en avertissant qu'il ne s'agissait que de données préliminaires.

"Clairement, en Afrique du Sud, Omicron se transmet davantage", a-t-il dit lors d'une interview sur CNN, en se référant à la courbe "verticale" du nombre de

nouveaux cas dans ce pays. "Mais jusqu'ici, même s'il est trop tôt pour tirer des conclusions définitives, on ne dirait pas qu'il présente un haut degré de gravité", a-t-il déclaré. "Jusqu'ici, les signaux concernant la gravité sont un peu encourageants", a-t-il réitéré.

Les experts médicaux ont toutefois souligné ces derniers jours que la démographie de la population sud-africaine était particulièrement jeune, et que les cas graves pouvaient être attendus

dans les prochaines semaines.

Les études en laboratoire sont en cours pour déterminer si et dans quelle mesure ce nouveau variant, qui présente de très nombreuses mutations inquiétant les scientifiques, est davantage transmissible, capable de résister à l'immunité induite par une première infection ou un vaccin, ou de provoquer des cas plus graves de la maladie.

"Je pense qu'il y a un réel risque que nous voyions une baisse d'efficacité des vaccins", a

de son côté déclaré sur ABC dimanche Stephen Hoge, le président de Moderna, faisant écho à de précédentes déclarations du PDG de la société, Stéphane Bancel.

"Ce que je ne sais pas, c'est de quelle ampleur", a-t-il dit. "Est-ce que ce sera comme ce que l'on a vu avec Delta, contre lequel les vaccins sont restés efficaces, ou est-ce que l'on verra une baisse d'efficacité de l'ordre de 50%, ce qui signifierait que l'on doit les mettre à jour", a-t-il avancé.

APS

## Condoléance

Les familles Hafidi et Bougouffa, parents et alliés profondément affectés par le décès de leur chère mère et grand-mère, Hafidi Souad, survenue le 02 décembre 2021 à l'âge de 80 ans, et présentent leurs sincères condoléances à la famille de la défunte et la prient de trouver ici l'expression de leur sympathie.

Qu'Allah le Tout Puissant lui accorde sa Sainte Miséricorde et l'accueille dans Son Vaste Paradis.

A Allah nous appartenons et à Lui nous retenons.